



## BALAZO EN EL TORAX

# Intentan matar a un testigo de la polibanda

Página 9

**CARLOS MENEM**  
"Tengo un gabinete de lujo"

Página 6,7

# Página/12

Buenos Aires, martes 21 de enero de 1992

el país a diario

Año 5 - Nº 1428 - Precio de este ejemplar: \$ 0,80 Recargo venta interior: \$ 0,05  
En Uruguay: N\$ 3000

BIBLIOTECA NACIONAL  
P.T.M.  
27 MAY 2014  
Co. Dep-Tec

Aunque reconoció que el costo de vida de enero será "bastante más alto" que el de diciembre, Cavallo aseguró que no permitirá un rebrote inflacionario

# EL EXORCISTA

Página 2/3

√ Insistió con su proyecto de escalar el aguinaldo.

√ Publicará un listado de modelos de autos, "equivalentes a los nacionales", que cualquiera podrá importar con un arancel del 22 por ciento.

√ Invitó a regatear a todos los consumidores.

√ Criticó las alzas en alquileres y servicios.

**SALIO EL DECRETO**  
En 180 días los médicos  
recetarán sólo monodrogas

Página 4, 5

No hubo guerra  
pero hay  
vencidos,

**19** por  
**Alain**  
**Touraine**

## GORDO

"Carlos (por el presidente Menem) siempre me llama gordo bobo. Un día le pregunté por qué me llamaba así y él me explicó. Claro, sabe que yo no corto ni pincho, ni me meto en nada raro, ni me interesan las luchas internas. Además, si no me lo dice a mí, a quién se lo va a decir..."

(De Armando Gostanián, titular de la Casa de Moneda, a la revista Noticias.)



Aunque admitió que la inflación de este mes será "bastante más alta" que la de diciembre, el ministro Domingo Cavallo dijo que no hay que temer un "rebrote permanente".

Al reseñar anoche los resultados de su política en un discurso por la cadena de radio y televisión, el jefe de Economía insistió en culpar al pago concentrado de los aguinaldos y dio consejos a las amas de casa y a los consumidores para "no dejarse cobrar precios excesivos".

## CAVALLO PROMETIO MAS "DISCIPLINA ESTABILIZADORA"

# UNA ESTACA VS.

El ministro Domingo Cavallo dedicó anoche dos tercios de su discurso televisado a resaltar indicadores económicos que son considerados "extraordinariamente favorables" en cualquier país del mundo —según su propia evaluación— y dejó para el final el reconocimiento de que este mes "habrá un índice del costo de vida bastante más alto que el de diciembre". Para tranquilizar a la audiencia descartó que se esté "relajando la disciplina estabilizadora", cargó una vez más las tintas contra el pago concentrado del medio aguinaldo, confió en reducciones de precios en medicamentos por la prescripción de "genéricos" y en automóviles por la inminente reglamentación para importar modelos y marcas "equivalentes a las fabricadas en el país". Por lo demás, el titular de Economía abundó en consejos a las amas de casa y requirió la "tenacidad del comprador" para

no dejarse cobrar precios excesivos. El presidente Menem, en tanto, declaró en ATC que una inflación de entre uno y 1,5 puntos "no tiene ningún tipo de significación".

Por espacio de media hora Cavallo resumió los resultados de su política y aunque consideró "impresionante y aleccionador" lo avanzado en los dos últimos años, admitió la preocupación oficial por la existencia de algunos "inquietantes" aumentos de precios. En orden decreciente, mencionó como causas la suba de 16 por ciento en los gastos turísticos (fundamentalmente en hotelería); los incrementos en los rubros de entretenimiento y comidas fuera del hogar; las alzas en frutas, hortalizas, carne, cereales y sus derivados; los alquileres y servicios profesionales (entre uno y tres por ciento) y algunos medicamentos y automóviles.

En sentido contrario, los productos más industrializados —sean de la

alimentación como la indumentaria y artefactos del hogar— se mantuvieron prácticamente inalterados o experimentaron ligeras bajas, a la vez que se redujo el valor de los combustibles, argumentó el ministro. Como además no hubo razones fiscales o monetarias de los aumentos, "no hay que temer ningún rebrote inflacionario permanente".

Cavallo pasó de inmediato a reiterar su tesis sobre la influencia del pago concentrado de aguinaldo y el consiguiente mayor gasto de las familias, que provocó un aumento de casi 8 por ciento de la base monetaria en diciembre y un incremento adicional este mes. "No se trata de emisión sin respaldo, porque se cumple estrictamente con la Ley de Convertibilidad, pero igualmente determina un aumento en los gastos que por las fiestas y las vacaciones se vuelva concentradamente en comidas, frutas, entretenimiento y turismo. Co-

mo aún persiste una cierta mentalidad inflacionaria, los oferentes y prestadores de servicios reaccionan pidiendo precios más elevados".

Tras recordar que ese fenómeno también se observó en julio pasado, el ministro dijo que se insistirá ante el Congreso para que "asuma la responsabilidad que le cabe para corregir esta causa permanente de sobresaltos financieros y de aumentos de precios".

Por otra parte, Cavallo instó a los consumidores a no dejarse cobrar precios con aumentos: "Si cada comprador o turista paga lo primero que le piden sin regatear, los proveedores se aprovecharán y los precios resultarán más altos". En los países estables —agregó— la gente discute los precios. Esta práctica debemos reimplantarla en la Argentina. Admitió Cavallo, luego que algunos aumentos se deben a adversidades climáticas, pero ello "no debe ser considerado causa permanente de inflación", y se revertirán en unas pocas semanas "o a lo sumo en unos pocos meses", así que no deben preocupar.

Aconsejó para solucionar el problema de los precios de alquileres y servicios profesionales un aumento en la oferta y la competencia, mientras explicó que para los medicamentos, en 90 días se confeccionará un listado de 500 o 600 genéricos para abaratar significativamente el costo (ver más información en páginas 4 y 5). Mientras, en el caso de los automóviles, se manifestó preocupado por "el desabastecimiento y el aumento de los precios" y prometió para esta semana el listado de modelos y marcas equivalentes a las fabricadas en el país que podrán importarse desde cualquier origen, sin cupos y por cualquier persona, con sólo pagar el arancel del 22 por ciento.

El capítulo de precios del discurso concluyó con dos consejos a las amas de casa: uno, que reclamen la factura y desconozcan recargos adicionales del 16 por ciento por el IVA; otro, que presten atención a los centavos: "Ahora el centavo es importante, no deje que le redondeen para arriba".

En los primeros tramos del men-

## DREYFUSS SE METE EN PETROLEO

# Con una rebajita para los clientes

(Por Marcelo Zlotogwiazda)  
Con un apreciable descuento de 21 millones de dólares en el precio base del curso que fue declarado desierto el 16 de diciembre pasado, YPF volverá a licitar hoy el 70 por ciento del área Tierra del Fuego. Según pudo averiguar *Página/12*, entre los consorcios que estarían dispuestos a ofertar un mínimo de 132,7 millones de dólares, se encuentra el conformado por las petroleras Pérez Compagn y Astra en sociedad con la poderosa trading de cereales francesa Louis Dreyfuss. Otros probables competidores son Tecpetrol del grupo Techint, un consorcio integrado por Pluspetrol y la canadiense Chauvour Resources y Bridas junto a una firma norteamericana.

Tierra del Fuego es una de las tres áreas en que YPF dividió la Cuenca Austral para su privatización parcial. Todas fueron concursadas el 16 de diciembre último, pero la única que se adjudicó ese día fue Santa Cruz I al consorcio Compañía General de Combustibles (grupo Soldati)-Quintana Petroleum-Marc Rich (estas dos de Estados Unidos), que superaron en 12 millones de dólares el piso de 43,7 que había establecido YPF. En cambio, ninguno de los otros que presentaron sobres ese día sobrepasaron el umbral de 158,9 millones para Santa Cruz II y de 153,7 para Tierra del Fuego. Casi de inmediato YPF convocó a una segunda vuelta: hoy para Tierra del Fuego y el 3 de marzo para Santa Cruz II.

Tras lo conocido ayer no caben dudas de que las autoridades de la todavía empresa estatal se hicieron eco de las quejas de los interesados, quienes al unísono habían señalado que la base para las dos áreas desiertas fue "muy alta": YPF dio a conocer ayer una rebaja de 21 millones de dólares en el precio base de Tierra del Fuego.

En un intento por justificar el descuento, la sociedad anónima estatal presidida por José Estenssoro difundió un comunicado explicando que el cambio de precio se decidió luego de haberse solicitado opiniones sobre la tasa de descuento al consultor financiero (Morgan Stanley-Roberts), sobre la potencialidad del área al consultor técnico (Degolyer & Mac Naughton), y luego también de con-

tar con una nueva certificación de reservas y con un análisis sobre la evolución futura de los precios de los hidrocarburos. Sobre esos cuatro "cursos de acción" el comunicado sólo aclara que el asesor técnico ratificó lo que ya había señalado.

Considerando que nada se ha modificado en relación con el sendero que podrían seguir los precios, y que lo único nuevo que hubo vinculado a la tasa de descuento que se utiliza para evaluar proyectos ha sido una abrupta caída en la tasa de interés internacional y un descenso en el coeficiente de "riesgo país" correspondiente a la Argentina (ambas cosas mejoran la rentabilidad de una inversión), no habría razón técnica para fundamentar el descuento y sólo quedarían como causas probables: 1) una equivocación en la tasación del primer llamado; 2) la urgencia del Gobierno por obtener dólares para pagar la deuda externa; y 3) la presión indirecta de los interesados.

El 16 de diciembre pasado hubo 5 ofertas para Tierra del Fuego: Total-Shell con irrisorios 50,5 millones de dólares; Bridas con apenas 65 millones; Tecpetrol con 96,9; Pérez Compagn con 108; y Astra con una cifra indeterminada ya que presentó un solo sobre para las 3 concursadas por 264,5 millones.

La noticia que ayer sacudió a los petroleros que se enteraron es que Astra y Pérez Compagn decidieron unir fuerzas y a su vez sumar las de la famosa comercializadora mundial de cereales Louis Dreyfuss. Si bien la incursión de la trading francesa constituye su debut en el mercado petrolero local, registra antecedentes recientes de compra de reservas de hidrocarburos a través de su subsidiaria Louis Dreyfuss Natural Gas. El joint venture para Tierra del Fuego contaría con el control de Pérez Compagn (a través de su petrolera y del Banco Río).

Si bien éstos aparecen a priori como favoritos, no se descarta que Tecpetrol haga una apuesta (lo estaban haciendo anoche), y que también compitan Pluspetrol y Bridas. En la angloholandesa Shell y en la francesa Total había total hermetismo, aunque las chances de presentación se consideran bajas a juzgar por la oferta que hicieron en la primera vuelta.



Presidente de Yacimientos Petrolíferos, José Estenssoro.

El descuento lo aconsejaron los consultores técnico y financiero.

## Aplausos y aprietes de la banca

La gira de Horacio Liendo y Daniel Marx por las principales capitales financieras de Europa y Estados Unidos entró en su tramo final. Los dos negociadores argentinos ante los bancos acreedores ayer abandonaron Francia y permanecerán en Japón hasta mañana, momento en que regresarán a Nueva York para dar las últimas puntadas a la reunión que el 30 de este mes mantendrán Domingo Cavallo y los principales miembros del steering committee que lidera William Rodhes.

"Hemo tenido muy buena recepción por parte de los bancos visitados, pues se mostraron muy impresionados por los resultados económicos que la Argentina está teniendo", dijo en París el subsecretario Horacio Liendo. Sin embargo, en Buenos Aires, otros voceros próximos a las negociaciones confiaron que "si bien la cosa está marchando dentro de lo previsto en términos globales, algunos bancos, como el Citibank, el Chase y el Manufacturers Hannover, están en una posición bastante dura".

Las expresiones de Liendo, en cambio, mantienen un moderado optimismo. "Les dimos más información sobre la que ellos tenían en materia monetaria, cambiaria y fiscal", comentó. El paso por Francia fue parte de un recorrido que comenzó en Estados Unidos y continuó en Canadá, Gran Bretaña y Alemania. Anoche continuaron hacia Japón donde sondearán la predisposición del Eximbank para contribuir a la constitución de la masa crítica necesaria para garantizar la primera etapa de la negociación con la banca acreedora.

"Estamos recogiendo ideas y sugerencias para tenerlas en cuenta en el momento de elaborar la propuesta que vamos a hacer durante las discusiones con el comité de bancos en Nueva York", admitió Liendo.

La nómina de bancos contactados hasta el momento incluye, entre los más importantes, el Citibank, el Chase Manhattan, el Royal Bank of Canada, el Bank of England, el Lloyd's, el Midland, el Bundesbank, el Credit Lyonnais, la Banca

Nationale de París y el Société Générale.

Estas gestiones se están llevando adelante de manera simultánea con las discusiones que en Washington mantienen otros enviados argentinos con los técnicos del Fondo Monetario para conseguir un préstamo de facilidades ampliadas. "Si bien es cierto que un acuerdo con los bancos supone un arreglo previo con el FMI, en este momento estamos trabajando en ambos frentes a la vez", sostuvo Liendo a la agencia AFP.

Uno de los aspectos centrales que están debatiéndose en este momento con los acreedores comerciales es la pretensión argentina de evitar un pago a cuenta de los intereses atrasados para iniciar formalmente las conversaciones que permitan arribar al Plan Brady. El desacuerdo entre las partes también gira en torno de la forma en que se reestructurará la deuda, ya que mientras la Argentina aspira a renegociar capital e intereses a 30 años, los bancos presionan para conseguir que los plazos sean de 30 y 15 años, respectivamente.



PARA FRENAR A LOS PRECIOS

# LA INFLACION

saje Cavallo confirmó que en octubre-diciembre se cumplieron las metas fiscales y se consiguió la eliminación del déficit. El año pasado —dijo— “ha sido el primer año desde la década de los 40 que en lugar de cerrar las cuentas con déficit hemos producido superávit fiscal”, subrayó. En síntesis, se recaudaron 200 millones de pesos más de lo que se gastó.

Mediante la técnica de comparar esos resultados con los del último año de la anterior administración—1988, consignó que el aumento de los recursos fue de 5300 millones de pesos, mientras los gastos disminuyeron en mil millones. “En realidad, el gobierno nacional disminuyó sus gastos en 4400 millones pero simultáneamente aumentó las transferencias de recursos a las provincias en 1400 millones y a las cajas de jubilaciones en 2000 millones. Esto quiere decir que entre el último año completo del gobierno del doctor Alfonsín y 1991 las cuentas fiscales del gobierno nacional mejoraron en 9700 millones de pesos (5300 de aumentos de recursos más 4400 de disminución de gastos), lo que permitió no sólo eliminar el déficit sino además mejorar sustancialmente el financiamiento de las provincias y del sistema de seguridad social”, sostuvo.

Al referirse después a la corrupción —a la que dedicó una de las once carillas de su discurso— el ministro reiteró que se la combate eliminando sus causas profundas: los déficit fiscales y cuasifiscales por casi 15 mil millones de dólares anuales, la lucha contra la evasión, las privatizaciones y reducción de organismos y dependencias burocráticas del Estado, la mayor competencia y control de compras y contrataciones estatales, la erradicación de subsidios y privilegios y la eliminación de descuentos y demás financiamientos inflacionarios al sector financiero.

Otras dos carillas fueron insumidas en destacar la baja de la inflación y de las tasas de interés, la vuelta del crédito, el aumento de reservas, la reactivación industrial, la mayor demanda laboral, la menor desocupación y la suba del poder adquisitivo, en comparación con 1989.

Para terminar, Cavallo resumió: “Mientras el Gobierno siga con sus finanzas en equilibrio y cumpla con la Ley de Convertibilidad y usted discuta los precios y cuide sus pesos, no nos podrán robar la estabilidad.”

## Balance ante cámaras

Los puntos principales del discurso de Domingo Cavallo fueron los que siguen:

- Los sueldos y salarios sólo podrán aumentar al ritmo de la productividad.
- El índice de precios de enero será bastante más alto que el de diciembre.
- No hay que temer un rebrote inflacionario permanente, porque no se está relajando la disciplina estabilizadora.
- El aumento en el precio de los alquileres y servicios profesionales y personales es preocupante.
- Dentro de 180 días estará en vigencia plena el decreto que cambia las reglas de comercialización de los medicamentos.
- Esta semana se dará a conocer el listado de modelos y marcas de automóviles, equivalentes a los fabricados en el país que pueden importarse desde cualquier origen, sin cupos y por cualquier persona, con el arancel del 22 por ciento.
- 1991 fue el primer año, desde la década del 40, en que en lugar de cerrar las cuentas con déficit hemos producido un superávit fiscal.
- La estabilidad también requiere tenacidad del comprador para no dejarse cobrar precios excesivos.
- El Gobierno disminuyó sus gastos en 4400 millones de pesos entre 1988 y 1991, pero aumentó las transferencias a las provincias en 1400 millones y a las cajas de jubilaciones en 2000 millones de pesos.
- El presidente Menem ha dado una batalla frontal contra las verdaderas causas de la corrupción, que no son otras que las causas de la hiperinflación.



Ministro de Economía, Domingo Cavallo.

“1991 fue el primer año desde los 40 sin déficit fiscal.”

LOS AGROPECUARIOS ACOSAN AL INDICE

## No es rebrote pero se le parece

(Por Daniel Sosa) La ansiedad periodística de *Ambito Financiero*, que el miércoles pasado dibujó un pronóstico inflacionario para este mes del 2 por ciento, está aún lejos de reflejarse en las planillas de los medidores de precios. Pese a los comentaristas que se lanzaron a avalar la teoría del “rebrote”, los saltos en medicamentos, automóviles y comunicaciones no lograron impactar en el índice general tanto como para llevarlo al triple del registrado en diciembre. El problema, sin embargo, existe, al punto de que las estimaciones privadas marcan un piso que duplica el 0,6 por ciento del mes pasado.

Las miradas para atisbar el resultado final se dirigen a la evolución —esta semana y la próxima— del valor de los productos agropecuarios. En ese terreno nada parece estar aún

definido: ayer la carne bajó un 2 por ciento en Liniers, en tanto el trigo subió otros cuatro puntos y todavía no alcanzó su tope, según analistas del sector.

La caja de sorpresas que se abrió este mes luego de la relativa calma en el último bimestre del '91 alarmó con razón a más de uno. Pero el susto dio paso luego a una actitud expectante dados los dispares comportamientos. Como síntesis, Daniel Sticco (de la consultora Tendencias Económicas) puntualizó:

—Nuestra medición de las dos primeras semanas del mes nos hace proyectar para todo enero un aumento del 1,1 por ciento en minoristas y 0,7 en mayoristas. Aunque no vemos alzas generalizadas sino puntuales y espaciadas. Para hablar de un rebrote hay que ver si en febrero las cifras de este mes se repiten o son superadas. En todo caso, también es posible que algunos comentarios apurados estén dando lugar a inflación por expectativa, dada la larga tradición en la materia.

Por lo pronto, el cuadro de situación muestra el siguiente panorama:

- Medicamentos: su impacto no sería tan importante, ya que alcanzó apenas a un 13 por ciento de las especialidades. El promedio de la suba, según cálculos de los laboratorios, no llega al 2 por ciento (ver más información en página 5).
- Comunicaciones: el incremento fue del 40 por ciento debido al recargo en el pulso telefónico y la nueva modalidad de aplicación del IVA. Pero su incidencia es muy baja.
- Automóviles: el reagrupamiento de modelos dio lugar a una discusión técnica, ya que si se considera que las versiones que aumentaron su precio son productos “nuevos” no cabría interpretar que se produjo un movimiento inflacionario. Se trataría entonces de un cambio en el nivel de precios, sin que ello implique inflación.
- Trigo: hasta el día 15 el incremento detectado fue de 12 por ciento.

to, lo que dio lugar a una suba de 25 puntos en la harina, el 4 por ciento en los fideos y el 8 en el pan. Pero la corrida continuó y ayer la cotización en la Bolsa de Cereales fue 20 puntos más alta que a principios de mes.

- Carnes, frutas, verduras y hortalizas: la estacionalidad y los fenómenos climáticos pueden jugar en sentido favorable en los próximos días, contrarrestando parcialmente las alzas en la primera quincena.
- Indumentaria: ya comienzan a advertirse rebajas como consecuencia de las liquidaciones de fin de temporada.
- Servicios: no se notan movimientos en educación, medicina prepagada, peluquerías y otros, con la excepción de las actividades turísticas y de esparcimiento.

La estadística de Tendencias Económicas muestra además una novedad desalentadora a nivel mayorista. Los precios agropecuarios suben 7,8 por ciento en la quincena y anulan el efecto positivo del comportamiento

en los demás rubros: los precios industriales se mantuvieron casi invariados en la primera quincena (apenas subieron 0,1 punto); la estabilidad fue total en importados; y minas y canteras bajó 7,8 por ciento (por la caída de 10 por ciento en el precio del petróleo, que se reflejó en la reducción de 2,5 puntos en el valor de la nafta).

El factor que puede empujar aún más el índice es el precio del trigo, que según Roberto Echebare —técnico de la Bolsa de Cereales— “aún no subió todo lo que tiene que subir”. Tal presunción se basa en la menor cosecha frente a lo esperado (8,4 millones de toneladas, contra más de 9 que se calculaban) y en la reducción de la oferta internacional: 50 millones menos. Esto último determinó que los precios en el Golfo de México trepan casi 50 por ciento con relación a enero del año pasado, motivo que alentó en los productores esperanzas de buenos negocios y que está dando lugar a una cierta retención de los granos.

### Las cuentas fiscales

(En miles de millones de pesos)

	1988	1991	Diferencia (%)
Déficit (–) o superávit	–6.1	0.2	6.3
Ingresos	25.7	31.0	5.3
Gastos	31.8	30.8	–1.0
Nación	16.8	12.4	–4.4
Provincias	7.9	9.3	1.4
Jubilados	7.1	9.1	2.0

### El gasto público

(En miles de millones de pesos)

	1988	1991	Diferencia (%)
Gastos en servicios e inversiones nacionales	16.8	12.4	–4.4
Personal	4.7	4.7	0.0
Bienes y servicios no personales	1.7	1.5	–0.2
Inversiones	4.5	1.9	–2.6
Intereses de la deuda	4.8	3.0	–1.8
Otros	1.1	1.3	0.2

## Llovieron pesos en la City

Mediante la compra de dólares y a través de pasés activos (préstamo de dinero contra garantía de títulos o divisas), el Banco Central esparció ayer por el mercado casi 140 millones de pesos. El dólar se mantuvo en el piso de la banda cambiaria, el panel de acciones líderes subió un 0,95 por ciento y las tasas de interés alcanzaron hasta un 20 por ciento anual en el circuito interbancario.

Que el Central haya adquirido otros 12,7 millones de dólares (en lo que va del año ya absorbió más de 550 millones) y haya colocado pasés por 125 millones de pesos muestra que el microcentro está muy ávido de liquidez. Eso también se ve refleja-

do en el repunte que ha tenido el costo del dinero al por mayor en las últimas jornadas.

En la Bolsa de Comercio se realizaron operaciones por algo más de 29 millones de pesos, y el día cerró con un avance de casi el uno por ciento. Confirmando los pronósticos de los especialistas, las constructoras tuvieron los mejores comportamientos: Caputo subió un 10 por ciento, y le siguieron Polledo y Corcemar con el 9, lo mismo que Terrabusi.

Los Bónex, en tanto, cedieron un 0,18 por ciento promedio en pesos y avanzaron 0,32 en dólares. La serie 89 concluyó sin modificaciones en 79,3 dólares.

## Guía para el enfermo

E L P A I S

• A partir de hoy, dentro de 180 días los médicos ya no podrán recetar los medicamentos por su marca sino prescribiendo el nombre de la monodroga. Así, a quien hasta entonces se le administraba el clásico sedante Valium 5, se le administrará Diazepam 5 gramos, y el paciente, tras consultar la lista de precios en la farmacia, podrá elegir a su gusto entre Valium (Roche), Embrol 5 (G. Ramón) o Dafne (Omega), entre otros.

• Si el paciente necesita sólo una determinada cantidad de un medicamento para su tratamiento, no tendrá por qué comprar frascos de, por ejemplo, 24 o 50 pastillas, que luego duermen sueños eternos en los botiquines: el farmacéutico —sólo aquellos que cuenten con laboratorio acreditado— podrá fraccionar y vender la cantidad necesaria.

• Los hospitales, obras sociales, droguerías y farmacias podrán importar medicamentos en forma libre y directa, si éstos provienen de los países contemplados en el anexo I (ver nota central) o de cualquier otro, siempre que pasen la aprobación del Ministerio de Salud.

• Además de las listas de precios, que deberán ser exhibidas en todas las farmacias, los medicamentos deberán mostrar en sus envases, en forma destacada, el nombre de la monodroga o droga combinada, además de su marca comercial.

• El Ministerio de Salud y Acción Social, a través del Instituto Nacional del Medicamento, implementará un sistema de farmacovigilancia para asegurar tanto la calidad como la equivalencia de los genéricos que están a la venta.

• La norma no contempla un control del Estado sobre los precios de los medicamentos sino que se mantiene la libertad de mercado.

## DECRETO PARA LA PRESCRIPCION

# EL TURNO DE

El gobierno nacional dispuso la obligación de recetar monodrogas, y librar la elección de la marca a los consumidores asesorados por los profesionales de la farmacia. La medida busca frenar el alza de precios y genera reacciones adversas entre los laboratorios productores.

En su obsesión por mantener la estabilidad económica el gobierno nacional convirtió en realidad —por decreto, como es habitual en estos tiempos— una vieja aspiración de los sanitarios: dentro de 180 días, los profesionales médicos estarán obligados a recetar sólo medicamentos genéricos o monodrogas y la elección de la marca quedará en manos de los particulares, asesorados por los profesionales farmacéuticos.

En su kiosco

Con el primer número  
CUENTOS de  
Hans C. Andersen

# HORAS

DE  
PAPEL

una revista  
para jugar  
en serio  
y un libro  
de regalo





## DE MEDICAMENTOS GENERICOS

## LA FARMACIA

El decreto, mediante el que se busca eliminar las sorpresas inflacionarias que tradicionalmente esconden los frasquitos, va más lejos aún y dispone la libre importación de fármacos y la libertad de los usuarios de comprar sólo la cantidad que requiere su tratamiento, para lo cual autoriza a las farmacias a recuperar su antigua tarea de fraccionamiento. "Se trata, ni más ni menos, de adoptar el método de prescripción y comercialización de medicamentos que rige en casi todos los países del mundo", argumentó ayer en uno de los pasajes de su alocución por cadena nacional el ministro Domingo Cavallo. Para su par de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, la iniciativa apunta a quebrar la existencia de monopolios y carteles que distorsionan el mercado y el acceso a la salud por parte del pueblo. Quienes, desde ya, no mostraron mucho entusiasmo por los efectos del decreto fueron los representantes de los laboratorios productores, para quienes se trata de un sistema "duro, inflexible que no permite la libre competencia" y que, en su opinión, no logrará bajar los precios.

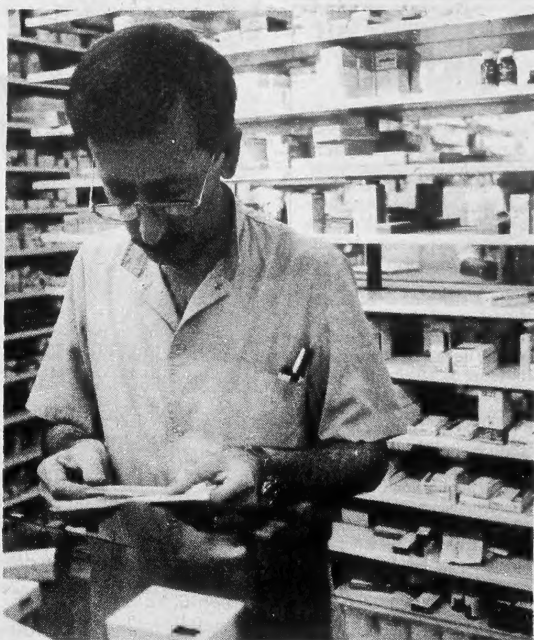
Con el recuerdo de la caída del presidente Arturo Illia y su frustrado intento de imponer un vademécum de monodrogas sobrevolando anoche el Salón de las Banderas del Ministerio de Salud y Acción Social, el ministro Aráoz se mostró convencido de estar jugando "una apuesta fuerte", aunque expresó que "más que la presión que puedan ejercer los laboratorios —que anoche

mismo enviaron al presidente Menem una carta documento alertando de que "se corre el riesgo de afectar seriamente el sistema de salud— me importa la opinión de la gente". Pese a que internacionalmente el mecanismo de prescripción de monodrogas funciona sin mayores sobresaltos y es parte de las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) su implementación con el solo fin de contener el desborde de precios unificó ayer las reacciones preventivas de quienes conforman todo el espectro del sector. El documento enviado anoche señala las dudas sobre "una inadecuada implementación del sistema" y lleva las firmas de las entidades representativas de los laboratorios, los farmacéuticos, distribuidores, droguerías, profesionales médicos y dueños de farmacias. Es que el paquete en juego en términos económicos no es menor: los argentinos consumen más de mil millones de dólares al año en el mercado de medicamentos.

Además de las condiciones que debe cumplir un nuevo fármaco para ingresar en el mercado, el decreto dispone, en su artículo cuarto, que cualquier medicamento autorizado en por lo menos uno de los países descriptos en el anexo —EE.UU., Japón, Suecia, Israel, Canadá, Austria, Alemania, Francia, Inglaterra, Países Bajos, Confederación Helvética, Bélgica, Dinamarca, Italia y España— será automáticamente admitido en el mercado local. Para el resto de los países se dispone, en cambio, un mecanismo de control.

Dentro de los 45 días el Gobierno se compromete a facilitar al público y los profesionales una lista de los genéricos autorizados. A los noventa promete la aparición de los genéricos y sus combinaciones, como forma de ayudar a los consumidores. En el plazo de 180 días, regirá decididamente la obligatoriedad en las prescripciones médicas, las compras del Estado y aun los rótulos de las especialidades, la identificación destacada del fármaco por su nombre original.

El sistema, sin embargo, no contempla la confección de un vademécum o formulario terapéutico como el que se diseñó en la provincia de Buenos Aires durante la gestión de Ginés González García, sino que los listados incluirán la totalidad de los productos existentes en el mercado.



Los farmacéuticos tendrán ahora la responsabilidad de la elección. Todos los envases tendrán que tener el nombre de la droga básica.

## LOS QUE VENDEN Y LOS QUE COMPRAN

## Reflexiones en el mostrador

"Me parece perfecto. Al fin y al cabo, la droga base es una sola y esa es la que te cura." Con claridad y cierta dosis de sentido común, Javier, de 24 años, apoyaba de esta forma el decreto impulsado por el Ministerio de Economía que busca establecer la obligación para los médicos de recetar monodrogas genéricas. Este parecer sintetiza a grosso modo la postura que sobre la medida tienen los potenciales clientes,

según se desprende de las respuestas recogidas por *Página/12* durante una recorrida efectuada ayer. Sin embargo, no todos parecen tenerla tan clara como Javier. La mayoría dudó antes de responder y justificó luego su "voto a favor" tomando en cuenta solamente la cuestión económica.

Algunos agregaron, sin embargo, otro punto de análisis: ¿será fácil la implementación de la iniciativa? "Es impracticable", enfatizó José desde atrás del mostrador de su farmacia, ubicada en Chile y Estados Unidos.

"A la gente ahora le interesa porque cree que le saldrán más baratos los remedios, pero no es así. Las farmacias necesitarán una mayor infraestructura y tendrán que gastar en la compra de encapsuladoras, comprimidoras y en fabricar envases. Además, aún hay muchos interrogantes, por ejemplo, ¿hay condiciones para establecer un correcto control de calidad?" Así como la opinión con que se inicia esta nota sintetiza a grandes rasgos la de los potenciales consumidores, las dudas que se plantea José son aparentemente un reflejo de la de los farmacéuticos. Juan Pablo Vidal de la Farmacia Social San Emilio, de Perú casi al 600, está disconforme al igual que su colega. "Honestamente, no nos conviene. Los laboratorios, en su afán enorme de ganar dinero, nos obligaron a adquirir hasta 8500 especialidades de medicamentos y, ahora, ¿qué vamos a hacer con semejante stock?", refunfuñó Vidal. También manifestó dudas sobre los controles de calidad, y su argumento parece contundente. "En la Capital Federal hay 1600 farmacias, pero muy pocas tienen gente especializada.

aunque cada una posee un director técnico, éste cumple 8 horas de trabajo y luego queda a cargo un empleado que no es un especialista." La población también parece estar atenta a este asunto. Faustino, de 76 años, dijo entre ingenuo y enigmático que "si fuera cierto que es la misma droga, está perfecto, pero, ¿es la misma droga?". Por su parte, Carlos Rosa, un cadete que ya pasó los 40, opinó con tono de conocedor del tema que "hay que ver si el farmacéutico receta bien. Pienso que a ellos les será difícil manejarse con tantos nombres", recalcó. El súmmum del escepticismo se mostró en boca de Laura y Alejandra, dos jóvenes rubias que parecían ser hermanas: "Los farmacéuticos nos van a dar cualquier cosa".

En el muestreo tampoco faltaron los despistados. "Algo escuché, pero la verdad es que no tengo ni idea porque hace mil años que no voy al doctor", dijo Walter, mientras descargaba sandías de un camión estacionado en Independencia. "No estoy interiorizado", se disculpó Nicolás Chirripa. En tanto que Héctor, un encargado de edificio de unos 30 años, al ser informado de que muchos opinaban que se abaratarían los remedios, aseguró entre indiferente y desconfiado: "La verdad es que me da lo mismo, pero, ¿vos creés que van a bajar los precios?".

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en **Página/12**

## Historias de decretos y precios

(Por Jorge Luis Velázquez)  
Aunque la arremetida final contra los laboratorios coincidió con la rabieta de Domingo Cavallo por el incremento de precios que se observó en las últimas semanas, el decreto que obliga a la prescripción de monodrogas tiene una historia bastante más larga, que está directamente encadenada con el impulso desregulador oficial.

Dos decretos que vieron la luz en los primeros días de noviembre pasado cargan con la paternidad de la norma conocida en la vispera. El primero fue el 908, que modificó por primera vez la Ley de Medicamentos de 1964 (conocida como "Ley Onativia", por el entonces ministro de Salud). Estableció la posibilidad, privativa de los laboratorios, de importar libremente aquellos medicamentos que fueran registrados en el Ministerio de Salud y Acción Social. Además fijó un mecanismo de registro que salió indemne de los sucesi-

vos decretazos. Es aquel por el cual un medicamento se considera aprobado para ser consumido en el mercado local si luego de cuarenta días la autoridad de aplicación no se opide en contrario.

El segundo decreto fue el 2284 mediante el cual se aplicaron los grandes lineamientos de la desregulación, que incluyeron lateralmente a las obras sociales, renunciando también el embate posterior contra los sindicatos.

Entre los artículos 13 al 16, se eliminaron las restricciones que existían para que cualquier persona pudiera ser propietaria de una farmacia, se autorizó la venta de medicamentos de expendio libre en supermercados y se permitió que actúen como importadores directos de remedios las farmacias, los hospitales, clínicas y obras sociales.

Este conjunto de medidas debería haberse traducido en una rebaja de los precios de los medicamen-

tos del orden del 15 por ciento. Sin embargo, los incrementos de enero enterraron todas las estimaciones oficiales. No sólo peligró la credibilidad de la desregulación, sino también zozobró la base misma de la convertibilidad, que exige una muy mesurada evolución de los precios.

El tema ocupó buena parte de la agitada reunión del gabinete nacional el jueves pasado, hasta donde llegó Cavallo asistido por Juan Schiaffetti y Pablo Rojo (este último flamante subsecretario de Desregulación), con los borradores del nuevo decreto. Después del OK presidencial, Cavallo y los suyos regresaron a sus despachos para dar las puntadas finales al proyecto con un objetivo más pretencioso que el anterior, aunque de difícil concreción a primera vista. "En Chile todos los remedios cuestan un 30 por ciento menos que en la Argentina", dijo el ministro, revelando su ambición de mediano plazo.

**PLAN  
RECONOCIMIENTO  
DEUDA A  
JUBILADOS Y PENSIONADOS**

Señor jubilado, si en su orden de pago lee "RECLAME EL FORMULARIO DE DEUDA PREVISIONAL" reclámelo junto con la cartilla de información, en el mismo banco.

Por un mejor sistema, con toda seguridad.

SECRETARÍA DE SEGURIDAD SOCIAL  
MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

## MENEM DESCARTO CAMBIOS DE MINISTROS Y NEGOCIO

**"SHEFFIELD"**

"Alguien tuvo un descuido", afirma el almirante John Woodward en su libro *Cien días*, al explicar los motivos por los que el radar del buque "Sheffield" no detectó a tiempo el ataque de aviones argentinos armados con misiles Exocet en mayo de 1982. Tamaño "descuido", según el calificativo empleado por quien fuera comandante de las fuerzas británicas en la guerra por las islas Malvinas, permitió que los misiles de fabricación francesa hirieran de muerte al "Sheffield", enviándolo al fondo de las aguas del Atlántico Sur.

A poco de cumplirse el décimo aniversario de la guerra entre la Argentina y el Reino Unido, la publicación por un diario londinense de fragmentos del citado libro se suma a las numerosas revelaciones difundidas por el Canal 4 de la TV inglesa sobre la contienda. "La situación era un poco confusa", relata Woodward: como el radar acusaba falsas alarmas, el equipo de comunicación por satélite se utilizaba para otros propósitos militares. Eso, y los vuelos a ras del agua de los pilotos argentinos, se conjugaron en una trampa mortal para el "Sheffield", cuyo hundimiento significó el más serio revés militar para los británicos durante la guerra por las Malvinas. Por su parte, el Canal 4 tenía previsto difundir anoche un nuevo documental sobre Malvinas en el que mostraría las discrepancias entre los altos mandos británicos sobre cómo debían recuperarse las islas: quiénes estaban a favor del desembarco y quiénes no.

"Nunca hubo tanta cohesión y armonía como en este gabinete que estoy conduciendo, que es de lujo", afirmó el Presidente, quien aseguró que no existen peleas internas en su equipo de gobierno. Varios dirigentes del oficialismo hicieron declaraciones en el mismo sentido, cargando contra el periodismo. El diputado Toma atacó a *Página/12* y al semanario "Noticias".

El presidente Carlos Menem descartó toda posibilidad de que alguno de sus ministros "abandone sus funciones" y calificó como "torpes mentiras" a las versiones sobre internas en su Gobierno y "crisis y minicrisis" en el gabinete nacional. Esas "conjeturas", dijo el jefe del Estado, son "producto del interés de algunos medios" de prensa, así como del "desconocimiento de las funciones y de las jerarquías de algunos funcionarios". Las declaraciones presidenciales, como de costumbre, fueron una señal para que sus hombres salieran a ampliarlas. Su hermano, el senador Eduardo Menem, señaló que no cree que exista "mayor o menor honestidad" que en otras épocas, pero aseguró que en cambio "ha aumentado la difamación". El diputado Carlos Ruckauf, por su parte, calificó de "linchamientos periodísticos" a las denuncias de la prensa sobre hechos de corrupción, y se esperanzó en que la Justicia "con la mayor celeridad posible, pueda separar la paja del trigo". Pero sin lugar a dudas, quien mejor quiso hacer los deberes fue el diputado Miguel Ángel Toma: puso nom-

bres a las expresiones presidenciales al afirmar que *Página/12* y la revista *Noticias* están "sistemáticamente en una actitud crítica, sin fundamentos, contra personas y actitudes del Gobierno". El legislador acusó a ambos medios de "golpear por debajo del sistema", amparándose "en una suerte de periodismo independiente".

Las declaraciones presidenciales que originaron esta catarata de ampliaciones fueron realizadas durante un extenso reportaje que ATC difundió ayer por la mañana. Allí, el primer mandatario aseguró que "se impone" una reforma de la Constitución nacional para posibilitar "mayor rapidez y fundamento jurídico a las medidas que estamos poniendo en marcha". Luego de aclarar que no hablaría de la inclusión de la reelección presidencial —que encargó a sus operadores—, Menem se pronunció a favor de "eliminar el Colegio Electoral" y de posibilitar que "el pueblo de la Capital elija a su intendente por voto directo"; consideró, además, "imprescindible incluir dentro de las garantías constitucionales la preservación del medio ambiente". Y agregó que también

habría que adecuar la Carta Magna "al proceso de integración y regionalización" que encara actualmente el país.

En otro tramo de sus declaraciones, el Presidente opinó que un índice inflacionario que se sitúe entre el 1 y el 1,5 por ciento en enero "no tiene ningún tipo de significación dentro de la estabilidad que vive la Argentina". En este sentido, explicó que el aumento respecto de diciembre obedece a que "estamos en una época donde juegan mucho los productos estacionales, que inciden un poco en el costo de vida", pero "no ponen en peligro, ni mucho menos, el plan económico; al contrario, se fortalece habida cuenta de la estabilidad".

En cuanto a la reforma del sistema de obras sociales, informó que se hará "por vía de un decreto de necesidad y urgencia o lo mandamos al Parlamento". Según su opinión, "será un cambio excepcionalmente revolucionario, que beneficiará a todo el pueblo, porque le va a dar libertad a la gente para que elija la obra social que más le convenga".

Pero el tema que más desvela a Menem es, sin dudas, el relaciona-

## DIALOGO POLITICO

**Manzano espera una llamada**

El ministro del Interior, José Luis Manzano, declaró que el Gobierno está dispuesto a aceptar la inclusión en el diálogo político de los temas propuestos por el radicalismo. "La UCR ha manifestado dos o tres tipos de inquietudes que pueden ser perfectamente potables", dijo Manzano, en el marco de la ofensiva lanzada por el oficialismo para recuperar espacio político luego de que las denuncias de corrupción precipitaran una nueva crisis de gabinete. Los puntos que la oposición planteó como necesarios para ampliar el temario son: el refuerzo de los mecanismos de independencia de los tres poderes, el fortalecimiento del Poder Judicial y el crecimiento económico. Según el titular de la cartera del Interior, el primero es "una inquietud compartida", sobre el segundo hay "una ley enviada al Congreso" y respecto del tercero dijo que "no tenemos problema en hablar".

Manzano anunció, en los primeros días de enero, el relanzamiento del diálogo entre los partidos políticos con representación parlamentaria y las organizaciones sociales para tratar seis temas: la reforma del sistema previsional, la política social, un nuevo Pacto Federal, el MERCOSUR y la integración con Chile,

los grandes proyectos de obras públicas y la reforma electoral. "El diálogo consiste en formar comisiones de las que surjan compromisos de acción institucional que posibiliten reformas legislativas", explicó entonces el ministro del Interior. A los pocos días de conocida la iniciativa, el titular de UCR, Mario Losada, criticó la pretensión del Gobierno de fijar un temario y el Comité Nacional del radicalismo dio a conocer un comunicado en el que consignaba que "sin seguridad jurídica e independencia plena del Poder Judicial será imposible articular consensos".

En el plenario radical se condicionó la participación del partido en el diálogo político al logro de un consenso previo sobre el temario y se formó una comisión para que fijara los puntos que deberían ser incluidos. Como medida inmediata, el senador Losada solicitó una audiencia con el ministro del Interior y la re-

puesta llegó ayer cuando Manzano declaró: "Estoy esperando una comunicación con el senador para fijar la entrevista, nosotros estamos en condiciones de hacerla mañana".

Uno de los puntos conflictivos de la relación entre el Gobierno y la oposición es la reforma de la Constitución, porque estaría en juego la reelección presidencial. La modificación de la Carta Magna no figura en el temario propuesto por el Ministerio del Interior para el diálogo político, pero según las declaraciones del presidente Carlos Menem "se impone" la reforma. Para facilitar las conversaciones con la oposición, el ministro del Interior decidió contemperar y declaró que "queremos la reforma pero no estamos llamando a las fuerzas políticas y sociales para dialogar sobre ello sino sobre estos grandes temas, como son los jubilados, los más humildes y el MERCOSUR".

**Manzano está dispuesto a ampliar la agenda para el pacto.**

Afirmó que el tema de la reforma no es prioritario para el Gobierno.



Tory Voldoz

MODA MASCULINA

**Charles Henry**

La Fábrica de las Marcas Internacionales

**5**  
pagos

Ambos: 5 pagos de \$ 37.-

Blazers: 5 pagos de \$ 27.-

Tarjetas y Cheques

ESTADO de ISRAEL 4635

SOLICITADA

**HILDA  
ADRIANA  
FERNANDEZ**

Desapareció hace 15 años. Desde aquel 21/1/77 en tu querido Flores... Vivis en el corazón de todos los que te conocimos.

Tu hermana, tus amigos, tus papás.

**EL MEJOR ESCAPE  
DE LA CIUDAD  
ESTA A SEIS CUADRAS  
DE FLORIDA Y  
CORRIENTES**

Por playas, casinos y buenos negocios  
en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322-4681/0369/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel. 311-6160/1346

**FORMULARIOS  
CONTINUOS**

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**

Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO



QUE HAYA PELEAS INTERNAS

# DE LUJO

do con las denuncias de corrupción y la crisis de su gabinete. Para él, "son especulaciones, producto de algún tipo de intereses que tienen algunos medios", y las versiones de crisis de gabinete son "mentiras tendenciosas". En este sentido, aseguró que "nunca hubo tanta cohesión, armonía y ganas de trabajar como en este gabinete que estoy conduciendo, que es de lujo".

Respecto de las renuncias de su secretario privado, Miguel Angel Vicco, y del secretario del Interior, Juan Carlos Mazzón, el jefe del Estado argumentó que se trata de "funcionarios de segunda línea; el secretario privado del Presidente no forma parte del gabinete y jamás asistió a una reunión, y lo mismo en el caso de Mazzón".

Sobre el ex segundo hombre de la cartera política, el Presidente aclaró que "no estaba inhabilitado" para ejercer la función pública, pero renunció inmediatamente "cuando se dio cuenta de que si no se iba se convertiría en un blanco permanente de algunos medios, y como una contribución al Gobierno decidió retirarse de sus funciones".

La actitud de Mazzón se precipitó al conocerse una información sobre un proceso judicial, que le costó nueve meses de prisión a principios de los '80. Vicco, en cambio, se mantuvo en su cargo hasta la semana pasada, a pesar de que la denuncia sobre el caso de la mala leche se conoció en noviembre. "Ya sabemos lo que tuvo que soportar en los últimos tiempos. No hay ningún proceso en contra de Vicco —dijo Menem—.

Las declaraciones presidenciales fueron un detonador de otras voces del oficialismo. El ministro del In-

terior, José Luis Manzano, negó rotundamente que haya recibido un mandato de Menem para contrarrestar, en un plazo de 10 días, la ola de denuncias sobre casos de corrupción que involucran a varios funcionarios.

Eduardo Menem también se llegó a las afirmaciones de su hermano al afirmar que hay "una suerte de sensacionalismo en casos no comprobados" de corrupción, "porque no se deja que los casos lleguen a la Justicia". En su opinión, "se está condenando por anticipado y luego, cuando la Justicia se pronuncia en forma favorable, ya no es noticia".

Toma, en cambio, fue más vehemente. El legislador cargó contra *Página/12* y el semanario *Noticias* porque, según aseguró, "no les preocupa que el sistema funcione y cuando critican algo no es para mejorarlo, sino que lo plantean como una lenta y progresiva demolición de algunas de las cuestiones de las reglas de juego que hacen al sistema".



Menem defendió a sus hombres y dijo que no hay internas. Aseguró que el suyo es "un gabinete de lujo".

## Spinoza sigue en capilla

La Cancillería prorrogó la suspensión preventiva de 90 días impuesta en noviembre pasado al ex embajador argentino ante el gobierno chileno, Oscar Spinoza Melo, y resolvió ampliar el sumario administrativo en el que se investigan las graves denuncias que involucran al diplomático. Spinoza Melo es acusado en Chile de organizar y filmar orgías junto a su ex mujer, Marilú Sword, y luego extorsionar a los invitados, en muchos casos conocidos políticos de aquel país, a cambio de silencio. Durante su gestión en Chile, la representación argentina también fue conocida como "la embajada del 3 por ciento", comisión que supuestamente cobraba Spinoza.

## Todo por una banca

El ex ministro de Salud y Acción Social y precandidato a senador metropolitano por el peronismo, Avelino Porto, reconoció que aún debe "superar los obstáculos naturales que implican llegar a una postulación" y no descartó para un futuro su candidatura a intendente de la Capital. Pero la candidatura a senador porteño no sólo preocupa al oficialismo: los radicales acusaron ayer al peronismo de difundir encuestas "que tratan de demostrar que sólo Fernando De la Rúa puede vencer a Porto, omitiendo la ventaja para el radicalismo sobre el justicialismo que los mismos muestreos reconocen". Para los radicales, el peronismo intenta que "De la Rúa abandone la titularidad del bloque de diputados". Para sumar lo suyo a la polémica el senador Eduardo Menem aseguró ayer que "yo lo salvé a Rodolfo Terragno (también precandidato a senador por el radicalismo) de un incendio", al oponerse a la forma en que quería privatizar ENTEL y Aerolíneas Argentinas.

## Un Consejo del Presidente

La reunión que realizará esta semana el Consejo Nacional Justicialista no será un encuentro de rutina o, al menos, eso es lo que espera el presidente Carlos Menem. El jefe del Estado ordenó que la convocatoria incluya a varios integrantes del gabinete, con el fin de establecer claramente cuáles son las prioridades del oficialismo y exhortar al partido a que difunda y defienda el plan de Gobierno.

Dirigentes y funcionarios fueron citados para mañana en la nueva sede del Consejo. La idea, que ya se ha planteado en otras oportunidades similares, es que el Partido Justicialista salga de su letargo pa-

ra recuperar la iniciativa política, luego de la crisis provocada por una seguidilla de graves denuncias de casos de corrupción, que la semana pasada precipitaron las renuncias de uno de los secretarios privados de Menem, Miguel Angel Vicco, y del segundo de la cartera política, Juan Carlos Mazzón.

Los temas a tratar son la marcha del plan económico, los programas en materia de Salud y Acción Social y el diálogo con los restantes partidos políticos. Voceros del PJ informaron que participarán de la reunión ministros y funcionarios de primera línea.

# SanCor

Es bueno recordar que hay empresas en las que siempre se puede confiar.

## Guatemala

Se recibieron informes de centenares de desapariciones, ejecuciones extrajudiciales y graves abusos como los que se han venido perpetrando desde hace dos décadas. Muchas víctimas parecían haber sido torturadas antes de ser asesinadas. Se produjeron constantes agresiones contra presuntos oponentes al gobierno por las fuerzas de seguridad, que actuaban tanto de uniforme como de civil.

Los defensores de derechos humanos y otras personas que presionaron para que se investigaran dichas violaciones fueron acosados por militares y agentes civiles y caracterizados como simpatizantes de la guerrilla. Entre otras víctimas, se encontraban campesinos que se negaban a servir en las patrullas civiles aparentemente voluntarias; personas de zonas presuntamente simpatizantes de la oposición armada o controladas por ella; representantes para el proceso consultivo de Diálogo Nacional establecido en virtud del Acuerdo de Paz para Centroamérica de 1987; académicos y estudiantes; sindicalistas; niños de la calle; periodistas y políticos.

Algunas víctimas fueron abatidas abiertamente por las fuerzas de seguridad que actuaban en forma de escuadrones de la muerte. Otras víctimas fueron secuestradas, a menudo los cadáveres se hallaron durante torturados o mutilados para dificultar su identificación. Otras continuaron desaparecidas.

Los abusos se identificaron a medida que se aproximaban las elecciones que sustituirían al gobierno del presidente Vinicio Cerezo Arévalo. Dicha presidencia había traído nuevas esperanzas, sin embargo, durante la misma no se hizo gran cosa para investigar los abusos cometidos durante los gobiernos militares ni para llevar a los responsables ante la Justicia.

Los responsables de violaciones de derechos humanos actuaban con impunidad. Muy pocos funcionarios fueron acusados formalmente de abusos, habiendo pruebas concretas que indicaban su culpabilidad. En enero, Guatemala se adhirió a la Convención de las Naciones Unidas contra la Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes.

Miembros del CERJ, organización que protege los derechos humanos en Guatemala, fueron víctimas de ejecuciones extrajudiciales, al menos dos miembros desaparecieron.

En marzo mataron a María Mejía en Sacapulas, en un ataque en que su esposo, también miembro del CERJ, resultó gravemente herido. Entre los agresores se encontraban dos agentes civiles del ejército.

En mayo, desapareció Luis Miguel Solís Pajartito, representante ante el Diálogo Nacional de la asociación de personas desplazadas conocida como CONDEC. En setiembre, María Tiu Tojin y su hija de un mes de edad desaparecieron junto con miembros de una comunidad campesina que huían de las zonas controladas por el ejército. En ese mismo mes, Myrna Back, antropóloga de fama mundial que había investigado las comunidades desplazadas, falleció tras una agresión brutal cometida por los escuadrones de la muerte. Los profesores de universidad también fueron víctimas de tortura.

En abril, tres estudiantes de derecho de la USAC más una cuarta persona, que habían estado recaudando fondos para una sátira estudiantil, fueron secuestrados aparentemente por fuerzas de seguridad. Más tarde se encontraron los cuerpos de tres de ellos que presentaban señales de tortura.

Dos sindicalistas, Carlos Enrique y Tyrón Francisco Sagastume, fueron encontrados muertos en febrero, un día después de desaparecer cerca de sus casas.

Políticos tales como el dirigente salvadoreño de la Internacional Socialista Héctor Quiel Colindres fueron secuestrados y al parecer ejecutados extrajudicialmente. Al menos 14 niños de la calle fueron ejecutados extrajudicialmente por la policía de la ciudad de Guatemala durante 1990.

En una declaración escrita a la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en febrero, AI expresó honda preocupación por el deterioro de la situación de los derechos humanos en el país y por el fracaso de las autoridades a la hora de investigar de manera eficaz las denuncias de incidentes.

# Di Tella dice que GTE es una empresa más

El canciller declaró que, como no hubo protestas a la Cancillería, "el de GTE no es un problema diplomático"

(Por Martín Granovsky) "GTE es una empresa comercial más, una empresa como cualquier otra", dijo anoche el canciller Guido Di Tella al responder si el gobierno argentino percibe a la firma norteamericana como a una socia importante del gobierno norteamericano. Sobre el concurso para la nueva red de comunicaciones de la Presidencia y las Fuerzas Armadas, Di Tella declaró también que "el GTE no es un tema diplomático, porque no hay reclamos diplomáticos que no pasen por la Cancillería y nosotros no hemos recibido ninguna protesta, ni escrita ni verbal".

El canciller dio esta vuelta de tuerca sobre el affaire GTE horas antes de viajar a Washington, donde participará de una reunión para discutir ayuda internacional a las repúblicas de la ex Unión Soviética y aprovechará para mantener una entrevista con Bernard Aronson, secretario adjunto para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado. Aronson fue quien se quejó dos semanas atrás ante el ministro de Defensa, Antonio Erman González, por las dilaciones en la licitación de la nueva red, que se produjeron después de que la secretaria general de la Presidencia resolviera desdoblarse el concurso entre la red de la Casa Rosada y la red militar.

Como efectivamente Di Tella no recibió ninguna queja (todas las quejas fueron presentada a Sup-Erman o sus subordinados), puede decir que "una cosa son las gestiones de los diplomáticos y otra las de los comerciantes". Ayer agregó que "si algo no pasa por la Cancillería no debe ser tan trascendente".

De todos modos, en el área decisiva del Gobierno, que es cada vez más el Ministerio de Economía, ya se tomó la decisión de controlar el tema GTE a través de la Secretaría de Comunicaciones y, como prometió la semana pasada Domingo Cavallo al senador Richard Lugar, se volverá atrás en el desdoblamiento.

Al contestar una pregunta sobre el

impacto que los escándalos de corrupción tienen fuera del país, el ministro dijo que si desaparecen del mapa "personas que se convierten en conflictivas, se eliminan áreas de discusión", y dejó a los periodistas "la libertad de opinar y escribir, se demuestre después o no en la Justicia".

Sobre la conferencia internacional de ayuda a las repúblicas ex soviéticas, convocada por el secretario de Estado, James Baker, para hoy y mañana en Washington, el canciller comentó que a la Argentina le interesa el tema de la cooperación técnica, "porque si las repúblicas piensan en mejorar su tecnología agropecuaria es probable que no lleguen a la de primera línea pero si a tecnología intermedia de la que nosotros disponemos". Preguntado sobre quién financiaría eventuales ventas a la ex URSS, Di Tella respondió: "Bueno, para algo la reunión la ha convocado Estados Unidos".

También informó que la Argentina propondría absorber inmigrantes de Estonia y Letonia, tomados de la minoría rusa de las dos repúblicas bálticas. Cada inmigrante pagaría 20 mil dólares (lo que redondearía 80 o 100 mil dólares por familia) y podría instalarse en cualquier punto del territorio.

El proyecto parece imposible, si se tiene en cuenta que a valores internacionales un salario medio puede rondar los 30 dólares por mes y 100 mil dólares son una fortuna incalculable. Según Di Tella, él mismo ya hizo gestiones con la Comunidad Europea, a través del comisionado para América latina, Abel Matutes, y la CE "estaría interesada porque ellos sufren la presión de los emigrantes de esas zonas de Europa oriental". Después, como si reconociera que se trata de una operación de marketing, recordó que es importante "lanzar buenas ondas, como hizo la Argentina con España en los años '40, porque las buenas ondas quedan en el buen recuerdo de los pueblos".



Di Tella viajó para discutir ayuda a la ex URSS. La Argentina quiere importar rusos del Báltico.

## EL FUTURO DE PREFECTURA

### Con pronóstico incierto

El destino de la reestructuración de la Prefectura Naval está indefectiblemente ligado a su futura misión", dijo el ministro de Defensa, Erman González, en la ceremonia de entrega de insignias a los 12 prefectos ascendidos, acto que había sido postergado a finales de diciembre cuando se desató el conflicto entre la fuerza de seguridad y la Armada en torno al área de competencia. Mientras González explicaba ante la nueva cúpula de la Prefectura para cuándo debe esperar los cambios, el ex jefe de la fuerza, prefecto general Víctor Zibell, comenzó a cumplir desde ayer al mediodía en Zárate, la sanción de treinta días que le aplicó el poder político, a raíz de sus declaraciones contrarias a las eventuales modificaciones en el Edificio Guardacostas. Otro tanto ocurría con el ex jefe de la Gendarmería,

Adalino Barberis, quien cumple la sanción en la jefatura de Rosario.

Las declaraciones del ministro González son un salto hacia adelante respecto del anuncio de una reestructuración inmediata en la Prefectura. Los integrantes del Guardacostas entendieron que es la manera de oficializar el clima de negociación que se abrió luego de la salida de Zibell, entre la fuerza de seguridad y la militar, en torno al control del mar.

La Prefectura se siente segura en el artículo cuarto de la Ley de Seguridad Interior que habla de "aguas jurisdiccionales" cuando se expide sobre cuál es el marco de actuación de la seguridad interna, definición que llevaría implícita —según los prefectos— el área de influencia de las Fuerzas Armadas: todo lo que esté más allá de esa frontera.

Albatros  
HOTEL

En Excepcional  
ubicación frente  
al mar  
Estacionamiento

Precio x persona  
Habitación doble  
\$ 22.- x Día  
c/Desayuno incluido

Av. MARTINEZ DE HOZ 4167  
TELEFONOS 84-0322 - 84-1049  
PUNTA MOGOTES  
(7600) MAR DEL PLATA

... ¿VIO A

**CIRIELLO**

EN LA RUTA?  
CARTELES QUE VENDEN 572-5324

Este CIRIELLO,  
mo es el de la  
audición "SON  
COSAS OLVIDADAS"?

Si, está todos  
los sábados de 10  
a 12 por LR5  
La Red, con fanos  
y mucho humor

CATMO

MOTOS-CADETES-CITRONETAS-CAMIONETAS  
Desde 1984 brindando el mejor servicio

15 de Noviembre 1736 Capital  
23-6902 23-6898

**VENTILADORES DE TECHO**

Sesé

Calidad y Distinción con  
Tecnología de avanzada

TALCAHUANO 72 CAP.  
\$ 37-9237 Lun. a Vier. 10 a 20 hs.  
Sáb. de 10 a 11 y 16 a 20 hs.  
NAZCA 4810 CAP. \$ 572-5275  
Lun. a Sáb. 10 a 13 y 16 a 20 hs.  
AV. del LIBERTADOR 1145 V. López  
Lun. a Vier. 10 a 14 y 16 a 20 Sáb. 10 a 13 hs.

Domingo  
abierto de  
16 a 20

en 3  
pagos.

Garantía  
total

Certificada.

Tarjetas de crédito  
Envíos al interior



HIEREN A UN TESTIGO CONTRA LA POLIBANDA

# Disparos en la madrugada

Un grupo baleó a Pablo Maciel, esposo de Raquel Satragno, testigo de la causa contra los policías secuestradores.

A una semana de la muerte del prófugo Camilo Ahmed, otro extraño episodio vino a sumarse a las derivaciones de la investigación judicial que logró el desbaratamiento de la banda de policías secuestradores: el empresario Pablo Domingo Maciel, testigo de la causa que señaló a los detenidos ex comisarios Juan Carlos Arza y Hugo Andersen como los dos hombres que habían intentado raptarlo en octubre último, fue baleado por un grupo armado que irrumpió en su departamento de la zona de Retiro en la madrugada de ayer. Maciel fue herido gravemente, y tras una operación de urgencia permanece internado en la sala de terapia intensiva del Hospital Fernández. "No podemos dejar de hacer especulaciones de inteligencia sobre las posibles conexiones entre el atentado a Maciel, el aparente suicidio de Ahmed y la causa principal de la banda de secuestradores", señaló el ministro del Interior, José Luis Manzano, para asegurar después que el Gobierno "tiene interés en que los dos hechos sean aclarados lo antes posible y actuemos en consecuencia".

A las 2 de la mañana, un grupo de hombres fuertemente armados baleó la puerta del departamento del piso 15 de un edificio ubicado en Basavilbaso y Libertador, para así ingresar y disparar directamente contra Maciel con un arma calibre 22. El empresario testigo del caso de la "polibanda" fue herido en el tórax,

pero antes alcanzó a responder con otro disparo al ataque, aunque sin éxito alguno: cuando la policía llegó al lugar minutos después, los atacantes habían desaparecido y sólo quedaban rastros de sangre. Maciel fue trasladado de urgencia al Hospital Fernández, operado y, finalmente, alojado en la sala de terapia intensiva, donde debió ser asistido por un respirador artificial. Su estado era, a última hora de anoche, delicado.

El atentado contra Maciel —empresario dedicado a la importación y exportación y esposo de la modelo Raquel Satragno, hermana de la animadora Pinky— abrió una nueva arista de investigación en el caso de la "polibanda", que quedó a cargo del juez de turno Héctor Grieben. Sin embargo, su colega Nerio Bonifati, quien instruye las actuaciones principales contra los secuestradores, también tomó intervención: la policía despertó a Bonifati a la madrugada porque Maciel, antes de ser trasladado al hospital, pidió expresamente que le avisaran al juez lo que había sucedido, dato que señala que al empresario no le quedan dudas sobre cuáles fueron los móviles del atentado. Bonifati y Grieben visitaron por la tarde a Maciel en el Fernández para recoger las primeras informaciones que permitan investigar el episodio.

Después de su presentación espontánea en Tribunales, Maciel ya había recibido otras intimidaciones me-



Nerio Bonifati, en el Hospital Fernández.

nores. El segundo día que declaró ante Bonifati, el 6 de diciembre último, y mientras testimoniaba sobre su caso, un Ford Falcon siguió al auto en el que viajaban al colegio sus hijos. El chofer percibió que era vigilado y alteró el recorrido habitual para perder a sus seguidores. Advertido de la intimidación, el juez Bonifati amparó a Maciel con custodia policial en sus varios domicilios privados y comerciales, menos en el de Basavilbaso y Libertador, porque el empresario no lo notificó.

Ante Bonifati, el empresario contó cómo había sido víctima de un intento de secuestro en octubre último y dijo haber reconocido a los ex comisarios Arza y Andersen en las fotos publicadas en los diarios como los autores del intento. En rueda de prensa, Maciel señaló a los dos procesados como los hombres que, armados, lo habían interceptado mientras viajaba en su auto en la esquina de Carlos Pellegrini y Santa Fe.

## JORGIANO

El Ministerio de Salud de la Provincia de Buenos Aires requirió la incautación y devolución de las partidas de leche en polvo Jorgiano, distribuidas en una decena de partidos correspondientes a la Región Sanitaria I, según se informó oficialmente.

En un cablegrama dirigido a los directores de Salud de las comunas de Coronel Suárez, Puán, Adolfo Alsina, Tres Arroyos, Guaminí, González Chaves, Carmen de Patagones, Coronel Pringles y Saavedra, se reclama la devolución de las partidas ya distribuidas de leche Jorgiano, por comprobarse que no son aptas para el consumo humano.

Las partidas deberán ser devueltas al Hospital Melchor Romero de la ciudad de La Plata, según se informó.

## Pedro García ya está en Télam

Pedro García, nuevo interventor de la agencia oficial de noticias Télam, fue puesto ayer en funciones por el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, en un acto que se desarrolló en el despacho de éste en la Casa de Gobierno. La asunción de García sirvió también para presentar en sociedad al actual gerente general de la agencia Ernesto del Castillo y, de paso, se despidió el funcionario saliente, Erik Skinner. Roberto Gasparini, director periodístico y ahora subinterventor, fue confirmado en el cargo.

EL SOCIALISMO BUSCA CANDIDATO

## Entre Lázara y Walsh

(Por Raúl Kollmann) Con una cena de bienvenida que se realizará el viernes, el ex diputado Simón Lázara se incorporará, de la mano de Alfredo Bravo, al Partido Socialista Democrático. Todo indica que Lázara y Héctor Polino —quien fuera secretario de Acción Cooperativa durante el gobierno de Raúl Alfonsín— se postularán para la candidatura a senador de la Capital Federal por la Unidad Socialista. Al mismo tiempo, continúan las tratativas con el resto de las fuerzas de centroizquierda en la búsqueda de un candidato aceptable por todos. Los socialistas han sugerido el nombre de María Elena Walsh.

El pase de Lázara, que viene gestándose desde los días posteriores a la última campaña electoral, se produce en momentos en que el socialismo democrático (PSD) y el popular (PSP) se preparan para la constitución de un partido único. En abril próximo se iniciará una nueva etapa de ese proceso cuando se designe una mesa de conducción transitoria integrada paritariamente por hombres provenientes de ambos partidos y el nuevo organismo será quien esté al mando cuando se realicen las elecciones para senador de la Capital.

En las negociaciones con el Frente por la Democracia y la Justicia Social (FREDEJUSO) —integrado por los intransigentes, la Democracia Popular, Grupo de los 8, humanistas, Protagonismo Popular y Movimiento de Izquierda— y con el Frente Popular (FP) —Encuentro Popular, socialismo auténtico y

Acuerdo Popular—, los dirigentes socialistas manifestaron no estar de acuerdo con una eventual candidatura de Pino Solanas, quien a pesar de no haber aceptado todavía la postulación, recoge las adhesiones del FREDEJUSO, el FP y el Partido Comunista. "Solanas es un hombre demasiado duro, con un discurso poco aceptado entre nuestros votantes y afiliados", argumentaron. En esas conversaciones propusieron el nombre de María Elena Walsh, una extrapartidaria que acompañó gran parte de la gestión de Raúl Alfonsín y que hoy se encuentra distanciada del ex mandatario. La propuesta quedó hecha y el diálogo entre las fuerzas de centroizquierda se retomará en los primeros días de febrero.

Para la US la elección de senador no es sencilla. La prioridad será el acuerdo con los demás partidos, aunque a esta altura todos saben que se está haciendo difícil encontrar al candidato adecuado. Por otro lado, los socialistas confiesan que si no hay coincidencia, les resultará vital, como mínimo, conservar los votos conquistados el 8 de septiembre. "Eso se va a hacer cuesta arriba —reconocen—, porque Alfredo Bravo fue buen candidato y lo sería otra vez, pero es peligroso arriesgarlo en una elección incierta como esta. Además, la polarización va a ser brutal, con lo que es difícil que haya una fuga de votos radicales y peronistas hacia una candidatura que no sea única de todo el centroizquierda." Por ahora el mandato es sentarse a negociar con las demás fuerzas.

IMPORTANTE LABORATORIO  
SOLICITA

**DADORES DE SEMEN RENTADOS**

Hombres sanos de 18 a 40 años

comunicarse de Lunes a Viernes de 9 a 15 hs. al

962-6309

## Adquisición de postes.

Telefónica de Argentina convoca a licitación para la adquisición de postes.

Fecha máxima para entrega de las ofertas 07-02-92 - 13 horas.

Lugar de consultas y entrega de documentación licitatoria: Dirección de Contratas y Materiales - Bartolomé Mitre 760 - 3° piso - Capital Federal.

Podrán solicitar pliego aquellas firmas que acrediten su condición de productores o su representación.

Concurso N° 436/91.

## Llamado a licitación.



**Telefónica de Argentina**

## PULSEADA

El ministro Julio César Aráoz le ganó ayer la pulseada al sindicalista oficialista Raúl Amin, disconforme con el plan gubernamental de establecer la libre elección de las obras sociales. Aráoz se reunió con Lorenzo Miguel, Diego Ibáñez y con el petrolero privado Julio Miranda, obteniendo el espaldarazo de los tres caciques sindicales a su forma de encarar el tema. "Esto es peronismo. Esta ley está a favor de los trabajadores", habría dicho el propio jefe metalúrgico luego de la cordial tenida con el ministro, quien lo visitó en su propia sede de la calle Perón. Fue el punto de desequilibrio que obligó a Amin a levantar el plenario que tenía programado para hoy en la CGT oficialista, para establecer una estrategia de resistencia sindical a la modificación. Cabe consignar que también los suyos lo abandonan, porque ni Pedraza (ferroviarios), ni Lingieri (obras sanitarias) ni Andrés Rodríguez (estatales) iban a concurrir al cónclave, demostrando la variedad de posiciones sindicales frente al tema. Con el apoyo de Miguel, y desalentada la oposición de los sindicalistas hasta ayer obsesivos, la reforma tiene el camino expedito, ya sea por la vía del decreto o la ley. Habrá un plazo inicial de nueve meses para el sancionamiento y otros nueve para competir entre sí, luego de lo cual entrarán en el juego los prepagos privados, que, a cambio, pagarán impuestos.

# Tras ocho meses de agonía, Defensa le baja el martillo a Hipasam

*El yacimiento de Sierra Grande será cerrado a la espera de que aparezca un interesado en comprarlo. Los mineros, no.*

Con mucho menos ruido que en octubre pasado, cuando un millar de mineros se movilizó hasta la Plaza de Mayo y sus mujeres cortaron la Ruta 3 para llamar la atención pública sobre el destino que correrá su pueblo —Sierra Grande— y los doce mil habitantes ubicados en plena meseta patagónica, el gobierno nacional liquidará en los próximos días la empresa minera Hierros Patagónicos (Hipasam). La decisión oficial, que pondrá fin a una agobiante agonía de ocho meses, fue tomada al desear finalmente las autoridades un plan de los trabajadores para hacerse cargo de la empresa con un Programa de Propiedad Participada mediante el aporte de sus indemnizaciones. Los 700 mineros que aún quedaban en la compañía luego del retiro voluntario de un 60 por ciento del personal percibirán este viernes —según la información dada en el pueblo patagónico— sus indemnizaciones. Simultáneamente, el Ministerio de Defensa designará un liquidador que en 60 días tendrá por misión extinguir la minera que abastecía de pellets de mineral de hierro a la acería SOMISA, también en trámite de privatización.

Jorge Pereyra de Olazábal, secretario de Planeamiento de la cartera de Defensa, comunicó la semana pasada al titular del gremio minero sierragrandense, Hugo Riesco, la novedad. Este a su vez reunió a los mineros el pasado fin de semana y les habló en la "última asamblea". La noticia cayó como un balde de agua helada sobre la población local, vinculada umbilicalmente a la compañía al punto de que el agua que llega al pueblo se transporta en un acueducto de 200 kilómetros construido por Hipasam. Pese a todo, la población volvió a reclamar una certeza antes que una nueva dilación en la situación. Mañana se realizará una reunión decisiva entre Pereyra de Olazábal, la gente del sindicato y el gobernador de Río Negro, el radical Horacio Massaccesi. El gobierno provincial es uno de los involucrados ya que en el plan sindical su aporte de 5 millones de dólares en bonos de consolidación de su deuda pública le daban rango de socio (agente financiero a través del banco de la provincia) en la rehabilitación de la empresa.

El plan desechado por el Gobierno, aduciendo que en las difíciles



La semana próxima se liquida Hipasam.

El gobierno desechó la oferta de los trabajadores.

condiciones del mercado siderúrgico las nuevas autoridades empresarias no daban seguridades de gestión adecuada, implicaba que los trabajadores utilizarán las indemnizaciones para pagar su participación en la empresa. El sindicato minero local había diseñado un plan para seguir abasteciendo con sus pellets a SOMISA, asociándose incluso con la chilena Compañía Minera del Pacífico para la elaboración del concentrado de mineral, y la creación de alternativas productivas a través del procesamiento del fósforo sobrante. La primera de esas alternativas sucumbió cuando el entonces administrador de SOMISA, Jorge Triaca, cerró el alto horno número 1 de la

planta de San Nicolás, que consumía el mineral patagónico.

El 24 de setiembre último —apenas dos semanas antes de las elecciones—, el presidente Menem había dicho que "si es necesario se regalará la empresa", pero evitando su parálisis. Cuatro días después se firmó un acuerdo de reapertura de la planta que nunca se llegó a poner en marcha. Un informe del interventor de Hipasam, Leonidas Krupp, publicado a comienzos de octubre, propuso en cambio mantener la clausura del yacimiento y eventual privatización parcial de la empresa. La provincia de Río Negro está interesada en hacerse cargo del puerto minero.

# Página/30

LA REVISTA MENSUAL

Página/12

YA  
ESTA EN  
SU  
KIOSCO

Ilya Kuryaki & The Valderramas

—El otro día estaba viendo a José de Zer, que llega a un lugar donde hay tres chorros y dos minas, y una le grita "tomate el palo, loco, qué querés", así por tele, te juro, con una voz de pito horrible, lo grabé todo, es la letra de un tema, perfecto...

(Del reportaje a Dante Spinetta y Emmanuel Horvilleur, por Eduardo Berti, pág. 52.)

Hong Kong

"En estas calles es casi imposible caminar pero se puede comprar todo lo que en el mundo se puede comprar, desde las serpientes vivas necesarias para hacer la sopa de las cinco serpientes hasta un correcto helicóptero de combate, pasando por el mejor vino francés, la peor porcelana Ming, el último video o las trenzas de mi china.

(De Hong Kong: "El espíritu del capital", por Martín Caparrós, pág. 43.)

Sebreli

—¿Qué piensa del balance que la izquierda ha hecho del derrumbe del Este?

—Se aferran a lo último que les quedó. Nadie es stalinista ahora, pero son castristas, que es un stalinismo más pobre.

(De la entrevista con Juan José Sebreli, por Claudio Uriarte, pág. 30.)





LOS UNIVERSITARIOS NO INICIARAN LAS CLASES

# CONADU comienza con paros

La conducción de la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) advirtió que si antes de marzo el gobierno nacional no incorpora las sumas "en negro" al sueldo básico y no convoca a las negociaciones paritarias del sector, "no se iniciarán las clases en todas las casas de altos estudios estatales del país". De esa forma, la cúpula del gremio endureció su discurso y retomó la idea de concretar paros, pese a haber reconocido en un documento público a principios de año que "las medidas de acción directa no concluyen en conquistas, las reivindicaciones no logran éxitos..."

Más allá de las amenazas habituales de todos los veranos, el secretario general de CONADU, Aníbal Velázquez, reveló que la entidad solicitó a las autoridades educativas la gestión de una entrevista con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, "para buscar una solución a nuestros reclamos durante febrero, y no llegar al conflicto que implica no comenzar el ciclo académico". Al cabo de esta semana, mientras tanto, los profesores universitarios continuarán las negociaciones en el Ministerio de Educación, con la intención de arribar a un acuerdo sobre la incorporación de las sumas fijas al salario, algo que el subsecretario de Coordinación de esa cartera, Pablo Aguilera, se había comprometido a hacer progresivamente desde mediados del '91. La entidad aspira, además, a obtener una recomposición de haberes a través de las paritarias, que aún no se han constituido pese a haber sido establecidas por

ley hace casi un año.

Velázquez recordó que un ayudante de primera con dedicación semiexclusiva percibe apenas un salario de bolsillo de 200 pesos. El sueldo de esta categoría testigo se conforma de un básico de 80 pesos más una suma fija no remunerativa —sobre la cual no se computa antigüedad ni jerarquía— de 150 pesos, que en razón de los descuentos para obra social y jubilación se reduce a unos 120 pesos.

Además, los profesores universitarios mantienen una discusión con las autoridades económicas por considerar irregular la liquidación de la masa salarial docente a las universidades, lo que origina una importante diferencia de recursos para el sector.

La junta ejecutiva de CONADU analizará la marcha de las tratativas con los funcionarios de Educación y Economía el 4 del mes próximo. Pero en la segunda quincena de febre-

ro el gremio llevará a cabo un congreso, en el que se debatirá la posible aplicación de un plan de lucha. Hasta ayer, la conducción del gremio parecía convencida de que "las medidas de acción directa no concluyen en conquistas", según el documento elaborado por el propio Velázquez que planteaba la necesidad de "buscar nuevas herramientas". El congreso de CONADU tendrá la última palabra.

## Editores a los libros

En el marco de una política de diversificación de la oferta académica, la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA creó la carrera de técnico en edición.

Los aspirantes a trabajar en el mercado editorial, tanto en la producción, como en la distribución y venta de libros, podrán especializarse durante los dos años y medio previstos para cursar la nueva disciplina. La inscripción se realizará a partir del mes próximo en Puán 470, tercer piso, oficina 335.

SOLICITADA

## Señor Presidente: QUEREMOS COLABORAR.

De no implementarse adecuadamente el régimen de genéricos, consultando a los efectores que hacen a la finalidad de los medicamentos, se corre el riesgo de provocar serios desfases en nuestro sistema de salud.

Ante esta situación, las entidades firmantes, representativas de todos los sectores que hacen al mismo, solicitamos una muy urgente audiencia para dar a conocer nuestra posición y poder participar en las medidas que se adopten.

CONFEDERACION FARMACEUTICA DE LA REPUBLICA ARGENTINA  
CONFEDERACION MEDICA DE LA REPUBLICA ARGENTINA  
ASOCIACION DE DISTRIBUIDORES DE ESPECIALIDADES MEDICINALES  
ASOCIACION DE DISTRIBUIDORES DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA  
COLEGIO DE FARMACEUTICOS Y BIOQUIMICOS DE CAPITAL FEDERAL  
FEDERACION ARGENTINA DE COOPERATIVAS FARMACEUTICAS  
CAMARA ARGENTINA DE FARMACIAS  
COOPERATIVA DE LABORATORIOS ARGENTINOS DE ESPECIALIDADES MEDICINALES  
CAMARA ARGENTINA DE ESPECIALIDADES MEDICINALES  
CENTRO INDUSTRIAL DE LABORATORIOS FARMACEUTICOS ARGENTINOS

## Institutos terciarios

El Ministerio de Educación se desprenderá durante este año del sostenimiento de la educación media pero mantendrá los institutos de formación docente tanto de primaria como los profesados secundarios y terciarios. El director de Educación Superior, Julio César Labaké, y la subdirectora del área, Cristina Armendano, están trabajando en la modificación de los planes de estudio en forma conjunta con los profesados para adecuar los contenidos a las necesidades de los alumnos y de la sociedad. En marzo se realizarán las terceras jornadas técnicas con la participación de docentes representantes para discutir los cambios curriculares. El tope de esta estrategia modernizadora es la acentuada merma de los aspirantes a estudiar carreras docentes.

Al margen de las transformaciones en los institutos terciarios, el ministro de Educación, Antonio Salonia, insistió en que éste será un año en el cual empezarán a "verse los cambios que anunció el presidente Carlos Menem, ya que el país sabe que la educación tiene un atraso de treinta o cuarenta años y que es necesaria una reforma estructural muy profunda". Salonia confió en que el mes próximo, cuando se reanuden las sesiones extraordinarias, "el Congreso sancione la ley federal de educación" y reiteró que "el sistema universitario va a sincerarse puesto que se discutirán leyes específicas para su financiamiento y para su organización y funcionamiento".

**Página/12**  
**EN MAR DEL PLATA**  
Tel.: (023) 2-2938

## Periodistas en peligro

En lo que Amnesty Internacional llama una iniciativa solidaria mundial, invita a los periodistas de todo el planeta para intervenir, en primera persona, en calidad de colegas de otros que están siendo atacados por defender el derecho de informar. Amnesty preparó cuatro modelos de cartas para ser enviadas al presidente del Perú, al vicepresidente de Siria, al presidente de Kenya y al ministro de Justicia de Corea, a quienes se los señala responsables de haber convertido en "blancos" a algunos periodistas sólo "por haber ejercitado su derecho a desarrollar un servicio de libre información". Los cinco periodistas son, uno peruano (Luis Antonio Morales Ortega), dos sirios (Marwan Hamawi y Abd Al-Karim Qutaifan), un kenyota (Edward Oyugi) y un coreano (Chang Uigyun).

## Dos buzos a la deriva

Dos buzos que habían salido en un bote de goma en el balneario Acuarela de Mar del Plata fueron encontrados, luego de algunas peripecias, en Santa Clara del Mar, unos 20 kilómetros hacia el norte, cuando ya se temía lo peor. Los dos hombres, rescatados por personal de la Prefectura Naval, después de un amplio operativo, se habían perdido a unos 600 metros de la costa empujados por la marea y el fuerte viento, que primero los alejó de la playa, y luego los llevó hacia el norte.

## Jubilados de repente

"A través de una investigación que hemos llevado a cabo junto al fiscal de Estado, detectamos que, en los últimos cinco años, se concretaron jubilaciones por invalidez de personas con edades inferiores a los 50 años y menos de diez aportes, lo cual nos obliga, ahora, a revisar las 7000 otorgadas en ese lapso", informó el ministro de Salud y Acción Social de la provincia de Buenos Aires, doctor José Pampurro. El funcionario advirtió que los beneficiados por las jubilaciones "serán citados oportunamente y deberán someterse a una revisión médica en dos de los hospitales de La Plata para comprobar su real estado de salud".

## Accidente aéreo

Al menos una decena de personas sobrevivieron al accidente aéreo registrado ayer en una zona montañosa próxima a Estraburgo al estrellarse un Airbus A-320 de la compañía francesa Air Inter, con 90 pasajeros y seis tripulantes, señalaron fuentes oficiales. En la catástrofe pueden haber muerto más de 80 personas, aunque esta cifra no se ha precisado aún, pues un portavoz de la Prefectura de la capital alsaciana informó de que tras el hallazgo de los restos cerca de la ciudad de Barr, a unos 50 kilómetros de Estraburgo, "en torno de una decena" de personas sobrevivieron al siniestro. Las víctimas y los sobrevivientes, casi todos heridos, están siendo rescatados con dificultades del lugar.

# Febrero será la estación con mayor seguridad en los trenes

Setecientos uniformados, más perros y cámaras de circuito cerrado en los vagones conforman el arsenal que estrenará la Policía Federal para evitar los arrebatos y empujones.

(Por Mariana Carbajal) Los primeros fueron Miguel Ángel Kornuta en la estación Drago, y Horacio Waldemar Jara, cerca de José C. Paz. Después le tocó el desgraciado turno a María Laura Viggiano, en la estación de Belgrano R. La inseguridad en los trenes llegó a la primera plana de los diarios y estuvo allí, en forma periódica, a lo largo del año pasado para dar cuenta de la muerte de once ocasionales pasajeros y cerca de una decena de heridos graves, que cayeron a las vías intentando defender sus pertenencias ante el arrebato de algún delincuente. El pánico se apoderó de los andenes.

—No me digas que seguís viajando en tren...

—Sí, como siempre.

—Pero, ¿no leiste los diarios?

El diálogo obligado se repitió infinitas de veces entre aquellos habituados a la cotidiana aventura de abordar un tren desde la Capital Federal hacia el conurbano, y en sentido inverso. En este marco será lanzado en los primeros días de febrero un inédito operativo de seguridad en las 270 estaciones que vigila la Superintendencia de Seguridad Ferroviaria: unos 700 policías que integrarán Brigadas de Prevención del Delito comenzarán a patrullar las seis líneas de trenes metropolitanos munidos de equipos manuales de transmisión y perros. Además, está prevista la instalación de cámaras ocultas de circuito cerrado en los vagones para pescar a los posibles delincuentes, y la implementación de una campaña publicitaria con el objetivo de inculcarles a los viajeros pautas de autoprotección. Que no crucen ni transiten por las vías, que no dejen solos a sus hijos, que no se paren cerca del andén cuando esperan los trenes ni viajen sentados en las escalinatas de los mismos, son algunos de los consejos que recibirán los pasajeros a través de afiches pegados en la vía pública, folletos y los medios periodísticos.

"Este nuevo operativo surge de la necesidad de dar tranquilidad a los pasajeros de ferrocarriles y evitar —esto lo digo como una humorada— que los diarios todos los días saquen que un Fulano se cayó del tren", explicó a *Página/12*, César Gioja, subsecretario de Seguridad Interior desde setiembre del año pasado cuando se creó ese cargo. La idea de las bautizadas Brigadas de Prevención del Delito —que estarán integradas por un oficial y dos agentes— surgió en el ámbito de la Superintendencia de Seguridad Ferroviaria, que actualmente se encuentra atando los últimos hilos de este proyecto. Como los aproximadamente 600 efectivos policiales destinados a la seguridad en las estaciones no alcanzaban para encarar el operativo, la empresa Ferrocarriles Metropolitanos SA (FEMESA) resolvió hacerse cargo del pago de los sueldos del personal adicional.

En un despliegue un tanto increíble, se prevé la colocación de un circuito cerrado de transmisión en las unidades ferroviarias. "Va a haber cámaras ocultas en los trenes, pero no queremos decir nada al respecto porque la idea es pescar a algún delincuente", aclaró entre sonrisas, Gioja. Con respecto a 1990, el año pasado disminuyeron un 29 por ciento los hurtos, robos y arrebatos según datos policiales. De 1702 pasaron a ser 1212. Sin embargo, y pa-



Las estaciones de las seis líneas de ferrocarriles estarán bajo custodia.

Se instruirá a los viajeros sobre las formas más elementales de autoprotección.

radójicamente pese a que bajó esta clase de delitos, la violencia signó los andenes en 1991. Según Gioja, los últimos datos que aún no han sido tabulados "hablan de una disminución permanente de la violencia a partir del mes de julio del año pasa-

do". Estadísticas al margen, desde agosto a diciembre último llegaron a las páginas de los diarios nueve casos de personas que habían sido atacadas en los trenes y arrojadas a las vías del ferrocarril. Para Gioja, el aumento del número de policías en

las estaciones paliará en gran medida el problema de la inseguridad: "les vamos a hacer la cosa más difícil a los delincuentes; pero claro, erradicar totalmente el delito es como pretender que el mar esté tranquilo y no tenga olas nunca", opinó.

## En el reino de los pinguistas

(Por M.C.) Caminaba apurada, como siempre. Los infinitos puestos de venta que plagan los alrededores de la estación Once le interrumpían incómodamente su paso. Se chocaba con todos... De pronto sintió un empujón y se dio vuelta. Encontró el bolsillo de su bolso abierto y le faltaba la billetera.

—¿Te afanaron recién? ¿Cómo? Si no vi a ninguno y yo los conozco a todos por aquí —le dijo una vendedora.

Paula fue una víctima más de los pinguistas. Según un relevamiento realizado por DEMOSKOPIA en el mes de diciembre pasado el 42 por ciento de los encuestados en el Gran Buenos Aires y la Capital Federal admitió haber sido alguna vez víctima de esta clase de delincuentes y el 10 por ciento reconoció haber

perdido más de una vez monederos, collares o relojes en manos de estos ladronzuelos. Las billeteras son el punto de atracción principal de los pinguistas. El 28 por ciento de la población encuestada llegó a su casa sin ella, en tanto que al 6 por ciento le arrancaron el reloj del brazo. El campo de acción preferido por esta clase de delincuentes en primer lugar es el colectivo. Un 17 por ciento declaró haber "perdido" sus objetos de valor en la aglomeración y el tumulto de los bondis. Las calles tampoco son ninguna garantía. Como Paula, un 11 por ciento afirmó haber sido robado mientras caminaba por ellas. La encuesta revela, además, que casi todos los segmentos poblacionales están afectados por igual por este tipo de atentados y que las mujeres suelen ser robadas con más frecuencia que los hombres.

SAN CARLOS MINAS

## Entre el barro y el olvido

"Si el periodismo se olvida de nosotros se nos viene la noche, porque nos vamos a quedar sin dinero, sin ayuda, totalmente solos", advirtió en tono dramático don Eduardo Navarro, el hombre que hace quince días dio la voz de alerta cuando un aluvión de barro y agua arrasaba el pueblo de San Carlos Minas, Navarro —quien preside el Tribunal de Cuentas de esa comuna y es, desde el principio, uno de los más comprometidos en la reconstrucción del pueblo— elogió la visita que el sábado último realizó el presidente Carlos Menem a la zona del desastre. "Se interesó muchísimo por el aspecto humano —dijo—, habló con la gente y nos dio estímulo", destacó.

El jefe de Estado había recorrido el noroeste de la provincia de Córdoba, la región más perjudicada por las inundaciones, y se tomó tiempo como para hablar con las autorida-

des del lugar y los pobladores. "La gente no se quiere ir —dijo el Presidente al concluir la visita—. Para ellos fue un golpe muy duro, pero quienes conocemos la idiosincrasia de nuestro pueblo, sabemos que es muy difícil que se vayan de su tierra."

Menem, en su visita a San Carlos Minas, comprometió la ayuda de la Nación en la reconstrucción del pueblo, pero exhortó a "tomar todas las medidas del caso para evitar que se repitan estos hechos". El Presidente completó su recorrida con una visita a Villa de Soto y a Tucumán y, luego, con una entrevista con el gobernador cordobés, Eduardo Angeloz.

Eduardo Navarro aseguró que las primeras partidas de fondos provenientes tanto de la Nación como de la provincia "han llegado en forma dinámica". Ese dinero, señaló, ha servido para "recrear el circuito eco-

nómico, distribuyéndolo entre la gente, porque aquí a la plata se la llevo toda el aluvión".

A dos semanas de la tragedia, la situación sanitaria de San Carlos Minas —en un principio comprometida por el peligro de un brote epidémico— está virtualmente controlada, aseguró el director del hospital, Enrique Cid. Ya se ha restablecido el agua potable y se vacunó masivamente para prevenir de tétanos, y para los próximos días se espera poder iniciar una campaña antitribérica.

Cuando en Córdoba las cosas parecen encaminarse, el desborde de los ríos Dulce y Salado en Santiago del Estero se agravó con las lluvias de los últimos días. En toda la provincia los evacuados suman 450, hay más de 100.000 hectáreas bajo las aguas y se han contabilizado por lo menos 48 viviendas desmoronadas.



## TURISTAS EN MARPLA

# Todo por 30 mangos

A falta de sol, los veraneantes acumularon datos para las estadísticas. Esas que indican que los nubarrones no ahuyentaron los gastos en bares, restaurantes y confiterías.

Las estadísticas en torno del turismo veraniego hacia Mar del Plata siempre entusiasmaron a los cultores de esa ciencia de medirlo todo. Este año, tal vez porque en la ciudad balearia el sol resultó —durante la primera quincena del año— un bien particularmente escaso, se convirtió en un pasatiempo inmejorable para no terminar golpeándose la cabeza contra las paredes del hotel por culpa de la lluvia. Así, las cifras anotadas por los especialistas computan que, a pesar de que los datos de la economía son en general más auspiciosos que los de 1991 a esta altura, la cantidad de turistas que se acercaron a esas costas es algo menor que durante el mismo periodo del año anterior: 446.509 contra 451.370. Eso sí, los que vinieron ahora —un síntoma que podía hablar de otras clases sociales dedicadas a la invasión de aquellas playas— eligieron el micro en un 61,49 por ciento más de los casos. Otros datos aportados por un informe elaborado por el Ente Municipal de Turismo de General Pueyrredón revela que un veraneante se gasta por día, entre hotelería, comidas y entretenimientos, alrededor de 30,32 pesos, un valor no demasiado diferente de lo que invertiría hace 365 días (a valores constantes).

El estudio estadístico señala que la evaluación estimada cubre los gastos por la ocupación de carpas, alquiler de viviendas y establecimientos gastronómicos. Los restaurantes que se tuvieron en cuenta para la encuesta son los de dos y tres cubiertos y los bares incluyen los más gasoleros. Es este último rubro el que alcanza una mayor ocupación, sobre todo en la zona de la costa, la rambla y Punta Mogotes. Cuando la cantidad de tenedores es índice de poder adquisitivo, el nivel de ocupación máximo se da en Playa Grande, Playa Chica y Varese. En total, la ocupación de bares, confiterías y restaurantes, fue calculada en un 89,50 por ciento de su capacidad. "El nivel es prácticamente igual o parejo con el del año pasado", sintetiza el informe realizado por el organismo turístico.

Donde se extendió el quebranto en cambio fue en el rubro carpas, sombrillas y anexos, porque en lo que va de enero el mal tiempo dejó posibilidades de explotación en no más de diez días. "Esto sacudió en gran medida los presupuestos calculados y las inversiones efectuadas. No llegó, ni por las tapas, a la recaudación esperada", se quejaron amargamente los concesionarios ante los encuestadores, mientras buscaban alguna señal alentadora en los informes meteorológicos del día, en una prueba del cortoplacismo al que se tuvieron que acostumbrar en esta temporada.



Fernando Dvoskin

Nada como un aperitivo a orillas del mar.

El 89 por ciento de los bares trabajó a pleno.

Tampoco la ocupación de casas y departamentos estuvo en una etapa floreciente. La ocupación promedio llegó a apenas al 17 por ciento respecto de lo ofertado en la primera quincena de enero. Durante el mismo periodo del menos tranquilo 1991, la demanda había andado en cerca del 36 por ciento. De todas maneras, las expectativas para los próximos días eran un poco más favorables, ya que en las últimas 48 horas se observó un verdadero aluvión turístico que acaparó casi todas las comodidades hoteleras de Mar del Plata. Eso motivó que las autoridades del sector reclamaran desde los

medios de comunicación locales la inscripción de casas de familia y departamentos desocupados.

Lo que sí se percibe este año es un notorio retraso en el inicio de la temporada fuerte, que tradicionalmente comienza después del día de Reyes. "Las perspectivas situadas a partir de este fin de semana (por el que pasó) resultan más optimistas", destacaron los funcionarios del EM-TUR, no se sabe si en un ataque de renovada esperanza o basados en presunciones aún no convenientemente certificadas por los datos que aportarán las estadísticas del periodo que empezó el 15 de enero.

## ARGENTINOS EN BAHIA

### Reencuentro con la ropa

La policía de San Salvador, Bahía, logró desarticular la banda que asaltó al contingente de turistas argentinos en las playas de Armacao. La banda era liderada por dos policías, uno militar y otro civil, según lo informó la Secretaría de Seguridad Pública del Estado. En un baldío cercano al aeropuerto se encontraron los equipajes y toda la documentación, que fue devuelta a los argentinos.

Tan pronto se enteró del incidente, Antonio Magalhaes, gobernador de ese estado brasileño, tomó parte en el asunto y lo resolvió de un plumazo. Invitó a su palacio de gobier-

no a los diez argentinos, se hizo cargo de todos los gastos, incluidas las vestimentas, hizo rodar la cabeza de Sergio Habid, secretario de Seguridad Pública del Estado, y mandó a la policía a remover cielo y tierra en busca de los delincuentes. En algo más de 72 horas fueron atrapados tres de los autores del atraco, que dieron a conocer la identidad de los líderes de la banda. El asalto se produjo en la madrugada del miércoles pasado cuando un automóvil con cinco integrantes armados con metralletas interceptó el ómnibus con los diez argentinos que fueron llevados a la periferia y despojados de todos sus bienes. En el contingente asaltado se encontraba Néstor Vicente, ex candidato presidencial por la alianza Izquierda Unida que no reparó en elogiar la atención dispensada por el gobernador bahiano. En la improvisada y atípica reunión se manifestó como un profundo conocedor de la cultura bahiana y un admirador de Jorge Amado.

Por la preocupación inmediata del gobernador, y el agradecimiento de los turistas argentinos, el hecho delictivo culminó en un impensado acto de hermandad entre los dos pueblos, menos para el secretario de Seguridad Pública, que perdió su puesto, y los ladrones, que fueron a parar a la sombra.

## Aportes del que se queda

Una primera evaluación a nivel nacional sobre el éxodo hacia lugares de verano vernáculos muestra un "perfil positivo de la temporada", señaló el secretario de Turismo, Francisco Mayorga. El funcionario, basado en datos aportados por los centros de informaciones de los distintos polos turísticos agregó que existe una tendencia "negativa a la salida de argentinos al exterior". De acuerdo con este estudio, la costa atlántica —salvo Mar del Plata— tie-

ne un buen promedio de ocupación, con niveles superiores en Villa Gesell y Pinamar. En un comunicado emitido por ese organismo, se indica que "Necochea tuvo algunos tropiezos iniciales, aunque ahora el ingreso de turistas es creciente y Bariloche registró un mayor caudal de turistas que el año pasado". En Córdoba, el vendaval que arrasó a San Carlos Minas dejó consecuencias también en el plano turístico, con una gran merma de visitantes.

## Hoy TODO VIVO EN LIBERTAD

VIVO  
12.00

**FLAVIA**  
ESTA DE FIESTA

VIVO  
13.00

**NUEVEDIARIO**  
PRIMERA EDICION

VIVO  
14.00

**RITMO DE LA PLAYA**  
R. MARAVILLA - J. FORMENTO  
C. PARRILLA - MONICA

VIVO  
16.00

**YO ME QUIERO  
CASAR... Y UD?**  
R. GALAN

VIVO  
17.00

**SOCIOS PARA  
LA AVENTURA**

VIVO  
18.00

**COSECHARAS  
TU SIEMBRA**  
L. KULIOK - O. LAPORT

VIVO  
19.00

**LA ELEGIDA**  
BARBIERI - CUTZARIDA - DARTES

VIVO  
20.00

**NUEVEDIARIO**  
SEGUNDA EDICION

VIVO  
21.00

**FIESTA Y BRONCA  
DE SER JOVEN**  
NOVOA - QUIROZ - SALONIA - KASKCA

VIVO  
22.00

**COPA LIBERTAD  
RACING-INDEPENDIENTE**

VIVO  
24.00

**LA TV ATACA**  
M. PERGOLINI

Nuestro compromiso con Ud.:  
en "vivo" todo el año.

**9**

LS 83 TV CANAL 9  
LIBERTAD

El canal de las estrellas.

# Domingo de todos contra todos en la Ruta 2

Un muerto y un herido grave como saldo de un múltiple choque entre tres autos, un micro y un camión. En los primeros doce días del año ya hubo once accidentes.

Los que van y vienen de vacaciones la toman por obligación, como un espacio de riesgos e incertidumbre que sigue provocando —los choques se triplicaron en la Ruta 2 respecto de las dos primeras semanas de enero del año pasado— accidentes sin retorno. Ayer, a la madrugada, hubo un choque múltiple: tres automóviles, un micro y un camión. La víctima fatal esta vez se llamaba Ismael José Seme, hay un herido grave, Juan Baz, y entre los afectados leves se registró al comisario general Justino Astudillo, titular de la Secretaría General de la Policía de la Provincia de Buenos Aires.

Aun cuando la semana pasada el director de Emergencias Sanitarias de la provincia, Juan Luis Echave, ante la evidencia de las cifras —en los doce primeros días de enero hubo once accidentes, cuatro muertos, 19 heridos graves y ocho leves— acep-

tó "una marcada preocupación" en las autoridades, los choques continuaban. El de ayer casi obligó a cerrar la ruta lo que provocó —eran muchos los que volvían hacia Buenos Aires, después del fin de semana en Mardel— unos nudos de tránsito que recién se desataron cerca del mediodía.

El accidente se produjo a las 5.36 en una de las zonas más difíciles: el puente del Canal 2, en el kilómetro 260, en la localidad de General Guido, a unos 13 kilómetros de Maipú. El auto que conducía Ismael José Seme, un Peugeot 505, volvía de Mar del Plata y cerca del puente —que es, como casi todos los de esta ruta, demasiado angosto— fue embestido por el interno 554 de la empresa El Cóndor que había salido desde Buenos Aires a las 2 de la madrugada, con pasaje completo hacia la ciudad balnearia. En ese momento lo con-

ducía Gargarina Rodríguez de 43 años.

El micro, según el informe policial, no pudo esquivar el Peugeot y tampoco pudo un camión de transporte de diarios que viajaba con los matutinos hacia Mar del Plata, con Rubén Olguín al volante. El Peugeot quedó totalmente destruido luego de los impactos y la muerte de Seme fue instantánea. Otros dos automóviles que venían detrás del auto de Seme, se encontraron con este panorama y no pudieron sortearlo. Primero fue un 504, conducido por un oficial de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, con el comisario Astudillo a bordo. Ambos sufrieron heridas leves y, por último, un 505, manejado por Juan Baz, que se incrustó muy fuerte contra el camión. Baz fue, de todos los heridos, el que sufrió mayores dificultades y fue internado de urgencia.

Los pasajeros del micro resultaron ilesos y fueron trasladados hasta Mar del Plata en otro ómnibus. En la instrucción del sumario intervino la policía de General Guido y tomó la causa a su cargo el juez penal Novillat, de Dolores. Las cifras de la fatídica Ruta 2 resultan, en sí mismas, significativas. En los primeros doce días del año, si se los compara con el verano pasado, se duplicaron las víctimas fatales y se cuadruplicaron los heridos leves.

## Vehículos que rinden examen

Los colectivos, taxímetros y demás automotores comerciales y de servicios públicos radicados en la Capital Federal, deberán pasar de aquí en más un examen técnico —que incluye desde el control de frenos y de la combustión del motor hasta la presentación de la patente y el seguro contra terceros—. Tras el acuerdo que ayer firmaron la comuna porteña, el Ministerio del Interior y la Policía Federal.

El convenio —suscripto por el intendente Carlos Grosso, el ministro José Luis Manzano y el jefe de policía, comisario general Juan Beltrán Varela— establece que será ese organismo de seguridad la autoridad de aplicación, fiscalización y comprobación de las infracciones. A cambio de esa tarea, la policía recibirá la mitad del canon o cualquier otra recaudación que obtenga la empresa concesionaria encargada del control. Los vehículos que pasen satisfactoriamente el examen, llevarán en su parabrisas una señalización con tres oblas.

"Este control aumentará la seguridad del parque automotor circulante y disminuirá la contaminación ambiental", aseguró Grosso tras la firma del convenio.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH  
Página 12

SOLEDA Y

LA

Se llama Soledad Robledo, tiene 15 años y logró turbar la tranquilidad de los pocos habitantes de Rosario de la Frontera, a 180 kilómetros de Salta. La niña, dicen, convierte en llamas todo lo que mira fijo. Como si se tratara de los pasajes más tensos de "Carrie", se concentraron en su casa innumerables parapsicólogos y hasta un párroco que bendijo el lugar para espantar los demonios. Frente a las cámaras de televisión no hubo fenómenos paranormales y sí, en cambio, un empecinado encendedor que devoraba toallas y manteles.

(Por Héctor Ali, desde Rosario de la Frontera, Salta)

—¡Por favor, sáquenme esto de adentro! ¡Sáquenmelo...!

—¿Pero qué tenés? ¿Qué ves...?

—Es un hombre de negro, muy alto...

—¿Y qué te quiere hacer?

—Me quiere llevar...

Los gritos desenfrenados, la desesperación de aquella noche de estupor y de miedo, parecen muy lejanos. Soledad Robledo está frente al mostrador del almacén de don Carlos, con su beba de dos meses en brazos. Es tan joven que con sus 15 años no es fácil adivinar que es madre. La acompaña Luis Rodríguez, su esposo, de 19, y los dos salen del negocio como queriéndose proteger mutuamente. Es mediodía y un ejército de chicos inquietos y presumidos profieren gritos histéricos y curiosos en puros cuando la pareja se detiene en medio de la calle Alberdi, polvoriento y marginal, en los alrededores de Rosario de la Frontera, a 180 kilómetros de Salta. El extraño que los detiene trata de inducir una conver-

## La brigada al rescate de Chuck Norris

HOY  
21HS.



### BRIGADA COLA

¡GUILLERMO FRANCILLA en la tercera misión de la Brigada más audaz y delirante del mundo! Vuelven los Ninjas... y vuelven los combates más espectaculares y divertidos de la televisión!

HOY  
22HS.



### DESAPARECIDO EN ACCION II

El coronel Bradock regresó a Vietnam por aquellos que aún siguen con vida en un campo de concentración... ¡Pero ahora, él también es un prisionero! ¡Un desaparecido en ese infierno...!

TE LE FE

NO SOTROS Y USTED, JUNTOS

## India no cree en forros



La fabricación de preservativos de dudosa calidad podría desinflar los ambiciosos planes oficiales para reducir el alarmante crecimiento de la población y el índice incipiente del SIDA en la India. El país, con un férreo dispositivo para control de la natalidad, es el mayor fabricante de condones del mundo y el grueso de la producción —1300 millones al año— procede de la empresa estatal Hindustan Latex, que los comercializa bajo la marca Nirodh. La Organización Mundial de la Salud, de todas formas, preocupada porque "las normas indias no toman plenamente en cuenta las serias consecuencias de la ruptura cuando los condones son usados como protección contra el SIDA" aceptó que los profilácticos de aquel país no son confiables.

"A menudo se ignora la uniformidad de resistencia y elasticidad, que son los indicadores de la posibilidad de ruptura durante el uso", indicó la OMS. Según sus análisis sobre calidad de los profilácticos la tasa de rechazos debería ser inferior a 0,4 por ciento, pero en la década del 70, la India elevó la tasa a 1,5 y no la ha revisado, aunque hoy la cuestión —SIDA mediante— ya no se trate solamente de control de natalidad.

Por ahora, en la India el virus no ha causado estragos: sólo seis mil personas han dado respuesta positiva a la prueba HIV, pero expertos en salud han informado sobre el peligro de un crecimiento endémico del mal.

El mercado del preservativo, en la India, está convulsionado. A la marca estatal le salieron contrincantes y a fines del año pasado las sensibilidades conservadoras fueron sacudidas por una serie de provocativos anuncios de Kamasutra, la última marca de condón en el mercado, promocionada en la revista *Debonair*, una especie de *Playboy* de la India, con parejas en plena tarea sexual en diversas posiciones.

Claro que también en la búsqueda de rápida ganancia, algunos comerciantes indios están importando preservativos de mala calidad al por mayor, los reempaquetan con ilustraciones lúdicas y nombres eróticos y los venden a precios varias veces superiores al costo. Una encuesta llevada a cabo recientemente revela que hay una creciente demanda de preservativos en la India. El trabajo estima que hasta 1993/94 habrá un mercado para 2400 millones de condones que superará la producción doméstica estimada en 2000 millones. Por ahora, las marcas extranjeras cubren alrededor de un 20 por ciento del mercado y el gobierno permite la importación —sin impuestos— para cubrir la brecha de la oferta.



## EL MISTERIO DEL FUEGO

## POSESION

sación, que no parecen estar dispuestos a sostener, ni aunque se trate de un cronista "del diario **Página/12**".

Soledad, "la joven con poderes sobrenaturales que prende fuego cualquier elemento con sólo depositar su mirada fija", según escribieron apuradas crónicas a la distancia, no luce las pecas ni el pelo lacio y rubio que Sissi Spacek ostentara como la martirizada y telekinética Carrie, de Brian de Palma. Es una chica regordeta, de no más de un metro cincuenta de estatura. Tiene la piel blanca, pronunciada por la palidez. Sus pequeños ojos negros son opacos y se empuñan más por la desconfianza que le despierta el visitante. Por eso responde apenas con monosílabos cuando el extraño pregunta por los supuestos poderes que conmocionaron aquella ciudad de poco más de 20 mil habitantes, al sur de la provincia, cuyo nombre había trascendido hasta ahora sólo por la extrema pureza de sus aguas termales o por la inclemencia de las inundaciones.

"Eso ya es historia pasada", dice como aliviado Luis, mientras la joven se aferra a su brazo y se resiste a contar la experiencia que no sólo movilizó a los rosarinos, sino que los dividió entre crédulos y escépticos.

## Todos los fuegos, el fuego

Neftalí Rodríguez tiene 50 años y es empleado municipal desde hace 9. El jueves 8 aprovechaba sus vacaciones para ir terminando la casa de material que está levantando a pulmón en la calle Alberdi al 100, muy cerca del terraplén del ferrocarril Belgrano, donde vive con su esposa, cinco hijos y dos nietos, incluyendo a su nuera, Soledad. Unos gritos que provenían del interior de la vivienda lo hicieron correr hasta el fondo, donde vio el insólito espectáculo de una caja llena de ropa ardiendo sin sentido. Su esposa e hija intentaban salvar algunas prendas, mientras sus otros hijos, más chicos, miraban sin entender. Esa ropa había sido guardada en la caja luego de que la hija mayor de Rodríguez la descubriera cortajada en los cajones de su ropero, donde había sido guardada limpia y planchada.

Aquel había sido el primer síntoma. El fuego inexplicable comenzó a repetirse a intervalos de 15 minutos en colchones, almohadas y cómodas, sin que los atónitos habitantes de aquella modesta vivienda pudieran comprender qué pasaba. "No entendíamos nada —dijo Rodríguez, mientras vaciaba una bolsa con unos cinco kilos de ropa chamuscada e inútil—. En un momento se empezó a quemar la cama de mi hijo donde habíamos puesto a mi nieta. En ese momento Soledad estaba en la cocina. La pusimos en el cochecito pensando que ahí iba a estar segura, mientras revisábamos todas las piezas, pero enseguida empezó a arder también el cochecito. Ahí fue cuando yo empecé a sospechar de Soledad, porque el fuego se producía cuando ella estaba sola en el lugar o cuando pasaba por ahí. Hubo una vez que salió del baño y enseguida ardió el rollo de papel higiénico."

Rodríguez decidió entonces pedirles ayuda a la policía y al cura párroco. El hecho trascendió y enseguida vinieron la radio y la televisión. La difusión de la noticia fue atrayendo primero a los vecinos y luego a los curiosos, quienes por fin se sentían con-

vocados por algo que no fueran las abruptas y obligadas evacuaciones.

El cura se resistió a ir. Una chomba tomó su lugar, pero cuando habían iniciado un rezo una chomba azul se desprendió de una puerta, envuelta en llamas. "Yo vi cómo la chomba caía al piso —contó Mercedes Santillán, en su pequeño templo—. Los policías también lo vieron. ¿Si está poseída? Mire, yo lo único que puedo hacer es ir y seguir rezando para ayudar a esta familia."

El sábado 10 la casa de los Rodríguez era un aquelarre. Los vecinos y curiosos se arremolinaban en el patio de tierra esperando el momento de ignición. Mormones, carismáticos, adventistas y monjes de toda la zona ensayaban sus ritos de exorcismo frente a las cámaras.

Esa tarde llegó el padre Jesús Ríos, párroco del lugar, y al ver semejante espectáculo de rituales esotéricos montó en cólera, enarbolando sus ornamentos para espantar aquella chusma pagana. Los Rodríguez le reprocharon su demora pero luego se sometieron obedientes al rito de la confesión y la ceremonia de bendición de toda la casa. Los focos de incendio habían cesado y Soledad recibió el agua bendita sin que su piel se cortajeara, como le ocurriera a Regan, la niña levitante de *El exorcista*. Pero esa noche volvió a ocurrir. Todos dormían, incluso policías y cronistas de TVisión que se quedaron de guardia esperando el fenómeno, cuando escucharon los gritos. Al pie de la cama de Soledad un toallón ardía sin remedio.

El domingo todos se levantaron tarde. Cambió la guardia policial y los cronistas decidieron tomarse un descanso. La furia ignea de Soledad también pareció darse una tregua. Esa tarde llegó a la casa una mujer que le cambió el rollo a la película. Soledad ya no encarnaba a Regan, sino a Carrie, la virgen incendiaria del colegio.

Ramona Galván dice tener estudios de parapsicología y cuesta creerle con ese pañuelo de colores estampados que protege su peinado de peluquería. "Yo hablé psicológicamente con la chica y ella me contó que tenía muchos dolores de cabeza y en la vista. Ella no estaba consciente de lo que hacía. Yo le pedí que se relajara y le dije que le iba a tomar una prueba, porque estaba segura de que tenía poderes. Le puse una franja delante y le dije que mirara fijo. El trapo se empezó a prender. Lo repetí tres veces más."

La televisión llegó para comprobar el fenómeno. Se montaron dos cámaras en una habitación y se dejó a la niña sola para que se concentrara. Pero la nota del siglo, falló.

Un clic escuchado decenas de veces denuncia en la imagen la fuente de combustión que enciende una prenda colocada en el piso: un encendedor que Soledad guardó entre sus pechos y que la parapsicóloga no encontró al revisar aun sus partes más pudendas. "Lo que pasa es que no me puedo concentrar y no los quería defraudar ni a ustedes ni a la parapsicóloga", se disculpó Soledad. El lunes se reiteró la prueba, pero esta vez se le pidió a la joven que se ubicara lejos de la prenda y que lo intentara de nuevo. Volvió a fallar.

Las explicaciones fueron muchas. Rodríguez lo atribuye a los influjos de una curandera llegada de Horcones "que la alivió rezando sobre su nombre". Para Ramona se trata de

"fenómenos paranormales pasajeros". Rubén Heredia, periodista y director de TVisión, dice que es un "fraude fenomenal" de una chica de muy escasa preparación que fue obligada a casarse a raíz de su embarazo prematuro y que está cansada de la sobreprotección que su suegra le profiere a Luis, su esposo e hijo pródigo.

Pero lo que ocurrió el jueves último por la noche, pocos pueden explicarlo. Soledad se despertó profiriendo insultos, decía tener las manos en llamas y entre cuatro mayores no lograban parar sus puntapiés y manotazos. "Está el hombre de negro... me quiere llevar", siguió gritando por varias horas...



Soledad, en familia, y sus ojos tormentosos.

"Yo la vi encender las llamas en la ropa con sólo mirarla."



## LO LLAMAMOS DE CIM

"...para mí, el hecho de que tengan tantos sanatorios me resulta muy cómodo, porque por mi trabajo..."

**Respuesta de A.P. (34 años, 2 hijos, socia de CIM desde hace 9 años) a una de las 1000 encuestas telefónicas que realizamos por mes.**

# CIM

## MEDICINA PRIVADA

Av. Santa Fe 3651 - Tel.: 71-5427/7353/1439  
Viamonte 1145 - Tel.: 49-7613 al 15  
Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel.: 611-8376

División Empresas: Arenales 3891 P.B. - Tel.: 71-1237

## EL PERSONAJE



Jean-Marie Le Pen

Célebre por sus vituperios contra todo mundo y en particular contra la Europa de los "federastas" (federalistas pedastas, según él), el líder de la ultraderecha francesa Jean-Marie Le Pen fue ayer objeto de una inédita demanda judicial, que promovió en contra de él la primera ministra Edith Cresson (ferviente federalista), por haber calificado a su gobierno de "pandilla de ladrones, chantajistas y gangsters". El líder del Frente Nacional enfrentó en el pasado demandas por banalización de los crímenes nazis.

## EL CASO

Racistas alemanes le cortaron la lengua a un polaco de 19 años en Berlín, luego de intentar pincharlo con una jeringa, con el aparente propósito de infectarlo con SIDA. Tres hombres de unos 20 años, dos con atuendo punk y el tercero con la cabeza rapada, capturaron en la calle al joven y descargaron contra él el odio que tienen los racistas alemanes a los inmigrantes polacos cortándole con una navaja un tercio de la lengua. El joven logró llegar a un hospital.

## LA FRASE

"Los trabajadores norteamericanos no trabajan lo suficiente, son perezosos y tienen un alto grado de analfabetismo, esa es la razón del déficit comercial de EE.UU... si las empresas automotrices norteamericanas no pueden vender en su propio país, ¿cómo quieren vender en Japón?"

...dijo el titular de la Cámara de Diputados de Japón, Yoshio Sakurachi.

YA SALIO EL N° 32

*Para Cuentos*

Ahora con el suplemento **Puro Chico N° 3**

2 revistas en 1  
[Al mismo precio]

Búsqueda en kioscos y librerías

Distribuye:

**Puro Cuento S.R.L.**

Manuel Ugarte 3883, 14° C

(1430) Buenos Aires

Teléfono 543-8178

# Cuatro chilenos confiesan su apoyo a la ETA

Cuatro miembros del MIR confesaron su participación en dos secuestros en España. Se buscan integrantes del grupo en la Argentina.

La justicia española decretó ayer la prisión incondicional de cuatro chilenos integrantes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), que fueron detenidos en Madrid el 14 de enero último por lo mismo que ayer confesaron: sus vinculaciones con la organización separatista vasca ETA, y concretamente su complicidad en el secuestro de los empresarios españoles Diego Rivas, en 1983, y Emiliano Revilla, hace cuatro años. Los chilenos son René Valenzuela Bejas, Ramiro Silva Vidal, Alexis Corvalán Alborno y Gonzalo Boyé Tusset, y se informó que la policía española ha enviado delegaciones a la Argentina y a Francia para localizar a otros presuntos integrantes de la organización (ver recuadro). El MIR político chileno, por su parte, desmintió cualquier vinculación con el grupo arrestado.

La detención de los cuatro chilenos se produjo como consecuencia de las investigaciones realizadas desde hace dos años para esclarecer los secuestros de empresarios y financieros realizados por la ETA durante la última década. Sobre la pertenencia al MIR de los chilenos detenidos, Rodrigo Silva, hermano de uno de ellos, aseguró, en declaraciones publicadas ayer por el diario madrileño *El Mundo*, que Ramiro estuvo hace más de tres años vinculado al movimiento —cuando todavía estaba en el poder la dictadura del general Augusto Pinochet— y que ahora pertenece al Partido Socialista Chileno. Silva admite que Valenzuela es un dirigente del MIR político, pero apartado de la actividad, y desmiente que Boyé haya pertenecido a ese movimiento. Además, sostiene que las detenciones se produjeron por una denuncia de Boyé, al que califica como "un enfermo mental, degradado por las drogas y por el alcohol". Sin embargo, todas estas declaraciones están en contradicción con las confesiones de ayer.

El juez de la Audiencia Nacional encargado del caso ordenó el secreto de sumario, tras tomar declaración a los detenidos y decretar su ingreso en prisión bajo acusación de colaboración con banda armada. Los cuatro declararon ayer que el grupo realizó tareas de apoyo para la ETA desde 1978, incluidas labores de vigilancia y seguimiento que sirvieron para el secuestro del empresario español Emiliano Revilla en febrero de 1988. Según fuentes judiciales, los chilenos aseguraron que, tras el secuestro de Revilla, se produjo una ruptura entre las dos organizaciones armadas, ya que la ETA no pagó al MIR la cantidad convenida por el apoyo prestado. La ruptura habría sido el motivo de que no se ejecutara una operación que los dos grupos habían planificado con anterioridad: el secuestro de la multimi-

llonaria empresaria española Alicia Koplowitz.

Según el Ministerio del Interior español, la relación ETA-MIR empezó en 1978, cuando el dirigente etarra Txomin Iturbe —muerto en 1987 en Argelia— y responsables miristas se reunieron en Francia y acordaron actividades conjuntas en España. La investigación sobre el tema comenzó en mayo de 1990, al encontrarse un documento que relacionaba a una mujer, identificada como Amalia Tardón, con la ETA. La mujer había sido detenida en Ginebra cuando intentaba cobrar el rescate de un secuestro realizado en Panamá en 1985, y que habría sido realizado por el MIR.



Un auto destruido por una bomba de la ETA.

Según el MIR, la relación con los separatistas vascos se interrumpió.

## Chilenos buscados en la Argentina

Agentes de la policía española se han trasladado a la Argentina para procurar la detención de los chilenos Antonio Ramírez Pérez, "Pelado", y Ana Lidia Hidalgo Meyer, "Rusia", en conexión con el grupo del MIR chileno arrestado en España por complicidad con acciones armadas de la ETA, según reveló ayer el diario madrileño *El País*. Al mismo tiempo —también según el mismo diario— otros policías españoles han viajado a París para gestionar el arresto de Antonio Llorca Puig, considerado jefe del aparato militar del MIR y enlace con el "número uno" de la ETA, Francisco Mugica Garmendia, "Artapalo". Además de los cuatro chilenos detenidos, la policía busca ahora otros diez, entre quienes están el cineas-

ta Patricio Castilla, esposo de la actriz Geraldine Chaplin, Francisco Patricio Pizarro Medina, Juan Carlos Dávila León, Julio Carrasco Pirard y Adela Puig. Ninguno de estos activistas tendría relación con el actual MIR-político que funciona en Chile, sino con el MIR-militar, que se separó del primero hace una década y que se subdividió a su vez hace dos años en varios grupos, entre los cuales estaría el núcleo al que habrían pertenecido los detenidos en España. La policía española se ha declarado satisfecha por haber hecho estallar una infraestructura internacional que podía haber vuelto a ser utilizada por el actual dirigente del llamado "Comando Itinerante", José Luis Urrusolo.

## LOS MILITARES ANUNCIAN UN GOLPE

# El Congo no encuentra gobierno

Movilizando apenas unos centenares de soldados y sin disparar un solo tiro, la cúpula militar intenta desde el domingo derrocar al primer interino de la República del Congo, ex colonia francesa de 2,2 millones de habitantes denominada "Estado marxista" entre 1960 y 1990 y embarcada desde entonces en un proceso de transición a la democracia. Al cierre de esta edición, sin embargo, los militares —que declaran no querer el poder y piden que la Legislatura, también interina, nombre un nuevo premier— no habían logrado su objetivo, pues el jefe de gobierno, André Milongo, consiguió volverse inhallable, y el Parlamento de transición (Consejo Superior de la República) se negaba a acceder a las demandas castrenses. Los militares pidieron a Milongo que "salga de su escondite" y le prometieron que no le pasará nada. Sólo perderá el cargo.

La crisis comenzó el miércoles, cuando la cúpula militar exigió a Milongo que removiera a su ministro de Defensa, Michel Gangou, porque desaprobara los cambios introducidos

por éste en la jerarquía de las fuerzas armadas. Un pequeño grupo de soldados tomó ese día la sede del Estado Mayor Conjunto, y el domingo, al no verse satisfechos sus demandas, los tres regimientos más claramente identificados con el movimiento tomaron las sedes de la radiodifusión y la televisión estatales, y declararon derrocado al gobierno. Inmediatamente tomaron la casa de gobierno, pero Milongo y su familia ya habían escapado y los militares debieron conformarse con un toque de queda entre las 22 y las 6 de la mañana como medida para imponer respeto. Simultáneamente, insistieron en que el CSR designara a un nuevo premier, y dieron a entender que contaban con la "comprensión" del presidente Sasu Ngeso y del titular de la Legislatura transitoria, el obispo Ernest Kombo. Los militares acusan al ministro de Defensa Gangou de haber promovido a oficiales que pueden influir para que las elecciones previstas para antes de 1993 beneficien a Milongo. Este dejó trascender en su momento que sólo buscó equilibrar el mando militar desig-

nando a oficiales del sur para contrapesar a los norteños, coteráneos del presidente Ngeso, quien concedió a regañadientes una apertura democrática en 1990 en respuesta a una ola de agitación popular contra las penurias económicas.

El CSR sesionó ayer ininterrumpidamente pero no logró resolver la crisis ni persuadir a los rebeldes de que repusieran a Milongo, designado en 1991 por la Conferencia para la Democracia que creó la Legislatura transitoria y diseñó el cronograma de democratización.

## Georgia

La mayoría absoluta de los habitantes de Osetia del Sur, región perteneciente a la transcaucásica república de Georgia, votó a favor de la independencia de ese territorio y su incorporación a la Federación Rusa.

La agencia TASS no citó los resultados preliminares, que se conocerán "en los próximos días", pero dijo por absoluta la victoria de los independentistas prorrusos en el referéndum, que presenciaron observadores de las vecinas regiones caucásicas. Las autoridades de Georgia han declarado que no cederán "ninguna parte de su territorio" y su disposición de defender la integridad territorial de Georgia. Osetia del Sur, que fue poblada por los osetios principalmente en los años del poder soviético, constituye la sexta parte del territorio actual de Georgia.

**EXITO!**  
**VERANO**  
'91 '92

ALMOHADAS  
INFLABLES  
PARA LA PLAYA  
CON SU LOGO-MARCA

761-3049

**LAVADOS y  
ARREGLOS en  
ALFOMBRAS**  
**RESTAURACIONES y  
DISEÑOS DE CARPETAS**  
**Alfo-Tec • 791-0685**

Con el mismo nivel desde 1952  
**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**

REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con  
teléfono celular móvil y aire  
acondicionado sin cargo.

-COMBI-

476-6236/ 8252/ 0650 49-7709



UN ESCANDALO PARA EL PRECANDIDATO BILL CLINTON

# Estados Unidos estrena otra de sexo

Bill Clinton, candidato mejor ubicado de los demócratas, ya tiene su historia de infidelidad en los medios. El escándalo promete crecer si él gana las primarias.

The Guardian  
De Londres

(Por Martin Walker, desde Manchester, Nueva Hampshire)

Aquí va de nuevo. Igual que en la campaña de 1988, el buen mozo y joven demócrata que lleva la delantera aparece con un paquete de propuestas de reformas y un estilo que sus asesores se complacen en llamar kennedyesco. Luego surge el escándalo sexual. Para Gary Hart, hace cuatro años, la caída llegó en la forma de una curvilínea modelo rubia llamada Donna Rice y un coqueteo a bordo de un yate invidiablemente llamado "Monkey Business" (negocios truchos). Esta vez, el gobernador de Arkansas, Bill Clinton, se topó con un juicio en el que se menciona una sarta de amantes suyos durante los últimos 15 años. Hubo una Miss América, Elizabeth Ward, y una Miss Arkansas llamada Lencolo Sullivan, que fue también la novia de la estrella de rock Stevie Wonder. También una cantante de cabaret, Jennifer Flowers, y su propia ayudante de prensa, Susie Whitacre. Y la lista sigue.

La campaña de Clinton desecha estas acusaciones —que incluyen un embarazo y un aborto— como "ridículas". Surgieron en un juicio civil contra el gobernador entablado por un antiguo asistente, Larry Nichols. Ninguna evidencia fue presentada (en realidad, ninguna debe ser presentada en esta temprana etapa). El caso fue mencionado, pero no tomado muy en serio por la prensa local, y sus implicaciones sensacionalistas han sido exploradas por ahora sólo en el tipo de publicación de supermercado cuyas historias principales tienden a ser del género "Elvis muerto me embarazó".

Esta vez, el escándalo sexual puede no provocar su tradicional destrucción. Es significativo que los principales medios norteamericanos y los opositores de Clinton en el Partido Demócrata, ni lo toquen y, menos aún, lo exploten. En parte, esto ocurre porque Clinton ya montó un ataque preventivo, recorriendo las oficinas de editoriales y los salones de la TV de la mano con su mujer Hilary, diciendo que su matrimonio atravesó algunos baches duros, pero que ahora es estable y fuerte: "Estamos comprometidos el uno con el otro para el resto de nuestras vidas".

dice. Clinton insiste en que un candidato presidencial tiene derecho a una cierta privacidad sobre su pasado y ha explotado con inteligencia la culpa que muchos de los medios sienten por haber derribado a Gary Hart.

La candidatura de Hart fue torpedeada en circunstancias diferentes. Hart negó públicamente el adulterio y desafió a la prensa a seguir sus movimientos: el *Miami Herald* hizo exactamente eso: vigiló durante la noche su casa en la ciudad para ver cómo Donna Rice partía a la madrugada. Los comentarios sobre Clinton surgen más de su pasado, y como dijo uno de sus asistentes, "los pantalones de Bill no están sólo cerrados con cierre en estos días, están cerrados con llave".

Pero no es probable que el escándalo desaparezca, porque si Clinton continúa con lo que ya parece una victoria en Nueva Hampshire y en las primarias del Sur el 10 de marzo, y de ahí a la nominación demócrata, se enfrentará a uno de los equipos de campaña política más sucios e inescrupulosos de los tiempos modernos. George Bush hizo una campaña memorablemente viciosa contra Michael Dukakis hace cuatro años, utilizando publicidad racista por televisión y un patriotismo tan vergonzosamente empalagoso que uno de sus eventos principales tuvo lugar en una fábrica de banderas norteamericanas. Si Bush se tambalea durante este año electoral con el tipo de problemas económicos y de popularidad que sufre hoy día, sus crueles asesores de campaña no evitarán tirarle toda la suciedad posible a alguien como Clinton.

Pero en realidad es un problema generacional. Así como Bush fue el último de los presidentes de Estados Unidos que peleó en la Segunda Guerra Mundial, Gary Hart fue el primer abanderado de la generación que disfrutó de la revolución sexual. Bill Clinton estaba cruzando su sensual adolescencia cuando la píldora y la erosión de la censura comenzaron a transformar la imagen, si no la realidad, de la sexualidad norteamericana. Para cuando la plaga del SIDA trajo precauciones en los hábitos sexuales, Clinton estaba nuevamente en el seno familiar y los de la generación de baby-boomers que atravesó con él los días felices, ahora son padres también y reaccionan

cálidamente cuando oyen que Clinton le corrige por fax, desde su trailer de campaña, los deberes de álgebra a su hija.

Un pasado sexual interesante puede ser un beneficio para esta generación política. Los dos hechos que los votantes norteamericanos saben sobre el senador Bob Kerry de Nebraska, que está segundo después de Clinton en las encuestas, es que perdió una pierna como héroe de guerra en Vietnam, y que tuvo una relación muy publicitada con la actriz Debbie Winger mientras vivía en la mansión de gobernador. Jerry Brown, también candidato, superó su imagen ascética de gobernador de California con un romance muy público con la cantante de rock Linda Ronstadt. Sin duda, una diferencia grande es que ninguno de los dos hombres estaba casado en ese momento. Brown, Kerry, Hart y Clinton comparten otro peso de su generación: la leyenda del presidente Kennedy, que inspiró en ellos —y en casi todos los votantes norteamericanos— una percepción irreal y casi infantil de lo que debería ser un presidente.

Kennedy, el primer hombre que convirtió a la presidencia en un objeto sexual, se presentaba a sí mismo como el padre de la patria sino como su amante, menos político que príncipe de cuentos de hadas. Cultivó su imagen como sexy pero puro, casado pero arrollador, macho pero compasivo. No sólo esto era falso, como lo aclararon las subsecuentes revelaciones sobre Marilyn Monroe y las amantes de la mafia, sino que impuso un terrible peso sobre sus



Clinton intenta preservar su vida privada de las garras de los medios. Pero puede correr la misma suerte que Gary Hart.

sucesores políticos, que siempre serán medidos por la mítica pauta de un JFK que pudo llevar adelante impunemente este tipo de conducta que hoy devastaría una moderna Casa Blanca.

La prensa que rodeó a Kennedy lo adoraba y era discreta. Clinton, en esta temprana etapa de su campaña, tiene un entorno de los medios que no le da importancia a las acusaciones de Nichols más que como un enojoso proceso y, quizá porque tantos de ellos también vivieron la re-

volución sexual, simpatizan con la firme defensa de Clinton de su privacidad. Ninguna de las mujeres nombradas dio un paso adelante para darle crédito a la historia. Hilary Clinton, una graduada en Derecho de la Universidad de Yale, de quien alguna vez se insinuó que era la persona de la familia con un verdadero potencial para la política, acompañó leal y entusiastamente a su marido en la campaña. Hasta ahora Clinton es sólo un puntero que todavía tiene que ganar una elección.

## EL LIKUD EN MINORIA

# Shamir por derecha e izquierda

El premier israelí Yitzhak Shamir estrenó ayer un discurso preelectoral que parece querer arrancar banderas políticas opuestas de las manos de la izquierda y la derecha: si a las negociaciones de paz, y también si a la continuación de los asentamientos judíos en los territorios

ocupados. Shamir lanzó este doble discurso tras haber quedado en minoría en el Parlamento por la deserción de su gobierno de los pequeños partidos derechistas Tejiza y Moleket, que lo han dejado con 59 bancas de 120, y en momentos en que afronta la amenaza de una moción de censura por parte de la oposición laborista, que tendría lugar el próximo lunes. La situación dejó a Shamir en el camino de la convocatoria a elecciones anticipadas para junio, y la jugada andaz de intentar quitar votos al Partido Laborista sin perderlos para su propia coalición de derecha, el Likud.

"La construcción de asentamientos continuará en todos los territorios ocupados, y ninguna fuerza en el mundo podrá impedirlo", aseveró Shamir ante los colonos de Betar, en Cisjordania ocupada. Seguidamente, el premier elogió los méritos de la autonomía palestina, que tendría lugar en esos mismos territorios, y que la ultraderecha ha rechazado por considerar que sentaría las bases de un futuro Estado palestino. "No afectará la colonización judía, ni la construcción de viviendas ni la seguridad", dijo Shamir a los colonos. "La autonomía es uno de los medios para resolver el conflicto entre Israel y los árabes." También es el medio —aunque Shamir no lo di-

jo— para lograr que Estados Unidos desbloquee las garantías para préstamos por 10.000 millones de dólares para financiar la absorción de inmigrantes judíos soviéticos, que es el látigo bajo el cual Washington ha convencido a Jerusalén de entrar en negociaciones de paz cara a cara con los árabes. El gobierno norteamericano se dio plazo de cuatro meses en setiembre para decidir si desbloqueaba o no las garantías, lo que implica que una decisión sobre el tema podría ser inminente.

Ni el laborismo ni el Likud se distinguen por su cohesión interna respecto de ninguno de estos temas. El pedido del líder laborista Shimon Peres de realizar una moción de censura, por un lado, fue rechazado por Yitzhak Rabin, líder del ala derecha del partido. Al mismo tiempo, Yitzhak Modai, ministro de Hacienda del Likud, proclamó ayer que "Israel no se postergará ante el gobierno norteamericano", y que si Washington "illegase a vincular las garantías bancarias con el cese de la construcción, recomendaré no aceptarlas". La falta de las garantías obligaría a Israel a buscar sus préstamos en condiciones menos beneficiosas, que sumirían al país en una recesión y podrían aumentar la desocupación actual del 10 por ciento al record de un 16 por ciento.

## Bulgaria le da el sí a Yelev

(Por Hermann Tertsch, desde Madrid) La victoria del candidato de la Unión de Fuerzas Democráticas, Yeliu Yelev, en las elecciones presidenciales búlgaras ha sido considerada en Occidente como "ruptura del electorado búlgaro con el pasado comunista". Por primera vez en el proceso democratizador búlgaro iniciado el 11 de noviembre de 1989 con la caída del anciano comunista Todor Yivkov, una mayoría absoluta del electorado se define a favor de la opción rupturista de la UDF.

Sin embargo, un análisis de los resultados desmiente esta primera impresión y refuerza las dudas existentes tanto dentro como fuera de Bulgaria sobre las posibilidades de esta sociedad balcánica de realizar una transición hacia la economía de mer-

cado similar a las que se hallan en curso en los países ex comunistas de Europa central. Yelev, que durante su gestión presidencial demostró talento conciliador y tolerante, una decidida apertura a los valores llamados occidentales y una considerable habilidad en su política exterior, venció con tan sólo el 52,88 por ciento frente al 48,12 por ciento de Velko Valkanov, el candidato oficialmente independiente, pero apoyado por el PS. La impredecible estabilidad para los cambios en un país inmerso en la explosiva región que son hoy los Balcanes ha recibido un revés con esta pírrica victoria de Yelev.

La sociedad búlgara se halla, según demuestran los resultados del domingo, dividida en dos partes prácticamente iguales. Dos años llenos

de revelaciones sobre la corrupción, el abuso de poder, la masiva violación de los derechos humanos y el fracaso del régimen de Yivkov no han impedido que casi el 50 por ciento de los electores votara a favor de las tesis de sus herederos.

En las elecciones parlamentarias del pasado mes de octubre, la UDF había superado (con el 36 por ciento) por primera vez al PS (32 por ciento), y pudo formar gobierno gracias al partido de la minoría turca, que obtuvo el 7 por ciento de los votos. Parece ya cierto que la minoría turca votó en bloque a Yelev y en contra del nacionalismo búlgaro y antiturco enarbolado por Valkanov y el Partido Socialista. Siendo así, una mayoría de los votantes considerados étnicamente búlgaros votaron en contra de Yelev.

KUWAIT A UN AÑO DE LA GUERRA

# TODO CAMBIA PARA SEGUIR IGUAL

A un año de la guerra del Golfo, Kuwait ha retomado su ritmo previo y nadie quiere acordarse de lo pasado. Las promesas de democratización forman parte de la amnesia general: la familia real sigue manejando arbitrariamente el país ante una inmovilizada oposición. El único signo claro de cambio es la cuasi desaparición de la comunidad palestina, que se redujo de 450.000 a menos de 50.000. Los que quedan siguen enfrentando el resentimiento y la discriminación constantes.

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Kuwait)

Abandonados en las avenidas, aparecen cada mañana los flamantes restos de automóviles caros chocados a gran velocidad. A mediodía, en una joyería del centro comercial Zahra, una empleada filipina apenas tiene tiempo de atender demandas de relojes suizos y pulseras de oro. De noche, los restaurantes están tan atestados como la carretera costanera, donde grupos de adolescentes encerrados en Mercedes, Ferraris y todo-terrenos de lujo disfrutan de ataques monumentales tirándose papeles con números de teléfono y compitiendo con la potencia de sus esté-  
reos.

Mientras Madonna o el rapero de moda se desgajan en la costa, desde las esquinas y las paredes de oficinas, hogares y los salones de tertulia, el emir Jaber al Ahmad al Sabaj derrama sobre todos sus vasallos la misma y enigmática sonrisa capturada por el retratista palaciego varios años antes de la guerra del Golfo.

Casi 11 meses después de la expulsión de los invasores iraquíes, en una atmósfera que ya no contiene vestigio de cenizas ni humo de petróleo, la expresión del emir difícilmente puede ser más adecuada: de la Tormenta del Desierto del general Norman Schwarzkopf, en el emirato sólo queda la vigorizante brisa invernal del Pérsico. Kuwait, en más de una manera, gradualmente vuelve a ser lo que fue.

Ciertamente son tiempos benignos para la multimillonaria monarquía kuwaití y para los siervos de una de las sociedades más ricas del mundo. Pero con el mismo brío con que emprendieron su reconstrucción, muchos se han embarcado en un proceso de amnesia colectiva: la guerra pertenece al pasado y con ella parece haberse archivado la voluntad de estudiar causas y efectos de uno de los acontecimientos más importantes desde la segunda contienda mundial.

"Lo que quiere la mayoría de la

gente es pasarlo bien y olvidarse de todo. El afán de borrar el pasado es impresionante", dice un ingeniero europeo que vive en Kuwait desde 1981 a pesar de la poca simpatía que evidentemente le inspiran sus ricos anfitriones. "Lo peor es que los que quieren olvidarlo todo son precisamente aquellos que se largaron cuando comenzó la invasión, los que vieron la guerra por televisión y los que hoy hacen de la tragedia de Kuwait una industria."

Pero negar que ha habido cambios y que éstos son irreversibles puede resultar algo apresurado. Ahora que se han apagado los 273 pozos incendiados por los iraquíes en su desastrosa retirada de febrero pasado y que los servicios públicos han vuelto a la vida —no necesariamente por la celebridad del gobierno, sino porque la evaluación de los daños fue exagerada— hay rastros de cambios, incluso en el tradicionalmente estático ambiente político.

Lo que queda por verse es cuánto van a influir éstos en el futuro del bucolico emirato, acostumbrado a pagar lo que sea por una existencia supercolchonada con petrodólares. A medida que Kuwait retorna a su cómoda normalidad, cada sector va presentando sus prioridades a un gobierno agobiado por las demandas internas y las expectativas de países extranjeros que fueron a la guerra contra Irak confiados en que nada volvería a ser lo mismo una vez terminado el conflicto.

Los cambios más notorios están en la calle y en la gente. Hay todavía uno que otro edificio dañado por las bombas iraquíes, pero en los barrios de Hawaly y Faruaniya, las casas vacías representan uno de los aspectos más detestables del libre Kuwait: la expulsión de millares de palestinos como castigo al apoyo que la OLP brindó a Bagdad durante el conflicto.

La palestino-fobia kuwaití ha reducido la comunidad de 450.000 a menos de 50.000 palestinos y al mismo tiempo ha asestado un duro golpe al mecanismo entero del emirato. Los palestinos formaban la espina dorsal del sistema administrativo, mé-

co y educativo. Los poseedores de pasaporte jordano pueden considerarse afortunados, porque aquéllos sin más documentación que papeles egipcios han sido despachados por tierra hasta la frontera con Irak. El gobierno de El Cairo, simple y llanamente, se niega a aceptarlos.

"Vivimos en estado de constante presión y miedo", dijo un profesor palestino que desde hace meses no sale de casa temeroso de ser arrestado por la policía. "Amigos kuwaitíes hacen la compra para nosotros." Un médico palestino que ocultó en su casa a un militar kuwaití durante la ocupación habla hoy con amargura y resentimiento. "Vinimos a Kuwait hace 20 años y ayudamos a construir este país. ¿Por qué ahora debemos pagar nosotros los errores de Arafat?", dice. Por supuesto, ningún palestino quiere que se publique su nombre.

La campaña es indiscriminada e implacable. Según fuentes fidedignas, cerca del aeropuerto internacional, en el distrito de Jlib al Shuyouk, en un "centro de deportación", 700 árabes —palestinos, iraquíes, jordanos y yemeníes— aguardan la expulsión. Policías armados ordenan a los curiosos alejarse de las inmediaciones.

El resentimiento hacia los palestinos se mantiene latente en parte gracias a la intensidad de la campaña en favor de los 2101 prisioneros de guerra kuwaitíes en manos de Irak. Las banderas que ondean por doquier con la inscripción "No os olvidaremos", los carteles en las esquinas y las cintas amarillas que cuelgan de los balcones son un recordatorio permanente de los horrores de la ocupación iraquí, pero también tonifican el subconsciente kuwaití: en cada evocación de la guerra hay un componente perceptible dedicado a la complicidad palestina.

En Kuwait, el término *oposición* tiene en sí un inconfundible timbre de contradicción. Para comenzar, si hay algo que une a las siete organizaciones de oposición —en el emirato los partidos políticos están prohibidos— es la defensa del sistema monárquico consagrado por el artículo 45 de la Constitución.

La familia real puede ser corrupta, inepta y hasta represiva, dicen sus críticos, pero el jeque Al Sabaj debe seguir en el trono.

El islamista Ismail Shaati explica el nivel de tolerancia de la oposición como una manifestación del tradicional conservadurismo kuwaití. "La familia real es el pilar de la estabilidad en Kuwait. Lo que queremos es una mejor distribución y administración de las riquezas y el retorno al sistema parlamentario para dar más expresión al pueblo y acceso a las decisiones públicas." Alegando riesgos para la seguridad durante la guerra entre Irán e Irak, el emir cerró la Asamblea Nacional en 1986 y, bajo fuerte presión de sus protectores de Occidente, ha convocado a elecciones parlamentarias para octubre de este año.

Prácticamente ningún opositor cree que la votación vaya a ser limpia, y en esos círculos las más recientes decisiones del primer ministro y príncipe heredero, el jeque Saad al Abdula al Salim al Sabaj, son vistas como meras maniobras para comprar lealtades.

Acosado por la lentitud e ineficacia en la reparación de servicios públicos y por las demandas de compensación económica por los daños de guerra sufridos por los kuwaitíes, el gobierno ha condonado millones de dólares en deudas bancarias particulares. Como bono para los liberales, la semana pasada eliminó la censura de prensa.

El ex parlamentario Ahmed al Saddún está entre los opositores que abiertamente dudan de las intenciones del gobierno y aconseja prudencia a quienes se hacen la ilusión de que la eliminación de restricciones a los periodistas ofrece la posibilidad de un periodismo libre en un país que hasta hace siete años se preciaba de tener la prensa más independiente del Golfo. Sus opiniones son compartidas en privado por varios periodistas.

Entretanto, la voz de las mujeres kuwaitíes se ha ido elevando con demandas de derecho al sufragio, algo que el gobierno tendrá que estudiar con cuidado para no enfurecer a sus ultraconservadores vecinos de Arabia Saudita, donde la mujer que se arriesgue a manejar un automóvil puede ir a parar a la cárcel.

Los argumentos de las kuwaitíes han ido en crescendo, pero la semana pasada cobraron especial notoriedad cuando la escritora Nuria al Saddani emplazó públicamente al gobierno a reconocer los derechos de las mujeres. En un acto de conmemoración a Asrar al Gabandi, una trabajadora social torturada hasta la muerte por los iraquíes por su labor en la resistencia, la escritora proclamó que las kuwaitíes han ganado con sangre sus derechos políticos. "Ya no hay nada más que discutir al respecto", dijo.

El emir y su heredero tienen hasta octubre para contrarrestar las demandas de la oposición y para asegurarse un gabinete asequible y una bancada dócil en el Parlamento. El pronóstico de varios diplomáticos occidentales en Kuwait es que va a salirse con la suya. La razón es simple: alterar el equilibrio político en el emirato puede crear inoportunos dolores de cabeza en toda la región en momentos en que Estados Unidos quiere implantar el "nuevo orden mundial" que propugna el fortalecimiento de la democracia, que, convenientemente en este caso, tiene una dúctil versión mediooriental.

Los cambios por venir en Kuwait, si es que ocurre alguno, tendrán más bien las características de las *awasef ramliye*, las tormentas que todos los años, en mayo y junio, mueven toneladas de arena a lo largo y ancho del Golfo. Crean, deshacen y transportan dunas, pero sin variar el paisaje del desierto.

La normalidad trajo de vuelta hasta las carreras de camellos.







Once meses después de la "liberación" todo vuelve a ser como antes, hasta la pesca. La evaluación de daños había sido exagerada y los servicios han sido ya restablecidos.

ALAIN TOURAINE SOBRE EL GOLFO

## No hubo guerra pero hay muchos vencidos

(Por Alain Touraine\*) Un año después del inicio real de la guerra del Golfo, nos sentimos tentados de preguntarnos con Boudrillard si esta guerra ha tenido lugar o si no ha sido más que un conjunto de imágenes inventadas por la CNN. En efecto, ¡cuántos absurdos! Uno de los más poderosos ejércitos del mundo cae sin combatir, pero el dictador que lo lanzó contra Kuwait continúa en su sitio y expertos de la ONU han visto a los expertos en armamento nuclear seguir trabajando a pleno rendimiento. Gracias a esta guerra, Assad, fiel aliado de la URSS y hermano-enemigo baasista de Saddam Hussein, refuerza su posición apoderándose de Líbano tras la expulsión de Aun. Irán es objeto de muchas solicitudes, en particular por parte de Francia, a pesar del asesinato en suelo francés de Chapur Bakhtiar, dirigido por las autoridades iraníes.

De esta aparente confusión surge una conclusión: la situación de Medio Oriente está dirigida, no tanto por los países de la región, como por los efectos de la caída soviética y por la resultante hegemonía norteamericana. Algunos países, Siria sobre todo, han sabido cambiar de jefe y co-

locarse hábilmente en el nuevo esquema de la región. Otras naciones, sobre todo los israelíes y los palestinos, son víctimas aparentes de esta pérdida de autonomía, pero la mayoría de los observadores se alegran, ya que parecía poco probable que estos adversarios llegaran a ponerse de acuerdo. Arafat ha cometido, una vez más, grandes errores estratégicos, pero su debilitamiento refuerza las posibilidades de negociación. Israel se ha visto colocado al margen de la guerra, y en parte, de un proceso de paz preparado directamente por James Baker, pero su debilidad hace menos imposible que Shamir acepte unas negociaciones a las que se opone una parte de su electorado.

El carácter casi irreal de la guerra toma en esta situación un nuevo sentido, esta guerra marca el fin de una ilusión: la capacidad de iniciativa de los países nacionalistas del mundo islámico. Antes se creía en movimientos populares o en regímenes dictatoriales violentos; ahora nos damos cuenta de que, en gran parte, no eran nada más que sombras agitadas por los movimientos de la Guerra Fría. Una vez ésta terminada por nocaout de uno de los adversarios, los jefes

que antes utilizaban un lenguaje incendiario, de Jomeini a Kadafi, de Saddam Hussein a Assad y también a Shamir, se pliegan ante el poderío norteamericano, que ya no tiene rival, ni en la URSS, simple figurante, ni en una Europa dividida en la que ingleses y franceses se preguntan si tiene algún interés para ellos aliarse militarmente con un presidente americano que, en cuanto alcanzó la victoria, se olvidó de su participación.

Sobre las ruinas de las ambiciones y de las guerras locales, sólo queda una pregunta, pero todo depende de la respuesta que se le dé: ¿es EE.UU. capaz de imponer un nuevo orden en la región, o su poderío es tan fantasmal como la agresividad de esas naciones y sus dirigentes? ¿Cuáles son las posibilidades de Bush y de Baker de conseguir que se acepte un acuerdo, o las bases de un acuerdo entre Israel y los palestinos? Se pueden tener dudas sobre la respuesta que se dará mañana a estas preguntas, pero un año después del estallido de la guerra el hecho principal es que los palestinos e israelíes han entrado en un proceso de negociaciones lanzado por EE.UU. y que ninguno de los dos bandos parece capaz de romper abiertamente. Si admitimos que el "shock" de los nacionalismos fue provocado por la Guerra Fría más que por las fuerzas oponentes, la nueva hegemonía norteamericana representa la única posibilidad de reforzar la paz en la región.

Este razonamiento parece bastante aceptable, puesto que es análogo al que se impone en otras partes del mundo. En la Europa poscomunista, en particular, la capacidad de acción de los países concernientes es débil; por el contrario, el modelo norteamericano de economía de mercado se impone en todas partes y los países cuya situación es la menos mala son aquellos que la han adoptado lo más pronto posible y con mayor

resolución; Hungría sobre todo, y después Polonia, que van menos mal que Rusia o Rumania. En todas las zonas de la periferia del imperio soviético, la capacidad de acción autónoma ha sido destruida o se ha revelado como una ilusión. Lo que demuestra que el poderío soviético era tan ilusorio en el exterior como en el interior.

De forma que el único elemento real de inquietud es: ¿hasta cuándo podrá mantener EE.UU. su dominación geopolítica sobre la mayor parte del mundo, teniendo en cuenta que su economía no es la más dinámica y que su sociedad está enferma? ¿Se puede concebir que dure mucho tiempo este desfase entre una potencia casi sin límites en el exterior y una relativa debilidad interior? Pero apenas terminadas de escribir estas líneas, Europa hace una reflexión tan inquietante como la anterior sobre sí misma. Pues la evolución de Europa desde hace un año es exactamente inversa a la de EE.UU. Europa se ha reforzado en el interior gracias a los acuerdos de Maastricht, pero ha demostrado repetidamente ante el exterior su extrema debilidad, e incluso fragilidad, ante los problemas de la inmigración, que son, ante todo, un aspecto de las relaciones de Europa con el mundo pobre o empobrecido del Este y el Sur. Extraño mundo éste, en el que la influencia política no se encuentra ni allí donde se realizan los grandes progresos económicos (en Japón) ni allá donde progresa más deprisa la formación de un nuevo y poderoso conjunto económico (Europa occidental). El cuadro será completo si añadimos que África se hunde en la crisis y el silencio, mientras que América latina comienza a despertar, pero, a pesar de los esfuerzos de España, no parece interesar al resto del mundo, excepto quizás a Estados Unidos, que trata de integrar a México, o al menos a su mitad norte, en un nuevo mercado único norteamericano.

En el mundo entero, pues, las so-

ciudades se han paralizado, se ha silenciado a los líderes, los intelectuales están confusos y las fuerzas populares se han desorganizado. Sólo los movimientos de vuelta a la comunidad parecen tener algún vigor: las fuerzas regresivas son más activas que las fuerzas progresistas. Un año después de la guerra del Golfo descubrimos hasta qué punto la escena del mundo está vacía. Nadie habla del proletariado, ni moviliza a movimientos de liberación nacional, ni llama a nuevos combates sociales, como si la Tierra entera hubiera agotado su efervescencia por décadas, o tal vez por siglos. El soldado norteamericano, a menudo también enfermo, vela solo, sobre un campo de batalla planetario en el que los muertos se apilan y los heridos gimen mientras curan sus heridas. Posiblemente no hubo guerra, pero hay muchos vencidos y, sobre todo, las esperanzas de antes se han convertido en simples ilusiones. El país que simboliza mejor esta situación es Líbano: ya no tiene una existencia real, pero, ¿quién se atreve a manifestar abiertamente que la guerra civil, que ha durado más de 15 años, se ha terminado gracias al ejército sirio y que el país está gobernado por un Quisling? Más vale la desesperación a la muerte, la dependencia impuesta a una guerra civil autodestructiva.

Hace varias semanas, en Polonia, un sociólogo de renombre me decía: "En nuestro país, cuanto menos sociólogos en activo existen, mejor va todo, pues no se trata de construir una nueva sociedad, lo que sería demasiado para nuestras fuerzas, sino de destruir la antigua, la de la nomenklatura, lo que se consigue con mayor eficacia con una economía de mercado que con un plan de reformas". Yo no aceptaría nunca este juicio, pero estoy seguro de que hay muchos que lo piensan en el mundo entero y sobre todo en Medio Oriente.

\* Sociólogo y director del Instituto de Estudios Superiores de París.

Las mujeres siguen reclamando, sin suerte, su derecho al voto.



# Si Diego quiere, Boca tendrá un súper equipo

Carlos Heller dijo que "sería bárbaro si Maradona quiere venir a jugar en Boca". El ex capitán había anunciado que está dispuesto a retornar porque su hija no lo vio en una cancha.

El vicepresidente de Boca, Carlos Heller manifestó su complacencia ante un eventual retorno de Diego Maradona al fútbol profesional. Heller, recién incorporado a su trabajo tras pasar sus vacaciones en el sur brasileño, comentó: "Sería bárbaro que Diego juegue en Boca, él sabe que siempre lo estamos esperando".

Maradona había dicho anteayer que "volvería a jugar porque Yanina, mi hija menor, suele decirme que ella nunca me vio en una cancha de fútbol". Como enseguida Diego agregó que no volverá a Italia a jugar fútbol, se desprende que de retornar, sería en un equipo argentino y, obviamente, Boca es número puesto.

Estas declaraciones de Maradona son las primeras desde que la Federación Italiana lo inhabilitara por consumo de drogas, en las que deja abierta una posibilidad para su retorno al fútbol profesional. Para entusiasmar a quienes sueñan con el regreso del mejor jugador del mundo, Maradona agregó que próximamente charlará con Alfio Basile, el entrenador del seleccionado argentino.

Charlando telefónicamente con **Página 12**, Carlos Heller recibió la noticia de las palabras de Maradona y mostró su aceptación a un posible retorno, entusiasmándose con la convocatoria que podrían generar Maradona y su aparición, tras once años, con la camiseta de Boca. La sanción sobre Diego finaliza en junio de este año y el jugador anunció que su representante, Juan Marcos Franchi, inició gestiones con el presidente del Napoli, Corrado Ferlaino, para rescindir el contrato que lo liga al club del sur italiano hasta mediados de 1993. En caso de una negativa de los napolitanos, Maradona tendría que volver en julio próximo a Italia, algo a lo que ha negado sistemáticamente desde que regresó a la Argentina.

Por su parte, el vicepresidente boquense Carlos Heller aseguró que las negociaciones para conseguir el pase de Alberto Márcico —perteneciente al Toulouse francés— están muy bien encaminadas. Heller señaló que hoy recibirá a los empresarios Ricardo Slipey y Víctor Ramos, quienes viajarán mañana para negociar con los dirigentes franceses y comentó que la insistencia con la que Márcico presiona a la gente de Toulouse sirve para facilitar los trámites.

Sin embargo, la inesperada caída del Toulouse ante Auxerre por 3-2 en el torneo francés, es un duro golpe para la chance de retorno del Beto Márcico, ya que el equipo azul está peleando el descenso y ahora debe-

rá vérselas con el primero y el escolta del torneo.

Pero en tren de soñar, imagínese este equipo para julio de 1992, en el próximo torneo: Navarro Montoya; Soñora, Simón, Marchesini y Moya; Pico, Giunta, Latorre o Cabañas y Maradona; Saturno y Márcico. Sueñe, si quiere, mire que tiene varios meses, hasta que venza la suspensión de Diego, para ilusionarse tranquilo.



Maradona con su hija menor, Giannina Dinorah.

"Ella no me vio jugar, si me lo pide..." ¿Vuelve?

## Milan arrasa

Cuando todavía falta una fecha para concluir la primera rueda de la Liga, el Milan se consagró "campeón de invierno" batiendo cinco records. El domingo, por la 17ª fecha, venció en San Siro al encumbrado Foggia por 3 a 1 con tres goles del holandés Marco van Basten. Los rojinegros —el Boca italiano por el fervor de sus hinchas— lograron la mayor puntuación de la historia (29 unidades), el menor número de derrotas (va invicto), la defensa menos batida (8 goles en contra), la mayor diferencia de gol (24, con 32 a favor y 8 en contra) y la mayor ventaja de puntos sobre el escolta (3). Estos números significan la consagración del técnico Fabio Capello, 44 años, un ex jugador de Roma, Juventus y Milan que es amado por los italianos porque con un gol suyo la Nazionale venció por primera vez a Inglaterra en Wembley. Fue técnico del Milan hasta que llegó Arrigo Sacchi en el '85-'86 y pasó a los juveniles. Esta temporada, cuando Sacchi pasó a dirigir el equipo nacional, Capello se hizo cargo del Milan y lo puso ahí arriba, casi inalcanzable. El resto de la fecha tuvo estos marcadores: Juventus 2, Verona 0; Genoa 3, Napoli 4; Atalanta 1, Inter 0 (renunció Orrico, técnico negriazul); Cremonese 0, Sampdoria 1; Bari 2, Roma 1; Lazio 2, Cagliari 1; Fiorentina 1, Parma 1 y Ascoli 0, Torino 4. Las posiciones las encabeza Milan con 29 y le siguen Juventus 26, Napoli 23, Lazio 20.

## UN AÑO DE AUSENCIA

# Nápoles vive sin Maradona

(Por Ezequiel Fernández Moore) Ocurrió el 10 de diciembre pasado. Nadie podía creer que más de 50 mil personas fueran esa noche al San Paolo y dejaran una recaudación superior a los 450 mil dólares. Al fin y al cabo se trataba de un partido absolutamente informal, con el Napoli por un lado y la selección de artistas por el otro. Acaso todos se hayan sentido convocados por el motivo del partido: la lucha contra la droga. Los cantos que esa noche —como ocurre cada vez que el Napoli juega en el San Paolo— recordaron a Diego Maradona provocaron una sensación especial. ¿Acaso es sólo un hecho fortuito que los jugadores del Napoli hayan adoptado estos últimos meses a los 300 niños tócodependientes del Centro La Tenda, del barrio bajo de la Sanità? ¿Será también casual que justamente el heredero de Maradona, Gianfranco Zola, sea el portavoz de esta iniciativa hacia quienes padecen el problema de la droga?

Hace exactamente un año, en enero del '91, cuando casi nadie imaginaba aún el desastre, el presidente del Napoli, Corrado Ferlaino, tomaba la bandera del propio Maradona y se rebelaba contra la Federación Italiana denunciando los privilegios hacia la poderosa Juventus en las sospechosas designaciones de los árbitros. La vendetta final del poderoso norte —según la versión conspirativa de la historia— se consumó dos meses después, con aquella maldita probeta de antidoping que denunció la presencia de cocaína en el Dios que así abandonó el Olimpo por la puerta de servicio, casi obligado a escaparse silenciosamente de la ciudad que terminó matándolo de tanto amarlo.

Aquel scudetto terminó con Napoli en un oscuro sexto puesto final. La reconstrucción del Napoli dopo-Maradona comenzó con la acertada contratación del técnico Claudio Ranieri, un mediocre ex jugador de 40 años, famoso por haber ascendido en sólo dos años al Cagliari de la Serie C a la Serie A. Un teórico amante del juego ofensivo, que también mostró sensibilidad social cuando en una ocasión llevó a los jugadores del Cagliari 350 metros bajo tierra, para que se solidarizaran con unos mineros en huelga.

El segundo paso fue la adquisición del libero del club seleccionado francés que dirige Michel Platini, Laurent Blanc, con 133 partidos y 58 goles en la primera división del Montpellier, 1,85 m y 73 kg y las ganas no de hacer olvidar a Maradona, pero sí de reemplazar a aquel otro gran libero holandés que también supo vestir la camiseta del Napoli, Ruud

Krol. Ferlaino contrató también a otros tres valores locales (el más importante fue el delantero Michele Padovano, con 11 goles en el Pisa) y rechazó tentadoras ofertas por algunos de sus jugadores, manteniendo, además, a la dupla brasileña Careca-Alemão. En aquellos días casi nadie hablaba de Zola.

Lo peor ocurrió el día de la presentación del nuevo plantel a la prensa, el 14 de julio, en el centro de Soccavo. Allí fueron tres mil fanáticos con un mismo canto que los unió durante largos minutos: "Un Maradona, c'e solo un Maradona". Ferlaino se las vio en figurillas y tuvo que prometerles a los hinchas que en cuanto pudiera viajaría a Buenos Aires a "decirle a Diego que Napoli no lo olvida". Al día siguiente, en su primera práctica con el plantel, Ranieri cerró a los jugadores y les dijo que "ya no está más el Padre eterno que todo lo remediaba. Si antes bastaba conquistar la pelota para darsela a El y que El inventara, ahora cada uno debe ser responsable de lo que hace con la pelota". Fue una verdadera "terapia de grupo", como la definió el propio Careca.

Pero la situación pareció agravarse cuando sólo dos semanas antes de que comenzara el scudetto, el Napoli fue goleado 4-1 por el Pescara, de la Serie B, mientras que la venta de abonos cerraba con la magra cifra de 24 mil asientos, casi la mitad de los 40 mil de la temporada pasada. "La mejor forma de sustituir a Maradona —insistió Ranieri a sus jugadores— es no sustituyéndolo. El nuevo ídolo será el equipo. Y no bastará ganar, nuestro público merece que también le demos espectáculo." Ranieri desplazó además a Alemão a la franja izquierda del mediocampo, corrió a De Napoli al centro, a Crippa a la derecha y dio más libertad de movimientos a Zola, quien se convirtió en el verdadero eje del equipo (ver recuadro), mientras Careca recuperaba su olfato goleador y Blanc ordenaba la defensa. A fines de agosto, después de 17 meses, Napoli goleaba 4-1 a Ascoli y volvía a colocarse primero en el scudetto. Perdió el liderazgo, pero una campaña que nadie esperaba mantiene hoy al Napoli dopo-Maradona entre los primeros del torneo. Es cierto que desaparecieron los grandes ofrecimientos de sponsors y giras a países exóticos, pero Umbro, Diadora, Champ, Centrale del Latte, L'Acqua della Madonna y Mario Valentino mantienen su aporte económico y el San Paolo ha vuelto a vivir algunas grandes jornadas, aunque ya no se revenden entradas y se vino abajo el

negocio de los souvenirs con la lucrativa imagen de Diego.

En la ciudad poco y nada ha cambiado. "Es la peor crisis social y económica de Nápoles en este siglo y nuestro equipo está entre los mejores de Italia", se enorgulleción Corrado Ferlaino hace unos días. El Napoli, sin Maradona, está redondeando una de las mejores campañas de la historia. El domingo, como visitante, le ganó 4 a 3 al Genoa con goles de Alemão, Careca, Silenzi y Zola, mientras que el checo Skuhravy señaló los tres de los genoveses. Napoli está tercero en la pelea por el scudetto con 23 puntos, a seis del líder Milan, ganó 8 partidos, empató 7 y cayó en 2, señaló 29 goles y le marcaron 21. Nápoles extraña a Maradona. No tanto al jugador, como indican los números, si a ese mito que los ayudaba a vivir.

## El heredero

(Por E.F.M.) Se llama Gianfranco Zola ("Marazola"), como le dice la prensa, nacido hace 25 años en un oscuro pueblo de la isla de Cerdeña, casado, dos hijos, había sido comprado por el Napoli tres temporadas atrás en la ridícula cifra de 60 mil dólares al club Torres, de la Serie C. Descartado por el Cagliari (el equipo fuerte de Cerdeña) por su físico diminuto, a comienzos de 1991 Zola también estuvo a punto de abandonar el Napoli, que tenía previsto cederlo al Lecce hasta que estalló el doping de Maradona.

Pero apenas llegó al Napoli, Diego lo tomó como su protegido. "Es cierto que él me hablaba mucho en los entrenamientos, pero yo prefería espiarlo, porque así aprendía todo", dijo una vez. Desde que en agosto irrumpió en el scudetto hasta este glorioso presente en la selección, Zola no hace más que recordar a Maradona: "La camiseta número 10 es suya e incluso mi debut con la camiseta azurra le pertenece".

Si un año atrás ganaba cien mil dólares por temporada, hoy esa suma asciende a 450 mil dólares y se estima que el contrato del '92 llegará a los 700 mil dólares, sin contar los 300 mil dólares de los nuevos sponsors y los 400 mil de contratos televisivos. Tímido y de pocas palabras, notablemente habilidoso y de fina y exacta pegada, los hinchas del Napoli saludan a Zola cuando sale al San Paolo con un cartel que dice: "Zola 9 1/2, quasi Die...go".

SAN BERNARDO HOTEL

Bel Sur

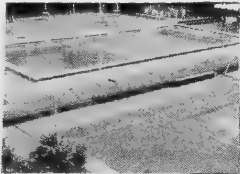
### 3 ESTRELLAS

Habitaciones dobles, duplex cocheras  
amplios salones de estar con TV  
Bar TV Video

Cancha de tenis y de voleibol  
PILETA SEMIOLÍMPICA  
PENSION COMPLETA

PROMOCION ENERO FEBRERO '92

7 días US\$ 315 p/ persona  
RES. HASTA EL 7/1/92



CAPITAL FEDERAL  
SEGUROLA 2467. Tel. 566-6775

SAN BERNARDO  
Esquíú y Mitre - Tel. (0257) 60565/ 368



PARTIDO DECISIVO

# Gaby, a la hora señalada

A las 5.30 enfrenta a Jennifer Capriati por los cuartos de final del Abierto de Australia. Una victoria de Sabatini "casi" la pondría en la final, ante la ausencia de Graf. Por ahora, ventaja 8-5.

Desde las 5.30 de la madrugada —hora de Buenos Aires— Gabriela Sabatini saldrá a las canchas de rebound ace de Flinders Park para disputar su partido correspondiente a los cuartos de final del Abierto de Australia de tenis, último de su turno. Antes se medirán Mary Jo Fernández y Amy Frazier de donde saldrá su eventual rival de las semifinales, Monica Seles ante la alemana Anke Huber y la española Arantxa Sánchez Vicario con la búlgara Manuela Maleeva.

Sabatini llegó a esta instancia después de su victoria del domingo ante Katerina Maleeva por 6-1, 7-5 en un final más apretado de lo acostumbrado debido al cansancio provocado por la deshidratación. En Australia, la temperatura promedio a la hora de los juegos supera los 40 grados centígrados y todos los tenistas que llegaron a instancias finales padecieron esa presión. El caso más llamativo fue el de John McEnroe, quien no dudó en aplicarse fluidos por vía intravenosa para rehidratarse durante su partido de octavos ante Emilio Sánchez Vicario. Jennifer Capriati, en tanto, superó a la morena Zina Garrison por 6-4 y 6-4. En el Open australiano, los resultados de la argentina fueron contundentes: debutó ante Julie Halard ganando 6-2, 6-0, venció en segunda vuelta a la camboyana nacionalizada canadiense Patricia Hyvor 6-1, 6-1 y superó en tercera ronda a la local Jenny Byrne por 6-0, 6-1 antes de encontrarse con Maleeva. La norteamericana Capriati, en tanto, debutó superando a la ucraniana Natalia Medvedeva por 6-2, 6-0, después eliminó a la francesa Noelle Van Lottum por 6-3, 6-4 y en tercera ronda a su compatriota Katrina Adams a la que derrotó por 6-0, 6-0 antes de ganarle en octavos a Zina Garrison.

En los enfrentamientos entre ambas, Sabatini lleva una ventaja de 8 victorias sobre 3 de Capriati, aunque ésta se impuso en tres de los últimos cuatro duelos. En la temporada anterior, Sabatini le ganó en semifinales de Boca Raton (7-5, 6-2), en cuartos de Roma (6-0, 6-2) y en semifinales de Wimbledon (6-4, 6-4). Capriati la venció en los tres torneos siguientes: en semifinales de Toronto (6-4, 2-3 y abandono), en semifinales del US Open (6-3, 7-6) y en semifinales de Filadelfia (6-3, 6-4). El



Sabatini en su victoria ante Maleeva por la tercera ronda.

año terminó favorablemente para Gabriela, que se impuso a Capriati en la segunda fecha del Masters por 6-1, 6-4.

El resto del cuadro femenino, ausente Steffi Graf, parece estar mucho más claro. Mary Jo y Amy Frazier son parejas pero no deberían ser difíciles en semifinales tanto para Gabriela, como para Capriati, de ahí la importancia del partido de la argentina con la niña prodigio. La cátedra se inclina por una semifinal "cantada": Seles-Arantxa con la yugoslava pasando a la final. Entre los varones, Michael Stich logró ayer su paso a cuartos venciendo a Wally Nasur por 3-6, 6-4, 7-6, 7-5, 6-4 y es la única esperanza alemana con Becker y Graf afuera. El israelí Amos Mandford se impuso a Aaron Krickstein por 6-2, 4-6, 1-6, 7-6 (7-4), 4-1 y abandono. Jim Courier le ganó 6-3, 6-1, 6-3 a Marc Rosset y el holandés Richard Krajicek a Christian Bergstroem por 7-5, 7-6 (8-6), 6-3. Edberg, Lendl, McEnroe y Ferreira estaban clasificados en la jornada del domingo.



## VOLVIO EL PREOLIMPICO

### Fin del ensayo de orquesta

Con otro gol del velezoso José Flores, con una buena actuación individual del volante de Argentinos, Cagna, con un final casi escandaloso por las agresiones, el seleccionado Sub-23 argentino volvió a ganarle a Brasil, esta vez 1 a 0 como visitante. Así, el preolímpico de Basile cerró su serie preparatoria para el torneo de Asunción conservando el invicto y puso en la cuerda floja al entrenador de Brasil, Ernesto Paulo, duramente criticado ayer por la prensa de su país. La selección ya retornó a Buenos Aires, Basile dará la lista de buena fe el próximo viernes y la Argentina debutará el 1° de febrero ante Bolivia por el grupo 2 que también integran Uruguay, Ecuador y Chile.

El preolímpico no jugó bien, no mantuvo el buen nivel de la victoria ante los mexicanos ni la garra expuesta para salvar el empate ante los paraguayos, sus dos últimas actuaciones. El gol de Flores, a los 5 minutos, le dio la ventaja que conservaría hasta el final, según Basile "porque pudimos manejar bien el partido, pese al calor y el cansancio del viaje. Nos favoreció el gol de entrada porque eso tranquilizó al equipo, lo hizo más sereno y Brasil se desesperó". Prueba de ello fue el final, cuando Elivelton revoloteó por el aire a Carranza ante la imposibilidad de

llegar a una pelota dividida. Hubo golpes, empujones, interrupción de cinco minutos y final abrupto. La Argentina concluyó bien su etapa preparatoria que incluyó cuatro partidos: 2-1 con Brasil en Vélez con goles de Latorre y Flores; 3-0 a México con tantos de Latorre, Silvani y Berizzo; empató 1-1 con Paraguay con un cabezazo de Pochettino y el domingo cerró con Brasil en Teresina.

## NOTICIERO

**PRODE.** Hubo dos tarjetas con 13 puntos, cada una acreedora de 534.297,14 pesos correspondientes al pozo del PRODE 948 que se completó con los partidos del fútbol español que tuvieron estos marcadores: Barcelona 4, Español 3 (PRODE 1, local); Real Sociedad 1, Mallorca 0 (2 local); Zaragoza 1, Burgos 0 (3, local); Oviedo 0, Albacete 1 (4, visitante); Atlético 1, La Coruña 2 (5, visitante); Osasuna 3, Logroñés 0 (6, local); Valencia 2, Real 1 (7, local); Tenerife 0, Gijón 0 (8, empate); Cádiz 1, Sevilla 1 (9, empate); Valladolid 1, Athletic 1 (10, empate); Málaga 1, Murcia 0 (11, local); Castellón 0, Compostela 1 (12, visitante) y Sabadell 3, Betis 0 (13, local).

**Clásico.** Una gran demanda de entradas se registró ayer en los clubes marplatenses Kimberley y Quilmes para el partido River-Boca de la segunda fecha de la Copa de Oro que se jugará mañana en el estadio mundialista. Además, la policía bonaerense notificó que fueron puestos en libertad los hinchas boquenses detenidos el sábado antes del partido con San Lorenzo, a causa de los desmanes que produjeron durante el viaje en tren. Habían sido detenidos en la terminal ferroviaria.

**Africanos.** Costa de Marfil le ganó 1 a 0 a Zambia y se clasificó semifinalista de la Copa Africana de fútbol, junto a Ghana que ayer venció 2 a 1 a Congo. El jueves se medirán Ghana-Nigeria en Dakar y Camerún-Costa de Marfil, en segundo turno. La final será el sábado.

**Muerte.** Ramón Gómez, de 19 años, un joven boxeador de origen hispano, murió en Phoenix tras su primera pelea como aficionado. Se trató de un torneo para recaudar fondos para el Ejército de Salvación y participaron niños desde los 8 años. Gómez fue derribado en el primer round, se levantó y desvaneció de inmediato y murió en el hospital Borrows de Phoenix.

**Crisis.** Los 16 equipos de la primera división del fútbol peruano amenazaron con apartarse de la Federación si persiste la injerencia gubernamental. Los clubes peruanos decidieron reducir la actividad profesional de la Federación a una Liga de esos 16 equipos. El Ministerio de Educación alegó que esa decisión dejará a muchas provincias sin fútbol y advirtió que debía seguir jugando con 41 equipos.

## Bochini vuelve a jugar

Esta noche, desde las 22, se medirán Racing e Independiente por la segunda fecha de la Copa Libertad que se disputa en Necochea y que comenzó el viernes con la victoria de Huracán por 2 a 1 sobre los rojos. Existe la posibilidad de que Ricardo Enrique Bochini vuelva a jugar, aunque sea un tiempo, para sus dirigidos. La idea, evidente ardid promocional para atraer más público que los escasos 5000 espectadores de la fecha inaugural, recién será confirmada horas antes del partido a jugarse en cancha de Aguas Corrientes, con arbitraje de Abel Gnecco y televisado en directo por Canal 9.

Independiente anuncia la vuelta de varios titulares ausentes con Huracán y la probable alineación sería

Irusta; Barrera, Arzeno, Cravioetto, Meijide; Siviski, Desio, Villarreal o Bochini, Garnero o Bochini; Ubaldi, Ibáñez. El técnico-jugador también podría ir al banco y jugar el segundo tiempo. Islas y Altamirano podrían ir al banco. En Racing se anuncia el debut de Torres, proveniente de Mandiyú y el entrenador Osvaldo Sosa aún tiene algunas dudas con el equipo titular que saldrá de estos nombres: Bartero; Zacanti, Borelli, Fabbri, Reinos; Basualdo, Marini o Díaz, Guendulain, Rubén Paz; García, Torres. En Necochea ya se pusieron en venta las entradas para el clásico pero aún no había corrido la voz de la probable presencia de Bochini en el césped, de modo que la demanda, hasta anoche, no había superado a la del partido de apertura.

**Es la Súper Secretaria Personal: non parla!**

**pero le informa todo al instante y por escrito**

Si, con la máxima discreción, no solo le cuenta todas sus novedades, sino que también se las recuerda. Opere con el novedoso y funcional Receptor de Bólsillo PHILIPS PRG 1030 del Servicio Alfanumérico de Información Personal, desde cualquier lugar en que se encuentre. Abóñese en Capital o en La Plata y úselo en todo el país.

**RADIO LLAMADA** SACI  
UN SERVICIO PARA CADA NECESIDAD

Capital: Paraguay 610, piso 25º, Tel. 311-0627, 312-3560/5815  
La Plata: Calle 8 N° 835, piso 7º, of. 5, Tel. 4-6967/21-6920

## Del banco al caballete

La Asociación Bancaria realizará su Salón Federal de Pintores y Escultores Bancarios, en el cual intervinieron los trabajadores de ese gremio con inclinaciones plásticas.

Se seleccionó para el mismo un número importante de obras que serán exhibidas a partir del 1° de febrero en el Salón Colonial del Hotel Chateau Frontenac, sito en Alvear 1850 de la ciudad de Mar del Plata, para el público en general. Fueron premiados en la sección Pintura:

1er. premio: Roque Menaglio; 2° Angel Juárez; 3° Miguel Juárez. Menciones: primera Daniel Ontiveros; segunda María García Latorre; tercero Omar Cabrera Kohll. Premios estímulo: Alberto Lucero Duhalde y Ana Perisse. En la sección Escultura: 1er. Premio: Gustavo Gaggero, 2°: Jorge Díaz, 3°: Juan Faenza. Menciones: primera, Carlos Gasperi; segunda, Silvio Barrera y tercera, Adolfo Alsina. El jurado estuvo integrado por bancarios que a la vez son importantes creativos en sus disciplinas, ellos fueron: Alberto Delmonte y Felipe Pino (pintores), Juan Mosca (escultor), Omar Singini (crítico de arte y curador de la muestra) y Carlos Peralta (secretario nacional de prensa y difusión). Al finalizar la temporada estival la muestra será trasladada a la Capital Federal.

## Un galardonado en Punta

Carlos Uría, que ha sido galardonado recientemente con el primer premio del Salón Nacional de Dibujo y el primer premio de pintura en el III Festival del Color Quinquela Martín del Museo Sívori, inaugura mañana una muestra en la galería Arcimboldo de Punta del Este. La exposición durará hasta el 28 de enero.

# Desafío del arte en La Habana

La Cuarta Bienal de Arte de La Habana en un momento especialmente difícil, invita a pensar sobre la colonización.

(Por Fabián Lebenglik, desde La Habana) La Cuarta Bienal de La Habana, organizada bajo la consigna El desafío a la colonización, comienza a ser desmontada en los próximos días, dos meses después de su inauguración.

Si para cualquier país económicamente subdesarrollado resultaría un gran esfuerzo, mayor es el esfuerzo que desplegaron los cubanos para organizar un evento de estas características. A la lucha por sobrelevar la crisis —llamada aquí "período especial"— con una admirable dignidad, se suman los atentados de grupos contrarrevolucionarios y las fuertes presiones internacionales —particularmente estadounidenses— para desgastar o liquidar el socialismo en Cuba.

El "desafío" que propone la Cuarta Bienal resuena de varios modos y se convierte en una palabra clave del momento, casi en una contraseña. También los artistas se ven lanzados a la aventura, porque, por una parte, el mercado aquí no es más que un dato tangencial, y esto desata ciertos nudos y libera las rigideces. Por otra parte los envíos no cuentan con seguros.

El Centro Wifredo Lam, de investigaciones artísticas, es el que capitanea la organización de las muestras, talleres y encuentros, que constituyen el tripode básico desde la primera bienal.

Obras que provienen de África, Asia, América latina, el Caribe, Cerano Oriente y de minorías étnicas de Canadá, Estados Unidos y Gran Bretaña (tres ejemplos de comunidades del Tercer Mundo incapsuladas en el primero), reflexionan sobre las diferentes modalidades y estrategias de colonización que vivió cada región,

y sus consecuencias: el mestizaje cultural, los encuentros de culturas, la asimilación, los exterminios, la resistencia, y así siguiendo.

Si las tres primeras experiencias tuvieron resultados endógenos, en este caso, de los 170 artistas participantes (de 48 países), sesenta vinieron a La Habana para montar personalmente sus obras; además de la presencia de críticos, teóricos y galeristas internacionales.

Gracias a la difusión masiva, alrededor de treinta mil personas asistieron a la inauguración, y durante toda la extensión de las exposiciones pasaron unos mil quinientos visitantes diarios.

En esta edición, si bien el grueso de las exhibiciones se montaron en el Museo Nacional de Bellas Artes, comenzó a descentralizarse la organización. Así, mientras los visitantes recorren las diferentes sedes de las exposiciones, van siguiendo un itinerario que incluye varios de los lugares de mayor interés de la ciudad.

En el Museo se presentan 116 artistas; 42 en el Morro (un impresionante fuerte del siglo XVI que domina la entrada a la ciudad por mar). En la Cabaña —la más grande de las tres fortalezas de La Habana, que a modo de tres torres simbolizan la ciudad) hay cuatro arquitectos, y otras ocho muestras en la Casa de las Américas, el Teatro García Lorca y el Castillo de la Fuerza. Repartidas entre las distintas sedes, se presentan exposiciones individuales de Luiz Paulo Baravelli (Brasil), Luis Camnitzer (Uruguay), Eugenio Dittborn (Chile), Rogelio López Marín (Cuba), Pedro Terán (Venezuela), Rachid Koraichi (Argelia/Túnez), Zehru Yemigeta (Etiopía) y Wifredo Lam (Cuba).

Los talleres, cuyos resultados se exponen en espacios cerrados y abiertos, giran alrededor de seis propuestas: escultura efímera, barníes, arte textil (muñecos), grabado, serigrafía y arquitectura.

El crítico, poeta y arquitecto Nelson Herrera Ysla, curador de la Bienal —que con una dedicación infinita colaboró personalmente en el montaje de cada una de las obras—, cuenta que desde la tercera bienal el Centro Wifredo Lam —en el cual trabaja— se propuso abrir en cada edición una vertiente investigativa.

Como si fueran capas de sentido que se superponen, también pueden rastrearse en esta oportunidad los contrapuntos entre tradición y contemporaneidad, que fueron los ejes de la propuesta de la edición anterior.

"Muchos pueden ser los caminos que asuma la investigación y el estudio de las especificidades de una u otra expresión, de un país, de una región —dice Nelson Herrera—, pero de lo que sí estamos seguros es de que esta proyección de la bienal abre las puertas a un conocimiento pleno de validez y autenticidad. La labor de materializar en un conjunto de exposiciones, encuentros y talleres, estas ideas centrales es, sin dudas, ardua, compleja, comporta riesgos y requiere ciertas dosis de audacia y aventura."

Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: 087-222249



"Universo de Manoa", instalación del venezolano Pedro Terán. El mundo al revés; abajo, el cielo; la tierra, arriba.

"Lo contrario a esta actitud hubiese sido convocar un evento libremente, sin proyección alguna y mostrar tendencias o vías. Pero a nuestro juicio es lo más fácil, lo menos atrayente y provocador."

"Es lógico pues no incluyamos a todos los artistas importantes de cada país, porque de lo que se trata es de seleccionar sobre la base de una unidad de propósitos específicos. No hay olvidos ni discriminación, sino, en todo caso, discordancia con la plataforma programática del evento."

En lo que se refiere a organización y curaduría, ésta es la Bienal mejor montada de las cuatro —según las opiniones que pudo recoger Página/12 entre los que asistieron a todas—, lo cual les hace sentir a los responsables, por un lado la satisfacción de un avance en la presentación y la coherencia, y por el otro alguna inquietud respecto de la posible asimilación de la muestra cubana —más allá de las particularidades— a las prolíficas muestras internacionales que se organizan en los países centrales. (Continuará.)



Cometas chinos de Weifang, obligada ciudad de los cometas. Una tradición que tiene su Feria Internacional anual.

## IV Bienal de La Habana

**Países participantes:** Angola, Argelia, Argentina, Bangladesh, Benin, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Egipto, Etiopía, Filipinas, Ghana, Guadalupe, Guatemala, Guyana Francesa, India, Indonesia, Irak, Libia, Malasia, Mali, Marruecos, Martinica, México, Mozambique, Nigeria, Paquistán, Panamá, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, República Popular China, Senegal, Sudáfrica, Tailandia, Togo, Trinidad y Tobago, Túnez, Uruguay, Venezuela, Zimbabwe, Minorías étnicas de Canadá, Estados Unidos y Gran Bretaña.

**Estructura básica de la Bienal:** Exposiciones, talleres y encuentros:

170 artistas participantes  
7 exposiciones grupales  
8 individuales  
6 talleres

**Lugares:** Museo Nacional de Bellas Artes, el Morro, la Cabaña, el Castillo de la Fuerza, la Casa de las Américas, el Teatro García Lorca y numerosas galerías y centros culturales.

**Artistas argentinos:** Claudia Aranovich, Jacques Bedel, Luis Benedit, María Causa, Roberto Elia, Cristina Fraire, Víctor Grippo, Eduardo Iglesias Brickles, Alejandro Kuropatwa, Patricia Landen, Leopoldo Maler, Oscar Páez, Alejandro Pérez Becerra, Alfredo Portillos, Tulio de Sagastizábal, Jorge Schmitman, Raúl Stolkner (RES) y Clorindo Testa. También fueron invitados Fernando Bedoya y Pablo Siquier, pero no pudieron asistir.

# Página/12

INVITA

## "LA CONQUISTA"

500 años x 40 artistas

1era. muestra colectiva sobre los 500 años del descubrimiento de América

Actividades paralelas: Teatro, música, danza  
Martes a viernes de 14 a 22 hs.

Sábado y domingo de 13 a 22 hs. Entrada libre

J u n i o 1 9 9 0



Municipalidad de la Ciudad  
Secretaría de Educación y Cultura  
Subsecretaría de Cultura

CENTRO CULTURAL  
**RECOLETA**  
BUENOS AIRES



## ENTREVISTA CON IMANOL ARIAS

# No tiren manteca al techo

**"España ha acabado con el presupuesto cultural de los próximos tres años por el modo en que ha organizado el gran escaparate del '92", se queja el actor con referencia a los festejos del Quinto Centenario.**

(Por Luciano Montegudo, desde Punta del Este) Del español Imanol Arias quizá se tenga una imagen equivocada en la Argentina. Se sabe que es el buen actor que demostró ser en *La muerte de Mikel* y *Divinas palabras*, pero se lo conoce sobre todo como el galán de "Gitano" y "Anillos de oro", dos de las series de televisión con que se ganó la admiración incondicional de muchísimas televidentes porteñas, que ya habían suspirado por él cuando tuvieron oportunidad de descubrirlo en *Camila*, en tiempos en que el cine argentino todavía llevaba gente (y mucha) a las salas oscuras. Lo cierto es que Imanol es mucho más que una cara bonita. Lo está demostrando desde que pisó Punta del Este, adonde llegó a presentar una retrospectiva de sus films que acompañó el Primer Gran Festival de Cine Español, que acaba de comenzar anoche, organizado por el Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA) del Ministerio de Cultura de España. En una ocasión que quizá se hubiera prestado más para la charla frívola y superficial, Imanol no cesó un minuto de hablar con apasionamiento no sólo de sus proyectos como actor, productor y director, sino también de las reflexiones que le merecen los fastos del Quinto Centenario, la Expo Sevilla 92 y la política cultural de España en relación con Europa y América latina.

—Se sabe que estás muy involucrado en el proyecto de la película sobre Tanguito, el legendario pionero del rock en la Argentina. ¿Cómo te interesaste en algo aparentemente tan ajeno a los españoles?

—El proyecto me llegó a través de un español, que conoce al director Marcelo Piñeyro y a la guionista Aída Bortnik. A la sazón, es la agente artística de mi esposa, Pastora Ve-



Imanol Arias está en Punta del Este para el Festival de Cine Español. "La explosión capitalista en España ha sido brutal", reflexiona.

ga, así que toda la información pasó por casa. En un principio, no se atrevió a comentarme el asunto, pero un día empezó a hablarme del guión, me pidió que lo leyera y yo le dije: ¡Pero yo no puedo hacer Tanguito, es un muchachito! No, no, el personaje del español, dijo ella. Y ese es un personaje fantástico. El problema era que no había cómo levantar fondos. Me fui con el guión a Alemania y se lo pasé a tres personas que estaban rodando conmigo, y a todos les pareció estupendo. Me di cuenta entonces de que no sólo me parecía a mí que el guión era bueno. A mi regreso a España, pensé que la mejor manera de vucularme a este proyecto, para que no hubiera problemas de guita, para que no se complique, era que yo pusiera dinero en la película. Yo me pago mi sueldo y como mi sueldo es alto, entre mi sueldo y lo que conseguimos en Madrid levantamos un 20 por ciento de la película.

—¿Pero qué es lo que te atrae de un personaje como Tanguito, que parece tan localista y tan vinculado a una época precisa, los años 60?

—Hay algo generacional en ese guión, que seguramente afecta a tu generación en la Argentina y que sería muy entendible a nuestra generación en España e incluso a los más jóvenes. Hay temas muy generales, que reducidos a anécdotas particulares, uno de ellos puede estar reflejado en Tanguito. Hay una preocupación en el mundo por saber hacia dónde vamos. Estamos en una especie de curva en un río, cuya manifestación más evidente quizá se expresa en la metáfora de la caída del Muro de Berlín. Un intelectual búlgaro me decía hace poco: la gran pregunta nuestra es ¿descubrimos el pasado realmente como fue o seguimos

manejando la mentira y a partir de ahí creamos la verdad? Sobre la mentira, la verdad, la falsedad y la copia, creo que la historia de Tanguito tiene que ver con eso. Tanguito se adelantó a su tiempo, con lo cual vivió dentro de una mentira oficial, dentro de una permisividad que luego se le cortó. Se le plagaron sus canciones porque eran buenas, mientras él era marginado. Esa falta de verdad que se estableció entre él y su medio es lo que lo obligó a inmolarse. Es una historia sobre la verdad y la mentira en el arte.

—¿El hecho de que te involucres de una manera tan directa en tus películas, ¿no te acerca a la tentación de dirigirlas?

—Yo prefiero meterme con mi instrumento, que es mi cuerpo. En ese sentido me encanta Robert De Niro, que ha elevado el cuerpo del actor a la categoría de instrumento total. Pero indudablemente, hay una tentación. Hasta ahora, he realizado una película de media hora, que fue un buen comienzo, aunque la prefiero olvidar. Fue para una serie llamada "Delirios de amor", realizada por gente vinculada con el arte pero que no eran directores. Mi episodio ganó en el Festival de Spoleto, y eso me asustó. Pensé que era el momento de tomarme más en serio eso de dirigir cine. El año que viene quizá reincida, con una película de presupuesto mínimo, que se pueda rodar en sólo cuatro semanas.

—Hace poco hubo una huelga de actores, un acto de protesta en España relacionado con la política cultural. Tengo entendido que participaste de manera directa en el asunto. ¿Cómo fue?

—En mis ratos libres (nunca más de una hora por las mañanas) soy

el presidente de la sociedad de gestión de los derechos de propiedad intelectual de los actores, que hasta hace poco no existían en España. En ese carácter, participé de la redacción del comunicado que se difundió el día de la huelga. En realidad no fue precisamente una huelga (hasta el propio ministro de Cultura vino con nosotros) sino una jornada de reflexión, por los acontecimientos de 1992. Hemos tenido cinco años de bonanza, que parece que se acaban. Hemos estado tan preocupados en trabajar, y en trabajar bien, que nunca nos hemos parado a pensar cuál ha sido nuestro trabajo y qué es lo que no hemos hecho. Y reflexionar un poco sobre el gran escaparate del '92, que si bien es necesario, y que un país como España lo tiene que hacer, lo ha hecho de tal manera que ha acabado con el presupuesto cultural de los próximos tres años. Nos parece peligroso que el 92 se plantee como una fecha única, que se olvide la reflexión anterior y la reflexión posterior. Tiene que ser una reflexión continua. Los mass media, por ejemplo, están produciendo un daño irreparable. La focalización de la cultura en determinados eventos, tetras, culos, concursos, telefilms de cuarta, o la concentración de la información en determinados temas, que se agotan y opacan otros temas importantes, nos preocupan. Y lo hicimos saber. La respuesta fue espectacular. No abrió ni un solo cine o teatro. Es que el país ha ido muy rápido. La explosión capitalista en España ha sido brutal. La equiparación con Europa ha sido brutal. Y de alguna manera hay una pérdida de identidad que hay que controlar, porque de la noche a la mañana no podemos ser suecos o alemanes.



**Golden Globe.** Como una verdadera antesala del Oscar son considerados los premios Globo de Oro, otorgados por la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood. En su última edición —la número 49— la película *Bugsy*, versión acerca de la vida del mafioso Bugsy Siegel, protagonizada por Warren Beatty y dirigida por Barry Levinson, obtuvo el premio a la mejor película dramática de 1991. El polémico Oliver Stone fue elegido como mejor director por *JFK*, su testimonio acerca de un supuesto complot que culminó en el asesinato de John Kennedy. En el rubro mejor actuación dramática fueron premiados Jodie Foster por su trabajo en *El silencio de los inocentes* y Nick Nolte por *El príncipe de las mareas*. En el rubro comedia los galardones fueron para Robin Williams con su *Pescador de ilusiones* y Bette Midler por *For the Boys*. Otros premios fueron para Mercedes Ruehl como mejor actriz secundaria de *Pescador de ilusiones*, como actor secundario Jack Palance por *City Slickers*; como mejor guión, Callie Khouri, por *Thelma y Louise* y como mejor film extranjero la película alemana *Europa*, Europa.

**César.** Van Gogh, de Maurice Pialat, sobre la atormentada vida del pintor impresionista, logró doce candidaturas al César, premio máximo otorgado por el cine francés, y se puso a la cabeza de los títulos con más expectativas. El film, que tiene a Jacques Dutronc como figura principal, superó a *Tous les matins du monde*, de Alain Corneau y *Delicatessen*, de Jean Pierre Jeunet y Marc Caro, con once y diez posibilidades, respectivamente. Los aspirantes extranjeros son *Alice*, *Thelma & Louise*, *Danza con lobos* que en el '91 se llevó ocho Oscars, y la hiperexótica *El silencio de los hipercéuticos*, todas de origen estadounidense.

## Pergolini ataca y sale ganando

Tanto en las mediciones de IPSA como en las de Mercados & Tendencias, "La TV ataca", el programa que desde la trasnoche del 9 conduce Mario Pergolini, aventajó todos los días de la última quincena a su rival por Telefé "Arriba las gomas", conducido por Adriana Salgueiro. Ambos programas obviamente se disputan la franja de adolescentes que, vacaciones mediante, se acuestan a la madrugada. Ambas consultoras de rankings televisivos coincidieron también en dar el primer lugar a "Hacelo por mí", en la noche del domingo. El domingo 12 de enero, por caso, y según IPISA, el 9 llevó unos 13.9 de rating, frente a 8.1 de Telefé, 6.5 de ATC y 2.9 del 13, en tanto Mercados & Tendencias le otorgó al 9 14.3 puntos, frente a 9.4 de ATC, 6.7 del 13 y 6.2 de Telefé.



MOTIN - NIEVA presentan  
por orden alfabético

BETTIANA MIRTHA FERNANDA ALICIA  
BLUM BUSNELLI MISTRAL ZANCA

**"Nosotras que nos queremos tanto"**  
de MIGUEL FALABELLA

Director  
VICTOR GARCIA  
PERALTA

21 - 22 y 23 de Enero Pre-estrenos a precios populares

Teatro LORANGE

CORRIENTES 1372

Localidades  
en Venta

Tel. 45-7386

## Opinión

Por Ernesto Mallo\*

## El feminismo trucho

Ya en los sesenta la fábrica de sueños nos vendió el pecado podrido de delinquentes simpáticos que la emprendían contra el sistema represivo con actos individuales de suicida alegría como sinónimo de libertad. En la película *Thelma & Louise*, de Ridley Scott, el sistema es representado por los hombres. Todos ellos son débiles, infantiles, violentos, cobardes, traidores, groseros, despreciativos, machistas por supuesto, con claros síntomas de debilidad mental y afectiva, represores, inoportunos y culpables de todos los males de las chicas. No hay uno que se salve. Hasta los segundos planos están poblados de caricaturas de hombres. Las protagonistas no salen mejor paradas. Veamos: Louise no ha superado la violación de la que fue víctima en el pasado, de la que se negará a hablar aun con su amiga. Ello la llevará a fusilar a Harlan, el troglodita que intentaba violar a Thelma, luego de que el peligro hubiera sido conjurado pistola en mano. Thelma es un ama de casa sometida por el gusano de su marido, el único hombre que conoció. Luego del homicidio insistirá para que Louise acceda a llevar a un muchachito de buenos modales en el auto. En el que huyen de la ley. En la cama, el amable J.D. confiesa ser ladrón, aun así lo dejará solo en la habitación con los únicos dólares que tenían, proveídos por Jimmy, novio de la otra. Ninguna muestra el más mínimo atisbo de inteligencia para tratar de resolver la situación, sólo las acompaña, un tiempo, la suerte de los tontos. Pero hete aquí que Thelma se vuelve viva. ¿Y cómo se opera el milagro? Muy sencillo: el ladronzuelo le proporcionará el primer orgasmo de su vida, que la vacanará contra su estupidez y le enseñará, de paso, su verdadera vocación: asaltante de caminos. Estas feministas truchas, incapaces de independizarse por sus propios medios, la única salida que encuentran es un suicidio atroz maquillado de romántica amistad. Tal vez un fin de semana tranquilo en las montañas les hubiera permitido examinar sus problemas y decidirse a encontrar mejores compañeros que los que supieron conseguir. Pero no creo que a los ideólogos de Hollywood les pueda parecer ésta una idea que venda.

\* Ernesto Mallo es escritor y coordinador del Primer Taller de Masculinidad.

# Once reestrenos para un solo verano

La oferta de reposiciones teatrales mejora la calidad de la temporada. Algún título a punto de batir records.

(Por Hilda Cabrera) Ni clavado ni domesticado, el enero teatral porteño es tanto una cantera de reposiciones como una cuna de estrenos, demasiados para un verano que se empeña en no ser tranquilo. Espectáculos fuertes si los hay, el fenómeno *Salsa criolla*, de Enrique Pinti, inició el 10 de enero, día de cábala, su octavo año, después de haber congregado en el '91 a un millón y medio de espectadores en las 2251 funciones cumplidas en el teatro Liceo, seguido —en cuanto a convocatoria— por el *Dracula* de Pepe Cibrán, musicalizado por Angel Mahler. El nosferatu romántico retoma el Luna Park —iluminado a nuevo y con capacidad para 5100 espectadores— después de recaudar 1.508.246 dólares en el '91 con la venta de 104.098 entradas, a los que se suman otros montos menores pero no despreciables, recogidos por el que nunca fenecía a su paso por El Círculo de Rosario y el Auditorium de Mar del Plata.

Otra obra que ha pegado fuerte, *Los invertidos*, de José González Castillo, en adaptación y dirección de Alberto Ure, sube a la escena del Regina luego de su exitosa presentación en el Lorange y el TMGSM, que en conjunto recibieron a 96.000 espectadores.

Más modestas, en cuanto a cantidad de público, pero no por eso menos aplaudidas, piezas enjundiosas como *Sacco y Vanzetti* y *Final de partida* también reincidieron en este verano del '92. La primera, dirigida por Mauricio Kartun y Jaime Kogan, se presenta incluso con novedades. Ya desvinculada de los empresarios anteriores, funciona como espectáculo de autogestión, llevado adelante por el mismo elenco y ofrecida en la sala que ocupaba: el Metropolitan I, donde hasta el día anterior a la reposición se veían los andamios utilizados en la construcción de la sala II.

Alentado sin duda por los premios María Guerrero (mejor director y escenografía, y las dos nominaciones a la mejor actuación), el equipo se apresta a contabilizar tan buenos números como en el '91: un promedio de 270 entradas por función.

También galardonado con el María Guerrero, pero a la mejor actuación (la de Alfredo Alcón), *Final de partida*, de Samuel Beckett —dirigida por Alcón y ofrecida en Andamio '90, la sala de Alejandra Boero—, subió al escenario respaldada por un buen promedio: 150 entradas pagas por función, poco menos que la capacidad de la sala.

En el primer viernes de reposición se vendieron 82 localidades (las demás butacas fueron ocupadas por invitados), y al día siguiente la cifra trepó a 150. Alcón tiene un público heterogéneo, que lo reconoce y está dispuesto a seguirlo en esta obra, una

de las más fascinantes de Beckett, un autor que también reaparece en El Vitral, escenificado por un elenco joven, dirigido por Javier Blanco y Román Ghilotti. Se trata de *Beckett oral y público*, un espectáculo compuesto por cuatro piezas breves, *Raspaje*, *Vaivén*, *Catástrofe* e *Impromptu de Ohio*.

También producto del off, aunque con brillo internacional, reapareció *Tango Varsoviense*, creado y dirigido por Alberto Félix Alberto, que se ha presentado periódicamente en Buenos Aires, antes o después de alguna gira que pasó al grupo por Estados Unidos, Europa y algunos países latinoamericanos. Esta vez ocupará el Teatro del Sur, donde en tres meses del '91 reunió —en promedio— a 30 espectadores dispuestos a pagar su entrada. La sala cuenta con 50 butacas, de modo que no hubo invitados que se quedaron de pie, incomodidad que si debieron superar



Pinti, "Dracula" y "Los Invertidos", junto con "Tamara". Teatro espectacular y teatro de reflexión que mejora la oferta cultural.

los espectadores de *Angelito* (Un cabaret socialista).

Nuevamente en cartel en el Teatro de La Campana (a partir del 23), *Angelito* contabilizó 7366 entradas pagas en siete meses del '91. No se incluyen aquí los tres preestrenos con público, la asistencia semanal de los socios y la de los invitados, infatigables, sobre todo los jueves, día de debate. *Salto al cielo*, de Mauricio Kartun y dirección de Villanueva Cosse,

es la otra reposición de La Campana (con docientas butacas), que en algo menos de un mes cumplió en el '91 sumó 1037 entradas pagas.

El promedios de *La loca de la colina de Caballito*, de Oscar Balducci y dirección de Villanueva Cosse, repuesta en el Presidente Alvear, fue de 180 entradas. También en la calle Corrientes, el Blanca Podestá repuso *Necesito un tenor*, de Ken Ludwig.

## LOS ESTRENOS DE LORCA

# Muestra con documentación inédita

Bernarda Alba, Mariana Pineda y los demás personajes teatrales creados por Federico García Lorca se reunirán en las salas del Círculo de Bellas Artes de Madrid desde el sábado y hasta el 16 de febrero. Manuscritos del poeta granadino, bocetos de decorados, figurines, carteles, trajes usados por la actriz Margarita Xirgu e incluso el guión que Lorca empleaba en sus representaciones familiares serán exhibidos en *Los estrenos de Federico García Lorca. 1920-1945*, una muestra que pretende ser un paseo por la obra dramática del autor y un reflejo de la cultura de su época.

Manuel Fernández-Montesinos, sobrino de García Lorca y secretario de la fundación homónima que organiza la muestra, junto al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), dice: "En los actos que organizamos, el elemento central es Lorca, pero también queremos que sirva como foco de atracción para que, gracias a él, se pueda acceder a artistas de su entorno injustamente desconocidos."

Los estrenos de Federico García Lorca pretende tener un carácter didáctico. Por esta razón, los organizadores han decidido dividir la exposición en tantos apartados como obras estrenó el poeta desde el año 1920 —cuando presentó su drama *El maléfico de la mariposa*— hasta 1945 —fecha del estreno póstumo de *La casa de Bernarda Alba* en Buenos Aires—. El seguimiento de los

manuscritos llega hasta la primera vez que se pusieron en escena. "Nuestra intención era abarcar los estrenos de todas las obras de Lorca —dice Fernández-Montesinos— pero pensamos que los más recientes como *El público* y *Comedia sin título* estaban los suficientemente frescos en la memoria de la gente como para no incluirlos."

Además de los autógrafos de Lorca, los visitantes de la exposición podrán ver otros muchos testimonios sobre los montajes del autor: fotografías, críticas y noticias de prensa, programas de mano, las primeras ediciones de los textos y correspondencia de Lorca con sus colaboradores, así como una carta de Dalí en la

que el pintor explica cómo concebía los decorados.

La exposición revela algunos materiales inéditos, como cartas de García Lorca en las que hace comentarios sobre sus montajes escénicos y sobre la situación del teatro español de su época. También se podrán contemplar bocetos hasta ahora desconocidos por el público, como los que dibujó José Caballero para el montaje de *Bodas de sangre* de 1934. La muestra tendrá un carácter itinerante, ya que la Fundación García Lorca está haciendo gestiones para que llegue a ciudades españolas como Granada, Barcelona, León y Santander y al Festival de Teatro de Houston, Estados Unidos.

## Kagel profeta en Colonia

El mundo musical de la ciudad alemana de Colonia se volcó el último fin de semana a homenajear por sus 60 años a uno de sus grandes hijos adoptivos, el compositor argentino Mauricio Kagel, afincado allí desde hace cuatro décadas. Kagel cumplió 60 años el pasado 24 de diciembre.

Para festejar el evento, todas las instituciones que marcan la vida musical de la ciudad, desde la ópera hasta la Orquesta Filarmónica, desde la sociedad para la Nueva Música hasta la radio WDR, unieron esfuerzos

para producir un programa que abarcó todas las obras del compositor argentino, más una serie de estrenos mundiales. En la Sala Filarmónica se presentó el domingo un concierto compuesto de trece primicias, con piezas compuestas especialmente para la ocasión por grandes compositores actuales, como György Ligeti, John Cage, Luciano Berio, Manos Tasangaris, Earle Brown, Luc Ferrari, entre otros. Cada una de las jornadas de homenaje cerró con un concierto con obras de Kagel en el auditorio de la Filarmónica.

de MARTES a VIERNES : 21.15 Hs.  
SABADOS : 22 Hs. - DOMINGOS : 21.15 Hs.

*Luna Park*

PARA RESERVAS DEL INTERIOR DEL PAIS,  
LLAMAR AL (01) 311 - 8005





## LA REVOLUCION DE LOS DOBLES DE CUERPO

## Vamos por partes

Dicen que Julia Roberts, Kevin Costner y Kim Basinger no son más que un buen trabajo de montaje.

Las piernas de Julia Roberts. El torso de Kevin Costner. Glúteos y pechos de Kim Basinger. Muchas partes de estrellas famosas que muestra la pantalla de cine para millones de espectadores resulta pertenecer a otras personas, modelos anónimos y sufridos, según las escandalosas revelaciones de estos verdaderos "dobles de cuerpo", como se denomina en Hollywood a los extras de lujo.

Los reclamos de estas contrafiguras, bien mirado, son gremiales: pretenden de una vez por todas dejar el anonimato al que los someten los contratos entre las agencias proveedoras de modelos y las productoras de películas. El efecto, por ahora, es bastante devastador. Hicieron blanco contra tres famosos actores, hoy muy en el candelero, y revelaron de paso que una cara bonita o un cuerpo bien plantado puede ser, ni más ni menos, que el producto de un hábil montaje. Según los primeros cómputos, las piernas de Julia Roberts filmadas en *Mujer bonita* son de otra mujer, el torso de Kevin Costner en *Robin Hood* pertenece a un bien dotado fisicoculturista y, como si esto fuera poco, parece que Kim Basinger —aunque ella lo niegue— utilizó para *Mi novio es un extraterrestre* varias modelos que aportaron diversas partes corporales. Por ese

film, vaya cosa, a la Basinger la prensa la definió como "la mujer más deseable del mundo".

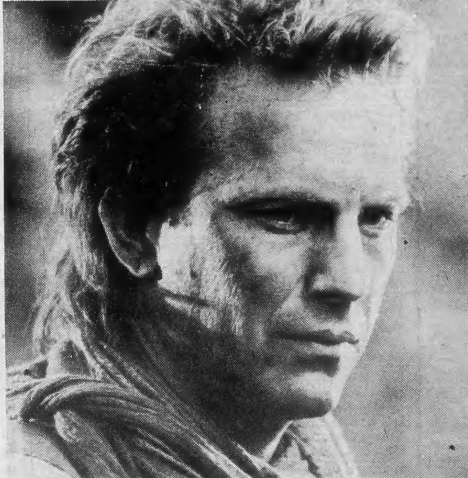
"Esto se ha venido haciendo por muchos años, pero casi siempre mis chicas debieron comprometerse seriamente a guardar absoluto silencio", comentó Irena Kamal, la directora de una agencia de "dobles de cuerpo" que años atrás proveyó de modelos a la revista *Playboy* pero que ahora regentea una agencia en Beverly Hills dedicada exclusivamente al negocio de los extras de lujo. Para hacer perfecta a una actriz, contó la empresaria, se suelen utilizar hasta una decena de sustitutos en los primeros planos de ciertas películas. Así las cosas, de una mujer se toman las manos, de otra los pechos, de aquella los ojos, etcétera.

Aun conservando su anonimato, más de una modelo se animó a hablar. "Es más que nada una cuestión de rango: una actriz que llega a ser famosa se siente insultada si le proponen escenas escabrosas que en los comienzos de su carrera hubiera interpretado sin objeción", comentó una de ellas.

La utilización de dobles no es ninguna novedad en el cine comercial, pero con los años el método se ha ido sofisticando en exceso. Si antes los actores se hacían sustituir en las escenas de riesgo por profesionales del peligro —atletas, acróbatas, etc.— ahora la onda es el reemplazo de divas y divos en las escenas de cama. Un caso notorio es el de Catherine Oxenberg, hija de la princesa Elizabeth de Yugoslavia quien hizo un corto papel en *Overexposed*, un film de 1990, y que fue sustituida en situaciones que consideró "poco apropiadas" para una persona de sangre real. Erotismo, bah.

Otras modelos, en cambio decidieron salir a dar la batalla frontalmente. Tal el caso de Shelley Michelle, quien reveló haber reemplazado a la Basinger en dos películas, una de próximo estreno. "Cuando vi a los espectadores excitarse con las piernas que ella mostraba en *Mi novio es un extraterrestre* tuve un irrefrenable deseo de decir que era mías", declaró, sacándose el gusto. Aunque en todo caso fue una de las tantas que aportó parte de su cuerpo a Basinger.

Claro que a las chicas que reemplazan senos y glúteos de famosas no les va tan mal. Las especialistas en desnudos ganan de 500 a 2000 dólares por día. Para Julie Strain, otra modelo de la agencia de Beverly Hills, tanta plata está justificada porque "nuestro cuerpo debe estar en perfecta forma siempre. Todos los días hacemos gimnasia, seguimos férreas dietas y tomamos sólo agua mineral". También reveló cómo es el mecanismo de trabajo: una actriz necesita una espalda, un seno o cualquier otra parte del cuerpo. La pro-



ducción se comunica con la agencia, que ofrece varios candidatos. El director del film tomará luego la decisión final.

Aunque todo esto pueda sonar a la explotación más descarada de un cuerpo anónimo, algunas historias de sustitutas tuvieron final feliz. Una modelo que apareció desnuda en más de una película, Virginia Madsen, pretendió un "doble de cuerpo" para sí cuando finalmente obtuvo un papel destacado en un film de Dennis Hopper. Era, por supuesto, para escenas sexuales, novedoso rasgo de status entre actrices y actores aspirantes a divos.



No todo lo que reluce es Costner, Roberts o Basinger. A veces es un rompecabezas.



## Fellini a los 72 años

"Antes trataron de convencerme de que era Flash Gordon o Mandrake y ahora de que soy la reencarnación de Ibsen y de que Rimini —su pueblo natal— se parece a Oslo", confesó ayer el cineasta italiano Federico Fellini, en el día de su cumpleaños número 72. "No me interesa, no me interesa partir, viajar ni dirigir a Dustin Hoffman en el Amazonas", asegura con ironía en una entrevista concedida al *Corriere della Sera*. Para el director de títulos clásicos como *La dolce vita*, *Casanova*, *La ciudad de las mujeres* y *Entrevisita*, el cine italiano actual "...ya no goza de aquella fantasía que permitía a mecenas masoquistas lanzarse a invertir en aventuras con resultados inciertos". A dos años de haber presentado *Las voces de la luna* (todavía no estrenada en la Argentina), el film que generó una discusión abierta entre quienes admiran al director incondicionalmente y aquellos que lo atacan como un "viejo quejoso", Fellini no acaricia ningún proyecto. Una crisis que nunca sufrió desde que debutó como director a principios de los años cincuenta.

## La guerra de los festivales

La guerra entre festivales de cine mayores y menores, y entre productores y organizadores de estos últimos, se declarará en el próximo festival de Berlín, del 13 al 24 de febrero. Allí se reunirán los promotores de la Federación Internacional de Festivales Independientes (FIFI) que, capitaneados por el de Edimburgo, darán guerra a la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films (FIAPF) que controlaba hasta hoy todas las manifestaciones de este tipo en el mundo.

Con la consigna "los festivales para los festivaleros y no para los productores", los organizadores de la campaña han cursado invitaciones a los directores de las muestras menores, que son las que encuentran más trabas por parte de la FIAPF para encontrarse en Berlín y decidir la creación de una nueva sociedad. Hasta ahora, unos 25 festivales prometieron su asistencia y su apoyo a la iniciativa.

El festival de Edimburgo ha roto desde hace tiempo las relaciones con la FIAPF considerándola "antidemocrática".

PROMOCION  
ENERO/FEBRERO  
\$ 60.-

- En el centro -

**Y ADEMAS...**

**EL RESTAURANT DIFERENTE**

En un patio central, techo a dos aguas, transparente. Con vista al gimnasio principal, musicalización, videos de deportes y el precio que lo hará volver.



**GIMNASIO**

Además de amplios salones para gimnasia y aparatos, salas de relax, bronceado integral, sauna y masajes vestuarios totalmente equipados.  
Hipólito Yrigoyen 951 Cap. Tel. 334-4170/4515  
Lun. a Vier. de 8.00 a 15.00 hs. y 18.00 a 22.00 hs.



**NOMINACIONES GLOBO DE ORO 1991**  
**MEJOR PELICULA DRAMATICA**  
Mejor Actriz Dramática: SUSAN SARANDON  
Mejor Actriz Dramática: GEENA DAVIS  
Mejor Guión: CALLIE KHOURI

**SUSAN SARANDON - GEENA DAVIS**  
**THELMA & LOUISE**

**Un Film de RIDLEY SCOTT**  
SOLO APTA MAY. 16 AÑOS

**METRO - MONUMENTAL - SANTA FE - BELGRANO**  
COLISEO DE FLORES - GRAN MAR (Mar del Plata)  
y en las mejores salas de la costa atlántica

**ESTRENO**  
**22 DE ENERO**

**TEATRO NACIONAL**  
**CERVANTES**  
Rodolfo Ranni  
Héctor Bidoque Lucrecia Capello

**EL BIZCO**  
de Marta Degraça  
con Alejandra Colunga

**Dirección: Rubens W. Correa**  
Miércoles a Sábado 21:30 hs.  
Loc. en venta con 5 días de anticipación  
PLATEA \$ 13.-  
Libertad 815 - Tel: 45-4224  
REFRIGERACION

## CINE



**CAMILLE CLAUDEL** - APTA-  
Con Gerard Depardieu.  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trans.: 1.15. The Doors.

**COMO SER MUJER Y NO MORIR EN EL INTENTO** - P/M/13.  
Con Carmen Maura y Antonio Resines. Dir.: Ana Belén.  
Alfa Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 16, 45, 18, 50, 20 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**CONSPIRACION DE MUJERES** - P/M/16 r/c/s.  
De Peter Greenaway.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**DRAGONES INVENCIBLES** - P/M/13.  
Arizona. Laval 727. 322-6967. Cont. 15, 25, 19, 10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.20.

**EL DIA DE LA PANTERA** - P/M/13.  
Arizona. Laval 727. 322-6967. Cont. 13, 25, 19, 10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.20.

**EL SOL SALE TAMBIEN DE NOCHE** - P/M/16.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 20, 17, 20, 20 y 22.30. Sáb. trans.: 1.15.

**EL VUELO DEL ANGEL NEGRO** - P/M/13.  
Electric. Laval 836. 322-1846. Cont. 13, 25, 19, 10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**ENCUENTRO CON VENUS** - P/M/16.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.45.

**FAIPEL VA AL OESTE** - APTA.  
Una película de Steven Spielberg. Hablada en castellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 14, 15, 30, 17, 18, 30 y 20.

**GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)** - P/M/13.  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.10.

**HABITACION BLANCA** - P/M/18.  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**HALLOWEEN 5** - P/M/16.  
Select Laval 921. 326-0235. A las 13, 16, 25, 19, 45 y 23.15. Sáb. trans.: 1.20 y trans. 1.45.

**HAMLET** - APTA.  
Con Mel Gibson y Glenn Close. Un filme de Franco Zeffirelli.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 17, 20, 20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.10.

**KIDBOXER III** - P/M/13.  
Electric. Laval 836. 322-1846. Cont. 13, 25, 19, 10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**LA CENICIENTA** - APTA.  
Un clásico de Walt Disney. Hablada en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14, 15, 16, 17, 50, 19, 20 y 20.50.

**LA DOBLE VIDA DE VERONICA** - P/M/16.  
Barriz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**LA JUSTICIA TIENE SU PRECIO** - P/M/16.  
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

**Trocadero 1**. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.20.

**LA PEQUEÑA PICARÁ** - APTA.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sáb. trans.: 1.10.

**LA PISTOLA DESNUDA 2** - APTA.  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**Metro 3**. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.15.

**LOCOS DEL AIRE** - APTA.  
Con Charlie Sheen y Lloyd Bridges. Dir.: Jim Abrahams.  
Alfa Laval 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**LOS LOCOS ADDAMS** - P/M/13.  
Con Raúl Juliá, Ajda Housková y Christopher Lloyd. Dir.: Barry Sonnenfeld.  
Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 14, 16, 20, 18, 35, 20, 20 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**MASACRE EN EL BARRIO JAPONES** - P/M/16.  
Trocadero 3. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**MISERY** - P/M/16.  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**MISERY** - P/M/16.  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**PAPRIKA (PLACERES PROHIBIDOS)** - P/M/18 r/c/s.  
Alfa. Corrientes 1753. 40-7575. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**PARAMOUNT** - Laval 852. 322-9999. Cont. 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY)** - P/M/13.  
Vea la muerte de Freddy en Tercera Dimensión.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17, 19, 21, 20, 10 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**Metro 1**. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**Monumental 2**. Laval 780. 393-8865. A las 15, 17, 20, 10 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 15, 17, 20, 10 y 22.50.

**TODO POR AMOR** - P/M/13.  
Con Julia Roberts y Campbell Scott.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**UNA HISTORIA EN TOKYO** - APTA.  
Uno de los mejores filmes en la historia del cine de Ozu.  
Lora 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 15, 17, 45, 20, 15 y 22.45.

**UNA MUJER INDECENTE** - P/M/18.  
De Ben Verborg. Un filme de refinado erotismo.  
Alfa. Laval 842. 322-1114. A las 13, 15, 15, 17, 19, 15, 21, 15 y 23.10. Sáb. trans.: 1.15.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 15, 17, 19, 20, 10 y 23.20. Sáb. trans.: 1.30.

**UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD** - APTA.  
De Mike Nichols. Con Harrison Ford y Annette Bening.  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20 y 23.10.

**VENCER O MORIR** - P/M/16.  
Select Laval 921. 326-0235. 14, 15, 18, 15 y 21.45. Sáb. trans.: 1.10.

**VINCENT Y THEO** - APTA.  
Con John Daly y Derek Gibson. Dir.: Robert Altman.  
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 17, 20, 10 y 22.45.

**CICLOS**  
Avenida. Av. de Mayo 675. 31-6626. Cont. 11, 14, 10, 17, 25 y 20.40. Vanessa P/M/18. 12, 20, 15, 40, 18, 55 y 22.15. El Implacable.

**Cinematheca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Cdo "El Director es la Estrella". A las 17, 30, 19, 30 y 21.30. Los Parques de Cheryburgo - APTA. De Jacques Demey.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 38-6966. Cont.: 13, 16, 19, 40 y 22.40. Vencer o Morir - P/M/13. 12, 15, 18, 10 y 21.10. Mi Tio.

**Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Nuevo Cine Europeo: A las 17, 30, 20 y 22.30. Permiso por una Noche - P/M/18. Dir.: Chris Bernard. Con Peter Firth y Alfred Molina. Pl.: \$ 2. Refrig.

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Los locos Addams - P/M/13. 18, 20, 20 y 22.40. Variedades. Sáb. trans.: 1.10.

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 15, 17, 30, 20, 15 y 22.55. Thelma & Louise - P/M/16. 17, 19, 15 y 22.55. Variedades. V. Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 19, 21, 10 y 23.20. Riqueza ajena - P/M/13. 16, 30, 18, 20, 50 y 23. Variedades. V. Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Mujer indecente - P/M/18. 16, 35, 19, 05, 20, 55 y 23. Variedades. V. Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 4**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 5**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 6**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 7**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 8**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 9**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 10**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 11**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 15, 17, 05, 19, 21, 15 y 23.20. Los locos del aire - S/R. 19, 10, 21, 10 y 23.10. Variedades. Sáb. trans.: 1.30.

**2702**. 781-1412. A las 11, 15, 17, 19, 21, 15 y 23.20. Pescadilla 6 (La Muerte de Freddy) - P/M/13. 18, 50, 20, 55 y 23. Variedades. V. Sáb. trans.: 1.15.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 50, 16, 30, 18, 30 y 23.20. Como ser mujer y no morir en el intento - P/M/13. C/Res.: 18, 20, 10 y 22.10. Variedades.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont.: 14, 30, 18, 25 y 22.30. El proceso final - S/R. 16, 30 y 20.25. Secretaría ejecutiva.

**MIGNON**. Jaramelo 2433. 784-3899. A las 14, 30, 17, 15, 20 y 22.45. Pescador de Ilusiones - P/M/13. 16, 55, 19, 40 y 22.55. Variedades. Sáb. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**DE LA CAMPANA**. Dir. Norte 943. 396-3606. Juv. (popular, con debate) a Sáb. a las 20.30. ANITA LITO (Un Cabare Socialista). De Roberto Costa. Dir.: Luis Machi. V. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. SALTO AL CIELO, de Mauricio Kartun. Con José María López, Adriana Dicaprio y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Desc. a estud. y jubil. Sala climatizada.

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Mier. a V. a las 21.30. Sáb. a las 21.15 y 22.45. "DONDE ESTA EL MILLA-GRO". Cuento musical de Carlos Barulich y Andrés Vicente. Con M. García, M. Pittas y N. Iviz. Correg. Mecha Fernández. Dir.: Carlos de Urquiza.

**DEL GLOBO**. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Aire acondicionado. Espectáculos Gallo y Pepe Parada presentan España en Buenos Aires. JORGE LUIS Y CONCHITA ESPANA y su conjunto de primeros bailarines en:

**ESPAÑOLISIMA 92**. Juv. a V. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10.

**DEL PATIO (Al Aire Libre)**. Chacabuco 917. 23-6181. V. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 22.30. "Humor a lo Chejov", cuentos teatrales. Dir.: Ricardo Stefanek y Ricardo Alderman. V. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21. "Memorias de un Viejo Patio". Candombe, tango, poesía y sanete. Dir.: Ricardo Alderman. Desc. a estud. y jubil.

**DEL PLATA**. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. V. y Sáb. a las 21.30. Wagner Mautone en "Amastio el Pollo". Adapt. de El Fausto Chirio, de E. del Campo. Con R. Pérez Borau. Dir.: W. Mautone. R. c/cons. \$ 8.

**DEL SUR**. Venezuela 1286. 383-5702. V. y Sáb. a las 22. Vuelve en su 6º año: TANGO VARSANO, de Alberto Félix Alberca. Con M. Rivas, M. A. Figueroa, J. Díez y O. Pelfio. Refrig.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. V. y Sáb. a las 22. Sándoras, de A. Peña, Y. Marín y M. Zayas. Dir.: R. Macedo. A las 23.30. "Fragmentos", con S. Montes, O. Freyre y S. Amato. Dir.: C. Castañeta.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sal. 1. V. y Sáb. a las 22. "Beckett Oral y Público". Dir. Gral.: Román Ghilotti. Sala 2. V. y Sáb. a las 22. "El Biped Implum", de y con Carlos Vecchio. Dir.: Ana M. Sterkin. V. y Sáb. a las 24. Sala 1: "Macho Story". Libro y Dir.: Daniel Vilches. Con T. Gutiérrez, A. Rocca y R. Torcolletti. Sáb. a las 23.30. "Cornitas", con M. Ferraro, O. Sandoval y D. Reyes. Libro y Dir.: Martín Herro.

**EMPIRE**. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Sólo para un público sin prejuicios. Sólo para reírse. Mier., Juv., V. Dgo. a las 21.30. V. y Sáb. a las 22. Luis Abinovi y Santiago Bal. EN LA ARGOLLA EN LA NARIZ. Con Silvia Peyrou y Miguel Jordán. Libro y Dir. Gral.: Elio Erami.

**FORO GANDHI**. Montevideo 453. 46-1994. V. y Sáb. a las 22. "Cuentos de Humor y Amor", por Ana María Bovo. Relatos de K. Mansfield, F. Hernández, S. Ocampo, J. Salinger y otros. Loc.: \$ 6. Desc. a estud. y jubil. Refrig.

**FUNDACION BANCO PATRICIO**. C. 312. 3º. 45-8581. Mier. a V. a las 21.30. Sáb. a las 22. Chico Novaro y Andrea Tenuta en:

**ARRANCAME LA VIDA** (Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Midezi. Libro y Dir. Gral.: Betty Gambartes. Refrig.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.

**Ricardo Daria**. Refrig.

**CATULO CASTILLO** (SEC). Bme. Mitré 970. 35-5783. 6735. Sábado 25 a las 22.30. "Canciones sin

**Marzalli SANTIFRES**

**Raspalia**, con Jorge Marzalli y el grupo vocal instrumental Santifres. Música argentina de raíz folklórica. Loc. \$ 8. Estud. 50% desc.

**COLONIAL**. P. Colón 413. 435. Belgrano. 34-7958. 581-6094. V. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. "Zarzuela en el Colonial", las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Córce y Danza. Dir. Mus.: Fernando Gavé. Pl.: \$ 10. Desc. a estud. y jubil.

**DE LA CAMPANA**. Dir. Norte 943. 396-3606. Juv. (popular, con debate) a Sáb. a las 20.30. ANITA LITO (Un Cabare Socialista). De Roberto Costa. Dir.: Luis Machi. V. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. SALTO AL CIELO, de Mauricio Kartun. Con José María López, Adriana Dicaprio y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Desc. a estud. y jubil. Sala climatizada.



## SONA DE SAN TELMO. Cena -

Baile - Show. Camila Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y Todo el Show! Res. c/antic. Todas las tardes. Res. c/antic. Todas las tardes.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 583-4038/782-5152. Refrigeración. Cena - Camila Libre - Baile - Show. LA NOSTALGIA y su Gran Orquesta ROSAMEL ARAYA, YUYU DA SILVA, SIRO SAN ROMAN y el humor de Omar Valiente. Cene, disfrute y baile toda la noche. Res. c/antic. Todas las tardes. Res. c/antic. Todas las tardes.

**LA VEDA.** Florida 1. 331-6442/7680. El lugar de Bs. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Desde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Viej. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

**RESTAURANT VIP.** Piedras 375. 46-3980. 343-4183. Refrig. Cena - Show - Copas Libre VIP. Un lugar distinguido y alegre en Buenos Aires. Diego Solís - Omar Vallejos. Agassios. Despedidas. (Reserva ya!).

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipódromo Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un lugar para no olvidar presenta los Viej. y Sáb. de las 22. "Gran Cena Show". Con Rodolfo Lemos, Hermanos Rivas y Claudio Ledesma. Entretenimiento y premios a cargo de Emilia Russo. Precios módicos.

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Austria 2832. Sábado a las 22: Jorge Cerutti (piano).

## CINES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**AMBAADOR.** Cárdeno 1673. 2-7271. A las 16.30, 18.30, 21 y 23.10 (Mal tiempo de las 15): Riquieza ajena P/M/13-Sáb. y Dgo. (trasm.). 1: Una segunda oportunidad.

**AMERICA.** Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16.30, 18.30, 20.40 y 22.45: Los locos Addams P/M/13-Variadas.

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Miér. y Juev. a las 24: His-

## toria de las vanidades.

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-9241. A las 15.50, 19.10 y 22.40: Mi pobre anfitrión S/R-17.30 y 21: Los tortugas niña 2. En castellano.

**DIAGONAL.** Diagonal Puyredon 3338. 3-3501. Cont. 16, 18.30, 20.50 y 23.20: Terminator 2 P/M/16-Sáb. trasm.

**LURO.** Luro 4038. 73-0183. Cont. 18.15, 20.25 y 22.35 (Mal tiempo de las 16.15): Todo por amor P/M/13-Sáb. trasm. 0.45.

**NUOVO BELGRANO.** Belgrano 3434. 2-4777. A las 17.45, 20.20 y 22.45 (Mal tiempo de las 15.30): Pescador de ilusiones P/M/13-Sáb. trasm. 1.15.

**ODISEO.** Entre Ríos 1828. 4-7753. Cont. 19 y 0.50 Viej. 20, 21, 30 y 0.30: La pistola desanda 2 1/2 S/R-17.30: Viej. Cartelera de Teatro.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Galería Pósteres Allier. A las 14, 16.05, 18.25, 20.25 y 22.25: Las colegias P/M/18-15.10, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.50: Sexo ardiente. Sáb. trasm. 1.15.

## MIRAMAR

**GRAN ATLANTICO.** Calle 21 N° 1980. 0176. Cont. Los locos Addams P/M/13-Miér. La justicia tiene su precio.

## NECOCHEA

**PARIS.** Avda. 99 N° 2874. 2-2273. Cont. 16.30, 18.10, 19.50, 21.40 y 23.30: Pescadilla 6 P/M/13-Miér. Todo por amor. Juev. María Martha Serra Lima.

## TEATROS DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ALBERDI.** Alberdi 2473. 2-0021. Mar. a Dgo. a las 20: "Ami y Perito", de E. Hueros. Miér. a Lun. a las 22: Esteban Melino y elenco en "Fuerte y al Medio". A las 23.30: su nuevo show: "Taratú se Necesita".

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0286. Todos los espectáculos a las 22. Hoy: JAF. Miér. 22: Charly García. Juev. 23: Alejandro Lerner. Viej. 24: Mercedes Sosa. Sáb. 25 y Dgo. 26: La Banda Elástica con la Camerata Bariloche. Miér. 29: Tony Kanno.

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-5001.

variamente a las 21.30 y 23.30: T. Biral, S. Campos, N. Carpena, M. Casán y G. Dufau en: "Brújula", de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2664. 3-7786. Miér. a Dgo. a las 20: Teatro Nacional Cervantes y la Fundación Konex pta.: "La Pluma Mágica", de W. A. Mozart. Obra de su Ciclo "Vamos a la Opera". Dir. Mus. Miro. Gustavo Valerio. Loc. 9.10, en via c/5 d. de ant. Miér. a Dgo. a las 22: Ángel Perico y su Ballet Español en "Española Baila". Lun. a las 24: "Grupo Danzantes". Mar. a las 24: "La Nouvelle Dance". Mar. a las 24: Comedia musical "Las de Fondo". Viej. y Sáb. a las 24: Opus 4.

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-9241. Diariamente a las 0.30: Grupo Kiené Soneto en: "Cárgame de Risa". Autor y Dir.: Omar Capacci.

**CITY BALL.** Moreno 2651. 3-8288. Diariamente a las 22: "La Vida puede ser una Canción", comedia musical con Martín Russo.

**COLON.** Hipódromo Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30: Miguel Ángel Solá, Hugo Arana, Dario Grandetti y Juan Leyrado en: "Los Maniqueros". Autor y Dir.: Manuel González Gil. Juev. y Dom. 12 años 40% desc. Mar., Juev. y Sáb. a las 20: "Todo de a Don". Miér., Viej. y Dgo. a las 20: "Locas Historias".

**ENCUENTROS.** San Luis 2669. 2-3730. 2-7711. Cta. de Teatro Colonial de Bs. As. pta.: "Los Arboles Muere de Pie", de Alejandro Casanova. Miér. a Sáb. a las 21.30: "M'Hijo el Dolor", de Florencio Sánchez. Miér. a Sáb. a las 23: "Las de Barranco", de G. de Laferrere. Dgo. a Mar. a las 20: "El Centenario murió al Amanecer", de Agustín Cuzzani. Dgo. a Mar. a las 23. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano.

**HOTEL TEATRO 24 DE FEBRERO.** Luro 2252. 2-4065. Viej. a Dgo. a las 23.30: El Grupo Teatro en: "La Fiesta", de Maestra y Vainmann. Viej.: La Fiesta de Bienvenida. Sáb.: La Fiesta de la Despedida. Dgo.: La Fiesta del Bautismo.

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. 4-4299. 3-3471. Omar Ottomani presenta: "LO QUE LE OCURRIÓ A PEPE DESPUES DE MUERTO". La comedia más deliciosa de Enrique Jardiel Poncela. Mar. a Dgo. a las 22. Desc. a job. y est.

**LA PLAF.** Frente al Teatro. 73-7473. Un espectáculo de Juan Francisco Casanova: "Carne" (Lo Mejor). Mar. a Dgo. a las 22.30.

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3382. Juev. a Dgo. a las 22: BOTTON TAP presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cantos Musicales. Dir.: Ana Sans y Amil Pachano. Loc. en via.

**NETTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3382. Diariamente a las 20.30: LOS MUVIS presentan "Una Nueva Fantasía", un espectáculo increíble. Apto para todo público. Mar. a Dgo. a las 22: El inimitable imitador dominicano: Julio Saldaña. Deslumbrante espectáculo. Todos los lunes a las 22: Cidos de Conciertos de Verrano, por la Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: Miro. Guillermo Bocora.

**ODISEO.** Entre Ríos 1828. 4-7753. Diariamente a las 21 y 23 (Viej. desc. 40%): "FIESTA EN EL ODISEO", de Hugo Moser y Enrique Carveras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Gra, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Mercegos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.

**PAPA MONTERO.** España 1839. Viej. a las 23: Instantáneas de Música Popular. Sáb. a las 24: Gran Fiesta de la Salsa. Dgo. a las 23: Unipersonal de Juan M. Rapacioli. Lun. a las 23: El Sueño Americano.

**PAVRO.** Casino Central. 3-7786. Juev. a Sáb. a las 20: "El Reparo de Sueños" (Mimos). 18, 19, 25 y 26 a las 23.30: Unipersonal "Vallejojana Suerte". Juev. a las 22: "Fusión de un Verano".

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo de las 18): "El Maravilloso Mundo de Las Pitufas", comedia musical. Miér. a Dgo. a las 23.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: Gran Fiesta Flamenca con "Los Taranitos". Loc. en via. Mar. a Dgo. a las 0.45: "Los X 3" presentan: "Una Noche de Lo-

cos", show cómico musical. Todos los lunes a las 22.30: Novena R. Rich. Los martes a las 22.15: "La Ratonera". Dir.: F. Rinaldi.

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2480. 2-4081/9. Todos los lunes a las 22.30: Luis Landriscina. Miér., Juev. y Sáb. a las 22 y 23.45. Miér., Juev. y Dgo. a las 22: PEOR ES NAIDA presenta a Jorge Gaitanvich y Horacio Fontova en el súper show Humorístico Musical: "ME SIENTO BIEN". Gran elenco. Cuerpo de Baile y la act. de "Los Sobrinos". Diariamente a las 20.30: "Mi Amigo Glad", y un equipo de Patinadoras (En caso de lluvia a las 17 hs.).

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2923. Mar., Viej. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Miér., Juev. y Dgo. a las 22: Valeria Lynch y Víctor Laplace en: "Están Tocando Nuestra Canción", de Neil Simon. Deslumbrante comedia musical. Gran elenco.

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgo. a las 21.30 y 23.15: Hugo Varela en "Hugo de Narnajá", con M. Alvarez y G. Calabrese. Lunes a las 21.30 y 23.15: Ignacio Copani. Loc. en via.

**SALA 2:** Juev. a Mar. a las 21.30 y 23.15: Guillermo Guido, Oscar Kreimer y Enrique Llopis en: "Nocturnos". Viej. a Dgo. a las 0.30: Eduardo Calvo en: "Muchas Pelucas para un Solo Calvo". Lun. a las 22: Grupo 3x1. Loc. en via.

**SALA 3:** Viej. y Sáb. a las 22: El humor del "Trio Laurel". Lun. a las 22: Alejandro Gardinetti en: "Gardinetti y sus Personajes". Loc. en via.

**REGINA.** Pestalozza 2426. 3-0699. Mar., Viej. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Miér., Juev. y Dgo. a las 23.30: Leo Sbraglia, Fernando Miras, Fabian Gionola y gran elenco en: "Los 90 son Nuestros", de Ana Diosdado. Adapt.: Luis Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo.

**ROXY.** San Luis 1742. 4-2923. Ciclo de Recitales: Martes a las 23: Paz Martínez. Miércoles: María Martha Serra Lima. Jueves: Los Super Ratoneros. Viernes y Sábado: Sergio Denis. Lunes: Rata Blanca.

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Mar. a las 0.15: "La Lección de Anatomía", de Carlos Mathus. Juev. a las 0.15: Paolo. Sáb. y Dgo. a las

0.30. Lun. a las 22.30 y 0.30: "El Show de Caruso", con Jorge Correa y Danny Martín. Diariamente a las 20.30: Comedia musical infantil "Corazones de Hojalata". Viej. a las 0.30: "Simplemente Jazz".

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1746. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 22: Aizenberg & Asociados presentan: de Barcelona: "El Tricicle". Todo el humor de státic, un gag por minuto.

## NECOCHEA

**CIRCO NACIONAL DE ITALIA ORLANDO ORBEL.** Teatral de Ombilino. 250 artistas de 20 países. Por 1° vez en Argentina nos presentan gigantes del polo norte. Diariamente a las 20 y 22.30.

**CIRCO SAFARI 92.** CALLES 75 y 58. Nuevas Atracciones Mundiales. 4 Domadores de Pistas. Diariamente a las 20 y 22.30 (Días de lluvia de las 16).

**COMPLEJO CASINO.** Avda. 2 y 91. 2-4159. Viej. a Dgo. a las 23: "Orquesta de Sciencias". Mar., Viej. a las 23.30: "Pseudociencias". Mar. a las 23.30: "Trio Galileo y Compañía". Miér. a las 23.30: Patricia Sosa. Loc. en via.

## VILLA GESELL

**BEL MOTEL.** Alameda 286 y 303. 6-8828. A las 23.30. Lun. y Miér.: Quinteto Milehigh Jazz. Mar.: Sexteto Jazzman (tango). Juev. y Viej.: Saza con Alejandro y Marcelo Deviré junto a Anibal Barberis.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASINO.** Entre Ríos 1828. 4-7753. Diariamente a las 21 y 23 (Viej. desc. 40%): "FIESTA EN EL ODISEO", de Hugo Moser y Enrique Carveras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Gra, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Mercegos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL).** Avda. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 23.30: "El Genio Mentiroso". Miér. a las 20: A ver que Vos" (Espectáculo infantil). Juev. a las 22: "Entre Todos" (Unipersonal). Miér. y Viej. a las 22.30: "El Señor del Vano 92", con Rudy Chermoff. Sáb. a las 22.30: "El Corazón Tango Club". Dgo. a las 22: "Del Conventillo a París", por la Comedia Municipal.

**Odaliscas.** Todas las noches desde las 21 (Sáb. y Dgo. Show Musical). Tar. Créd.

**EL CIERVO ROJO.** Sierra de los Padres. 63-0187. Almorceros con Acado al Asador. Cena - Show - Baile. Salón para fiestas.

**EL RANCHO DE JORGE.** Cárdeno 3523. 4-0491. Cena-Show-Baile. Acado al asador. Show folclórico y melódico. 2 orquestas. Desde las 22.

**JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. 4-4572. Diariamente a las 22: "Halo Tango", con Ruth De-ruce, Roberto Ayala, Daniel Cortés, Roberto Mancini, Osvaldo Berlinghieri, Mónica y Víctor Ayos (pareja de baile) y Cuarteto de Celso Amato. A las 1.15 (Mar. y Viej. 23.30): Show árabe bailable de odaliscas pres. por el Grupo "Sheik" en "La Noche de las Rosas de Oriente".

**LA CASA DE WALTER BERON.** Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile. 4-4648. Viej. a las 22. Fantástico asador criollo. Tango. Folklórico. Melódico. Para

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Caluroso con nubosidad variable. Vientos leves a moderados del este rotando al norte. Mínima: 22°. Máxima: 33°.

**11.00:** Inscripción para el curso "Pase y VEA", que ofrecerá Claudio D. Minghetti, dedicado a quienes quieran tener un contacto directo con el mundo del cine y del video. Se tocarán temas como la crítica y los medios, los factores constantes, y la importancia de la música en la construcción dramática, entre otros. Para informes dirigirse a los teléfonos 35-2517/1557.

**17.00:** A pesar de la "perestroika" siguen los cursos de conversación en ruso del SARCU (Rivadavia 4266). Para más informes se puede llamar a los teléfonos 981-5596 y 982-2442, hasta las 20.

**17.30: Permiso por una noche** (1986), una buena propuesta del británico Chris Barnard, con Peter Firth y Alfred Molina, en la Cinemateca Lugones (Corrientes 1530), y repite a las 20 y 22.30.

• **Los paraguas de Cherburgo** (1963), melodrama romántico, musical de éxito que dirigió Jacques Demy, con partitura de Michel Legrand. Sus figuras principales son Catherine Deneuve y Nino Castelnuovo. En la Cinemateca SHA (Sarmiento 2255), y repite a las 19.30 y 21.30.

**19.30:** Noche de juegos para la "tercera edad", con canasta, dominó y truco en la Fundación Sonreír (Paraguay 2935), con entrada libre y gratuita.

**21.30:** El Chango y Marián Farias Gómez con Antonio Taragó Ros en el Konzert de La Plaza (Corrientes 1660).

**22.00:** Por la Copa Libertad se enfrentan Racing e Independiente, en directo desde el estadio Rivadavia de Necochea, por Canal 9.

**24.00:** La diligencia (1939), clásico entre los westerns clásicos de John Ford, con John Wayne, Claire Trevor, Thomas Mitchell y John Carradine. Lo repone ATV, con presentación de Alan Pauls.

• **Gilda** (1946), de Charles Vidor, donde Rita Hayworth luce sensuales guantes negros y se convierte en fetiche cinéfilo. Incluye la famosa cachetada que le propina Glenn Ford. Por Canal 13.

(Por Antonio Dal Masetto)

También a mí, cuando llegan estas fechas, me entran ganas de descubrir lugares nuevos y tener algunas de esas aventuras extraordinarias que le ocurren a la gente en el verano. Por lo tanto, después de asesorarme, de ojear algún material cartográfico, decido pasar las vacaciones en el barrio de Saavedra (guarda gratos recuerdos de las vacaciones de los años anteriores en los barrios de Versalles, Parque Chas, La Paternal y Villa Devoto). Parto y al llegar consigo una habitación en el primer piso del Hotel Familiar Venus—balcón a la calle y baño en el pasillo a pocos metros de la pieza—, atendido por su dueña doña Amelia, señora lozana y vivaz que usa una pollerita que debió pertenecer a la muñeca con la que jugaba de chica y que me facilita una reposera para tomar sol en el balcón, me ofrece la heladera de la cocina para la bebida fresca y me recomienda que no me deje engatusar por Nancy, la ocupante de la habitación 8, que es confiable y que se la da de estrella de cine y usa una ropa indecente que deja todo a la vista y se cree una devoradora de hombres y tiene la costumbre de salir de noche y acostarse de madrugada. La señora Amelia se va dirigiéndome una sonrisita prometedora por encima del hombro y yo, ansioso por empezar mis vacaciones, bajo corriendo a comprar cuatro botellas de cerveza en el almacén de al lado, destapo dos, me pongo los shorts y aprovecho inmediatamente la reposera, tomo sol rápido en el balcón e igualmente rápido disfruto del paisaje: una sucesión de tanques de agua dispersos sobre las casas como un simpático ejército de enanos de jardín, las agrestes siluetas de unos edificios al fondo, y en el cielo una nube que el viento desgaja hasta dibujar unas letras que al final terminan componiendo el nombre Nancy. Así que disfruto bien disfrutado y al atardecer me pongo alpargatas blancas, pantalón náutico, remera azul y salgo a descubrir la zona y al pasar frente a la habitación 8 me pregunto si Nancy seguirá durmiendo o si ya salió a devorar hombres por los alrededores. Y estoy en la calle y lo primero que descubro es la estación Saavedra y, mientras me tomo uno, dos, tres aperitivos en el café-bar de la esquina, miro los trenes cargados que llegan desde Retiro y me prometo levantarme temprano mañana para verlos pasar cargados nuevamente, pero al revés (anoto en mi libreta para no olvidarme). Y también veo una mujer que sale del andén y por donde ella cruza no hay cabeza que no se dé vuelta y tiene todo el aspecto de andar buscando algunos hombres para devorárselos (¿será Nancy?). Decido no perder más tiempo y seguir descubrien-



## VACACIONES

do y bordeo los verdes prados de los baldíos de la calle Donado y unos depósitos de materiales de demolición (piletas, bañaderas, restos de griferías, cortinas metálicas, ventanas, puertas) y le dedico unos segundos a la melancolía y pienso en la fugacidad de las construcciones humanas, pero inmediatamente desemboco en otra calle donde rumorea un arroyo de agua limpia nacido seguramente de un caño roto de Obras Sanitarias y esta imagen disipa todo pensamiento gris y más adelante me cruzo con parejas que van y vienen en la última luz y me digo que ya es la hora en que Eros se ha puesto a trabajar, y veo parada en una esquina una señora que tiene todo el aspecto de estar esperando el paso de algún descaudado para devorárselo y nuevamente me pregunto si será Nancy. Sigo con energía: una cerveza al paso, una breve detención ante un salón de juegos electrónicos (lo anoto en mi libreta porque hace rato que ando con ganas de ganarle a una máquina), y cuando me da hambre hago alto en un pintoresco restaurantería y después de estudiar la lista le confieso al mozo que hoy me siento un poco peninsular y por lo tanto optaré por un plato de pastas regado con vino blanco de la casa. Y mientras disfruto de todo eso distinguo al fondo una mujer sola y de perfil, que fuma sin mirar a nadie y que todo el tiempo saca la lengua y se la pasa lentamente por los labios y tiene aspecto de haberse devorado unos cuantos hombres y de haberse quedado con ganas de más (¿será Nancy?). Después salgo a seguir descubriendo y hay más bares y de tanto en tanto entra y sale de escena alguna morena, rubia o pelirroja, todas con aire de devoradoras, y en cada aparición vuelvo a preguntarme

si será Nancy. Y finalmente tropiezo con un quiosco que está abierto las 24 horas y tomo algunas cervezas en la vereda y charlo con el quiosquero y le explico que soy turista y él me asegura que éste es un buen barrio, cerveza helada y mujeres tibias, y toma cerveza conmigo y vamos abriendo latas y disfrutando del desfile de taxis que cargan gas en la estación de servicio de enfrente y el quiosquero me explica que si quiero una excursión cultural puedo visitar el museo, para actividad deportiva puedo inscribirme en los campeonatos de bochas y de truco, para una excursión histórica tengo la vieja escuela de la calle Núñez donde hizo la primaria Edmund Rivero y también el predio donde estuvo la cancha de Platense, para excursión religiosa tengo varias iglesias y templos aunque él me recomienda especialmente la iglesia ortodoxa rusa (¿ya tuvo oportunidad de ver a las feligresas ortodoxas rusas?), y para una excursión folklórica puedo ir una tarde a tomar mate bajo el ombú de Avenida del Tejar (en el bar La Sirena que está enfrente pueden facilitarme el agua caliente). Anoto todo en mi libreta, le aseguro que seguiré cada uno de sus consejos y entonces vemos pasar una hada voluptuosa enfundada en un vestido de lycra bermellón y yo grito: ¿será Nancy? No —me dice el quiosquero—, no es Nancy. Pero no le creo, le tiendo la mano y mientras me despidió y me alejo le prometo que si no nos volvemos a ver le escribiré sin falta cuando esté de regreso en mi casa. Y me lanzo en persecución del hada voluptuosa, dispuesto a ponerme a tiro de su dentadura voraz, absolutamente convencido de que ésta, por fin, es la verdadera, la auténtica, la legítima, la única devoradora de hombres Nancy.

# CARTAS

## Aclaración

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted con referencia a una carta de lector publicada en la edición del día 16 del corriente. La misma nos obliga a aclarar que los firmantes de la misma no son legal ni estatutariamente representantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, ambos pertenecen a lo que fue la delegación Bahía Blanca que, en estos momentos, no forma parte de la APDH.

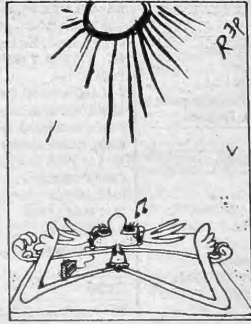
Por otra parte, sus declaraciones nos obligan a aclarar que la línea política de la Asamblea ha sido siempre apoyar todo paso positivo de la legislación, así como nos hemos opuesto resueltamente a leyes y disposiciones que han significado y significan un retroceso al imperio pleno de los derechos humanos en el país.

La llamada ley de resarcimiento, la N° 24.043/91, implica una reparación pecuniaria para quienes han sufrido prisión arbitraria por actos del Poder Ejecutivo Nacional, y como tal —sin entrar a considerar la insuficiencia o no de la reparación—, merece nuestro total apoyo y no consideramos lesivo a la dignidad de nadie que perciba un monto de dinero que, en alguna medida, ayude a la reconstrucción de su vida. Con el mismo criterio, legisladores pertenecientes a la APDH promovieron las leyes de subsidios para los hijos y demás deudos directos de detenidos-desaparecidos y la de excepción al servicio militar para los hijos y hermanos de detenidos-desaparecidos. Consideramos tales avances como triunfos populares y de la causa de la Justicia, que nos abren nuevos caminos en la lucha que jamás terminará por los derechos humanos.

La APDH ofrece sus servicios de asesoramiento gratuito a todos aquellos que estén comprendidos dentro de la ley 24.043.

Raúl Aragón - Secretario  
Alfredo Bravo - Co-presidente

## GASPAR el revolú



## por Rep